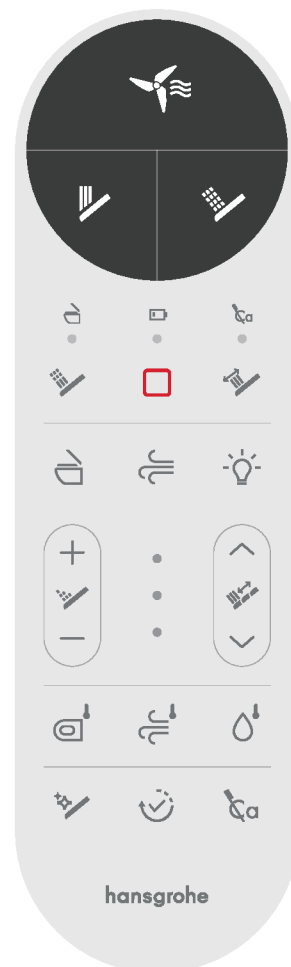


<b>DE</b>	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	<b>2</b>
<b>EN</b>	Operating Instructions / Assembly instructions	<b>4</b>
<b>FR</b>	Instructions d'utilisation / Notice de montage	<b>6</b>
<b>ES</b>	Manual de uso / instrucciones de montaje	<b>8</b>
<b>IT</b>	Istruzioni per l'uso / Istruzioni di montaggio	<b>10</b>
<b>NL</b>	Gebruiksaanwijzing / montagehandleiding	<b>12</b>
<b>DK</b>	Betjeningsvejledning / monteringsvejledning	<b>14</b>
<b>BG</b>	Ръководство за употреба / Ръководство за монтаж	<b>16</b>
<b>CZ</b>	Návod k použití / Návod k montáži	<b>18</b>
<b>EL</b>	Οδηγίες χρήσης / Οδηγίες τοποθέτησης	<b>20</b>
<b>HR</b>	Upute za uporabu / montažu	<b>22</b>
<b>HU</b>	Használati utasítás / Szerelési útmutató	<b>24</b>
<b>PL</b>	Instrukcja użytkowania / Instrukcja montażu	<b>26</b>
<b>PT</b>	Manual de instruções / Manual de montagem	<b>28</b>
<b>RO</b>	Instrucțiuni de utilizare / instrucțiuni de montaj	<b>30</b>
<b>SR</b>	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	<b>32</b>
<b>SV</b>	Bruksanvisning / monteringsanvisning	<b>34</b>
<b>SK</b>	Návod na použitie / Návod na montáž	<b>36</b>
<b>SL</b>	Navodila za uporabo / navodila za montažo	<b>38</b>



**LavaPura Element S**  
63021450





## Fernbedienung / WC koppeln

Wenn die Fernbedienung beim ersten Gebrauch oder beim Austausch durch eine neue nicht reagiert, muss diese mit dem WC gekoppelt werden.

1. Stromzufuhr zum WC unterbrechen.
2. Stromzufuhr nach ca. 1 - 2 min wieder herstellen.
3. Warten bis der Initialisierungsprozess abgeschlossen worden ist. Bestätigt durch einen Signalton.
4. Fernbedienungstasten  +  gleichzeitig zwei Mal drücken (Indikatorlichter blinken).
5. Indikatorlichter leuchten 3 Sekunden lang und erlöschen anschließend. Ein Signalton bestätigt die erfolgreiche Kopplung.

△ Falls der Kopplungsvorgang fehlgeschlagen ist, wiederholen Sie den Vorgang. (Der Kopplungsvorgang muss innerhalb von 30 Sekunden nach dem Einschalten des WC durchgeführt werden).


## Automatische Stromsparfunktion

- Nach 24 Stunden Inaktivität versetzt sich das WC in den Stromspar Modus.
- Nach 48 Stunden Inaktivität versetzt sich das WC in den Standby-Modus, dabei wird die Sitzheizung abgeschaltet.
- Bei Benutzung oder durch langes drücken (3 s) der  Taste, werden alle aktiven Stromsparfunktionen beendet und die Sitzheizung wird auf den zuletzt verwendeten Wert eingestellt.
- Durch langes drücken (3 s) der  Taste kann der Standby-Modus manuell aktiviert werden.
- Vor Aktivierung des Standby-Modus, wird der Wassertank des WC-Sitzes automatisch entleert.

## UV Desinfektion

Die im Duschstab integrierte UV Desinfektionslampe wird automatisch aktiviert nachdem die Gesäßdusche oder Ladydusche Funktion aktiviert worden ist.

## Tipps

- Der Duschstab sprüht noch 1-2 Sekunden weiter, nachdem der Benutzer während des Waschvorgangs aufsteht. Drücken Sie daher bitte die  Taste, bevor Sie aufstehen.
- Der Summer piept einmal, wenn der Benutzer eine Taste drückt, um zu signalisieren, dass der Befehl verarbeitet wird. Wenn der Summer zweimal piept, zeigt dies einen ungültigen Vorgang an.

## Symbolerklärung



**Batteriewechsel** (siehe Seite 40)



**Wartung** (siehe Seite 40)

- Inspektion und Wartung müssen nach DIN EN 806-5:2012 durchgeführt werden.
- Der Geruchsfilter #87953000 muss nach spätestens 3 Jahren ausgetauscht werden.



**Reinigung** (siehe Seite 42)

## 0 Einschalten / Ausschalten



**Taste drücken um Gerät ein- / auszuschalten**

## 1 Hauptfunktionen



**Geruchsabsaugung**

- Kurz drücken: Aktivieren / Deaktivieren (Auto-Stopp nach 60 s)
- Lang drücken: Aktivieren / Deaktivieren Automatikfunktion
- Die automatische Geruchsabsaugung startet, sobald sich eine Person hinsetzt und stoppt 60 Sekunden nachdem die Person den Sitz wieder verlassen hat.



**Gesäßdusche**

- Reinigt den hinteren Intimbereich
- Kurz drücken: Aktivieren / Deaktivieren (Auto-Stopp nach 90 s)



**Ladydusche**

- Reinigt den vorderen Intimbereich
- Kurz drücken: Aktivieren / Deaktivieren (Auto-Stopp nach 90 s)

## 2 LED Statusabfrage



**Toilettendeckel automatisch öffnen / schließen**

- Dient als optisches Feedback, siehe .
- Beim Betätigen von anderen Funktionen dient die LED als optisches Feedback.






**Ladezustand**

- Leuchtet rot wenn Batteriekapazität etwa 10% beträgt. Batterie bei nächster Gelegenheit austauschen. (siehe Seite 40)



**Entkalkungserinnerung**

- Wenn das Symbol aufleuchtet, ist eine Entkalkung notwendig. Erlischt, sobald diese durchgeführt worden ist.
- Standardmässig ist der Intervall auf 3 Monate eingestellt. Je nach Wasserhärte kann der Intervall auf 3, 6, 9, 12 Monate eingestellt werden. Drücken Sie dazu kurz die Taste  und stellen Sie den Intervallzeitraum über die   innerhalb von 2 s ein. Das zur Zeit eingestellte Intervall kann über die 3 LEDs abgelesen werden.
- Funktionsstufe 0: Alle LEDs sind aus. Intervall 3 Monate.
- Funktionsstufe 1: Untere LED leuchtet. Intervall 6 Monate.
- Funktionsstufe 2: Untere LED + mittlere LED leuchten. Intervall 9 Monate.
- Funktionsstufe 3: Alle LEDs leuchten. Intervall 12 Monate.

## 3 Komfort Funktionen



**Massagestrahl**

- Strahlhärte wechselt von Stark zu schwach
1. Gesäßdusche / Ladydusche auswählen
  2. Taste drücken zum Aktivieren / Deaktivieren



**Oszillierender Strahl**

- Erweitert den Reinigungsbereich durch Vor- und Rückwärtsbewegung
1. Gesäßdusche / Ladydusche auswählen
  2. Taste drücken zum Aktivieren / Deaktivieren



**Toilettendeckel** (automatisches Öffnen)

- 1x kurz drücken: Öffnen / Schließen
- Bei Annäherung von Personen wird der Deckel automatisch geöffnet. Nach etwa 30 s schließt sich der Toilettendeckel automatisch, wenn keine menschliche Präsenz registriert wird. Diese Funktion ist im Auslieferungszustand standardmäßig aktiviert.
- 1x lang drücken (3s): Versetzt die Toilette in den Distanz-Einstellmodus. Dabei wird das aktuelle Level durch die drei LEDs angezeigt. Nach dem Umschalten in den Distanz-Einstellmodus kann der Kunde die Einstellung für 5 Sekunden anpassen. Nach einem kurzen Tastendruck zeigt die LED-Anzeige dem Benutzer das nächste Level und blinkt für 2 Sekunden. Erfolgt keine weitere Aktion, leuchten die LEDs für 3 Sekunden auf und die Einstellung wird übernommen.
- Funktionsstufe 0: Alle LEDs sind aus. Automatisches Öffnen ist deaktiviert.
- Funktionsstufe 1: 1 LED leuchtet. Auf kurze Distanz eingestellt.
- Funktionsstufe 2: 2 LEDs leuchten. Auf lange Distanz eingestellt.



**Warmluftföhn**

- Taste drücken zum Aktivieren / Deaktivieren



**Nachtlicht**

- Taste drücken zum Aktivieren / Deaktivieren
- Taste lang drücken (3 s): Automatisches Licht bei Dunkelheit im Raum aktivieren / deaktivieren



**Stopp**

- 1x kurz drücken: Stoppt sofort alle laufenden Funktionen
- 1x lang drücken (3 s): Standby-Modus aktivieren. Der Wassertank des WC-Sitzes wird dabei entleert.



## 4 LED Funktionseinstellungen

### Strahlstärkeeinstellung

- Bei aktiver Gesäßdusche oder Ladydusche: Die gewünschte Strahlstärke durch + / - Tasten regulieren. In 3 Stufen einstellbar. Die aktuell eingestellte Stärke, kann über die 3 LEDs abgelesen werden.

### Strahlposition

- Bei aktiver Gesäßdusche oder Ladydusche: Die gewünschte Strahlposition durch ^ / v Tasten regulieren. In 3 Stufen einstellbar. Die aktuell eingestellte Position, kann über die 3 LEDs abgelesen werden.

### Wärmeeinstellung Sitzheizung (31 - 39 °C)

- Durch wiederholtes Drücken kann die Wärmeintensität zyklisch in 4 Stufen eingestellt werden. Die aktuell eingestellte Stufe kann über die 3 LEDs abgelesen werden.
- Funktionsstufe 0: Alle LEDs sind aus. Heizung deaktiviert
- Funktionsstufe 1: Untere LED leuchtet (ca. 31 °C)
- Funktionsstufe 2: Untere LED + mittlere LED leuchten (ca. 35 °C)
- Funktionsstufe 3: Alle LEDs leuchten (ca. 39 °C)

### Wärmeeinstellung Warmluftföhn (43-53 °C)

- Die aktuell eingestellte Stufe kann über die 3 LEDs abgelesen werden. Bei aktiver Warmluftföhnfunktion: Durch wiederholtes Drücken kann die Wärmeintensität zyklisch in 4 Stufen eingestellt werden.
- Funktionsstufe 0: Keine LED leuchtet (Raumtemperatur)
- Funktionsstufe 1: Untere LED leuchtet (ca. 43 °C)
- Funktionsstufe 2: Untere LED + mittlere LED leuchten (ca. 48 °C)
- Funktionsstufe 3: Alle LEDs leuchten (ca. 53 °C)

### Wärmeeinstellung Wasserstrahl (32-39 °C)

- Bei aktiver Gesäßdusche oder Ladydusche: Durch wiederholtes Drücken kann die Wärmeintensität zyklisch in 4 Stufen eingestellt werden. Die aktuell eingestellte Stufe kann über die 3 LEDs abgelesen werden.
- Funktionsstufe 0: Alle LEDs sind aus. keine Erwärmung
- Funktionsstufe 1: Untere LED leuchtet (ca. 32 °C)
- Funktionsstufe 2: Untere LED + mittlere LED leuchten (ca. 36 °C)
- Funktionsstufe 3: Alle LEDs leuchten (ca. 39 °C)

### LED Anzeige

- Die LEDs zeigen die aktuell eingestellte Funktionsstufe (0-3) der folgenden Funktionen an.

Einstellung des Abstandssensors  
Entkalkungsintervall  
Wasserintensität  
Position des Duschstabes

- Funktionsstufe 0: Alle LEDs sind aus. Funktion ist ausgeschaltet oder auf dem niedrigsten Level.
- Funktionsstufe 1: Untere LED leuchtet.
- Funktionsstufe 2: Untere LED + mittlere LED leuchten.
- Funktionsstufe 3: Alle LEDs leuchten. Maximale Stufe.

## 5 Reinigungsfunktionen

### Manuelle Duschstabreinigung (siehe Seite 42)

- Taste drücken und anschließend mit bestätigen. Der Duschstab wird herausgefahren und ermöglicht es Ihnen, diesen zu reinigen. Nach 10 min oder durch Drücken der Taste, wird der Duschstab automatisch wieder eingefahren.

### Entkalkungsfunktion (siehe Seite 43)

- Taste drücken und mit bestätigen. Das Produkt führt, begleitet durch einen Signalton, eine Entleerung des Wassertanks aus. Füllen Sie 150 ml eines handelsüblichen Entkalkungsmittels in den mitgelieferten Messbecher ein. Befüllen Sie anschließend damit den Wassertank, bis das Produkt einen längeren Signalton abgibt. Daraufhin startet der 30 minütige Entkalkungsvorgang. Beim laufenden Entkalkungsvorgang sind alle anderen Funktionen gesperrt und das WC gibt alle 5 s einen Signalton ab, bis der Vorgang beendet ist.
- Standardmässig ist der Intervall auf 3 Monate eingestellt. Je nach Wasserhärte kann der Intervall auf 3, 6, 9, 12 Monate eingestellt werden. Drücken Sie dazu kurz die Taste und stellen Sie den Intervallzeitraum über die ^ / v innerhalb von 2 s ein. Das zur Zeit eingestellte Intervall kann über die 3 LEDs abgelesen werden.

- Funktionsstufe 0: Alle LEDs sind aus. Intervall 3 Monate.
- Funktionsstufe 1: Untere LED leuchtet. Intervall 6 Monate.
- Funktionsstufe 2: Untere LED + mittlere LED leuchten. Intervall 9 Monate.
- Funktionsstufe 3: Alle LEDs leuchten. Intervall 12 Monate.

### Aktivierungsknopf

- Nachdem die Entkalkungsfunktion oder Manuelle Duschstabreinigung ausgewählt worden ist, Taste 1x drücken um die Funktion zu starten.

## 6 WC Bedienpanel rechts

### Benutzereinstellung 1

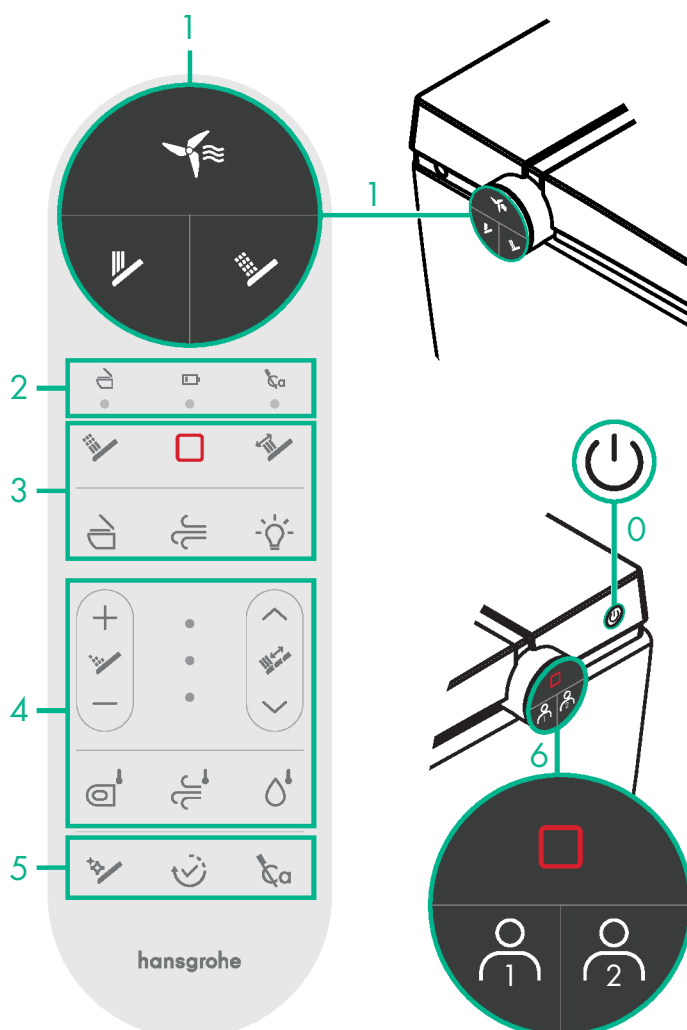
- Taste 3 s lang drücken, um die zuletzt eingestellten Einstellungen abzuspeichern.
- Taste kurz drücken, um gespeicherte Einstellung zu aktivieren.

### Benutzereinstellung 2

- Taste 3 s lang drücken, um die zuletzt eingestellten Einstellungen abzuspeichern.
- Taste kurz drücken, um gespeicherte Einstellung zu aktivieren.



### Stopp

- 1x kurz drücken: Stoppt sofort alle laufenden Funktionen
- 1x lang drücken (3 s): Standby-Modus aktivieren. Der Wassertank des WC-Sitzes wird dabei entleert.
- Setzt sich der Benutzer auf den Toilettensitz oder drückt am WC wird der Standby-Modus unterbrochen.



**Remote control / WC pairing**


If the remote control does not respond when used for the first time or when replaced with a new one, it must be paired with the toilet.

1. Disconnect the power supply to the toilet.
2. Restore power supply after approx. 1 - 2 minutes.
3. Wait until the initialization process has been completed. Confirmed by a beep.
4. Press the control buttons  +  twice simultaneously (indicator lights flash).
5. Indicator lights light up for 3 seconds and then go out. Pairing was successful.

⚠ If the pairing process failed, repeat the process.

(The pairing process must be performed within 30 seconds of turning on the toilet).


**Automatic power saving function**

- After 24 hours of inactivity, the toilet goes into power saving mode.
- After 48 hours of inactivity, the toilet goes into standby mode and the seat heating is switched off.
- When the button  is used or pressed for a long time (3 seconds), all active power saving functions are terminated and the seat heating is set to the last used value.
- Before activating the standby mode, the water tank of the toilet seat is automatically emptied.

**UV disinfection**

The UV disinfection lamp integrated in the shower wand is automatically activated after the rear shower or lady shower function has been activated.

**Tips**

- The shower rod will continue spraying for 1-2 seconds after the user gets up during washing. Please press the button  before getting up.
- The buzzer will beep once when the user presses a button to indicate that the main unit receives the signal and performs the operation accordingly. If the buzzer beeps twice, it indicates an invalid operation.

**Symbol Description**

**Battery change** (see page 40)



**Maintenance** (see page 40)

- Inspection and maintenance must be carried out in accordance with DIN EN 806-5:2012.
- The odor filter #87953000 must be replaced after 3 years at the latest.



**Cleaning** (see page 42)

**0 Power on / Power off**

**Press button to turn device on / off**

**1 Main Functions**

**Odor Extraction**

- Short Press: Activate / Deactivate (Auto-Stop after 60 s)
  - Long Press: Activate / Deactivate Automatic function
- The automatic odor extraction starts as soon as a person sits down and stops 60 seconds after the person leaves the seat.



**Rear wash**

- Cleans the rear intimate area
- Short Press: Activate / Deactivate (Auto-Stop after 90 s)



**Lady wash**

- Cleans the front intimate area
- Short Press: Activate / Deactivate (Auto-Stop nach 90 s)

**2 LED Status query**

**Toilet lid automatically open / close**

- Serves as visual feedback, see .
- When activating other functions, the LED serves as optical feedback.






**State of charge**

- Lights up red when battery capacity is about 10%. Replace battery at the next opportunity. (see page 40)



**Decalcification reminder**

- If the symbol lights up, descaling is necessary. It goes out as soon as descaling has been carried out.
- By default, the interval is set to 3 months. Depending on the water hardness, the interval can be set to 3, 6, 9, or 12 months. To do this, briefly press the button  and set the interval period using the buttons   within 2 seconds. The currently set interval can be read off the 3 LEDs.
- Function level 0: All LEDs are off. Interval 3 months.
- Function level 1: Lower LED lights up. Interval 6 months.
- Function level 2: Lower LED + middle LED light up. Interval 9 months.
- Function level 3: All LEDs light up. Interval 12 months.

**3 Comfort Functions**

**Pulsation**

- Beam hardness changes from strong to weak
1. Select rear shower / lady shower
  2. Press button to activate / deactivate



**Oscillation**

- Expands the cleaning area by moving forward and backward
1. Select rear shower / lady shower
  2. Press button to activate / deactivate



**Toilet (automatic opening)**

- 1x short press: Open / Close
- When people approach, the lid opens automatically. After about 30 seconds, the toilet lid closes automatically if no human presence is detected. This function is activated by default when delivered.
- Press and hold once (3s): Puts the toilet into distance adjustment mode. The current level is indicated by the three LEDs. After switching to distance adjustment mode, the customer can adjust the setting for 5 seconds. After a short press, the LED display shows the next level and blinks for 2 seconds. If no further action is taken, the LEDs light up for 3 seconds and the setting is saved.
- Function level 0: All LEDs are off. Automatic opening is deactivated.
- Function level 1: 1 LED on. Set to short distance.
- Function level 2: 2 LEDs on. Set to long distance.



**Hot air dryer**

- Press button to activate / deactivate



**Night light**

- Press button to activate / deactivate
- Long press button (3 s): Activates / deactivates automatic light when the room is dark



**Stop**

- Press briefly once: Immediately stops all running functions
- Press and hold (3 s): Activate standby mode. This empties the water tank of the toilet seat.

**4 Customization Functions**

**Water spray intensity**

- When the rear shower or lady shower is active: Adjust the desired jet strength using the + / - buttons. Can be set in 3 levels. The currently set strength can be read off the 3 LEDs.

### Spray wand position

- When the rear shower or lady shower is active: Adjust the desired jet position using the buttons . Can be set in 3 levels. The currently set position can be read using the 3 LEDs.

### Seat heating temperature (31 - 39 °C)

- By repeatedly pressing, the heat intensity can be cyclically adjusted in 4 levels. The currently set level can be read via the 3 LEDs.
- Function level 0: All LEDs are off. Heating deactivated
- Function level 1: Lower LED lights up (approx. 31 °C)
- Function level 2: Lower LED + middle LED lights up (approx. 35 °C)
- Function level 3: All LEDs light up (approx. 39 °C)

### Warm air dryer temperature (43 - 53 °C)

- The currently set level can be read via the 3 LEDs. When the warm air blower function is active: Repeated pressing allows the heat intensity to be cycled through 4 levels.
- Function level 0: No LED is lit (room temperature)
- Function level 1: Lower LED lights up (approx. 43 °C)
- Function level 2: Lower LED + middle LED light up (approx. 48 °C)
- Function level 3: All LEDs light up (approx. 53 °C)

### Heat setting water jet (32 - 39 °C)

- When the rear shower or lady shower is active: By repeatedly pressing, the heat intensity can be cyclically adjusted in 4 levels. The currently set level can be read via the 3 LEDs.
- Function level 0: All LEDs are off. no heating
- Function level 1: Lower LED lights up (approx. 32 °C)
- Function level 2: Lower LED + middle LED light up (approx. 36 °C)
- Function level 3: All LEDs light up (approx. 39 °C)

### LED display

The LEDs show the currently set function level (0-3) of the following functions.

Setting of the distance sensor  
Descaling interval  
Water intensity  
Position of the shower wand

- Function level 0: All LEDs are off. Function is switched off or at the lowest level.
- Function level 1: Lower LED lights up.
- Function level 2: Lower LED + middle LED lights up.
- Function level 3: All LEDs light up. Maximum level.

## 5 Cleaning Functions

### Manual spray wand cleaning (see page 42)

- Press the button and then confirm with . The shower wand extends and allows you to clean it. After 10 minutes or by pressing the button, the shower wand automatically retracts again.

### Descaling function (see page 43)

- Press the button and confirm with . The product empties the water tank, accompanied by a beep. Pour 150 ml of a commercially available descaling agent into the measuring cup provided. Then fill the water tank with it until the product emits a longer beep. The 30-minute descaling process starts. While the descaling process is running, all other functions are blocked and the toilet emits a beep every 5 seconds until the process is finished. While the descaling process is in progress, all other functions are locked and the toilet emits a beep every 5 seconds until the process is finished.
- By default, the interval is set to 3 months. Depending on the water hardness, the interval can be set to 3, 6, 9, or 12 months. To do this, briefly press the button and set the interval period with within 2 seconds. The currently set interval can be read off the 3 LEDs.
- Function level 0: All LEDs are off. Interval 3 months.
- Function level 1: Lower LED lights up. Interval 6 months.
- Function level 2: Lower LED + middle LED light up. Interval 9 months.
- Function level 3: All LEDs light up. Interval 12 months.

### Activation button

- After the descaling function or manual shower rod cleaning has been selected, press the button once to start the function.

## 6 WC control panel

### User Setting 1

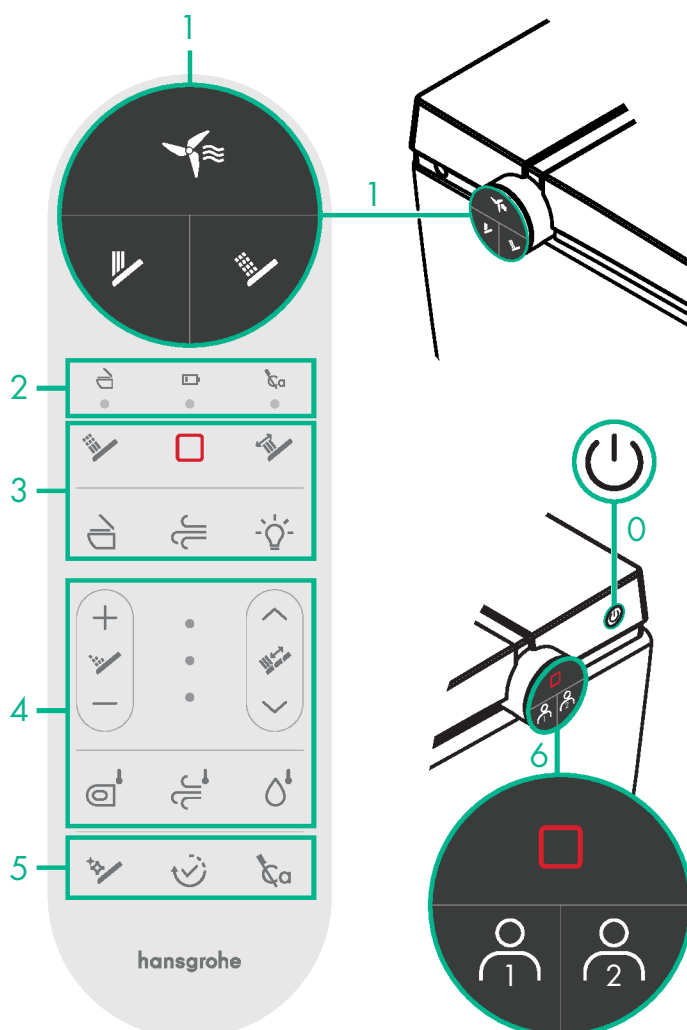
- Press the button for 3 seconds to save the last settings.
- Press the button briefly to activate the saved setting.

### User Setting 2

- Press the button for 3 seconds to save the last settings.
- Press the button briefly to activate the saved setting.

### Stop



- Press briefly once: Immediately stops all running functions
- Press and hold once (3 s): Activate standby mode. This empties the water tank of the toilet seat.
- If the user sits on the toilet seat or presses on the toilet, the standby mode is interrupted.





## Télécommande / couplage des toilettes



Si la télécommande ne réagit pas lors de la première utilisation ou lors de son remplacement par une nouvelle, elle doit être couplée avec les toilettes.

1. Couper l'alimentation électrique des toilettes.
2. Rétablir l'alimentation électrique après environ 1 à 2 min.
3. Attendre que le processus d'initialisation soit terminé. Confirmé par un signal sonore.
4. Appuyer deux fois simultanément sur les touches  +  de la télécommande (les voyants indicateurs clignotent).
5. Les voyants indicateurs s'allument pendant 3 secondes puis s'éteignent. Un signal sonore confirme la réussite du couplage.

⚠ Si le processus de couplage a échoué, répétez la procédure.

(La procédure de couplage doit être effectuée dans les 30 secondes suivant la mise en marche des toilettes).


## Fonction d'économie d'énergie automatique

- Au bout de 24 heures d'inactivité, les toilettes passent en mode d'économie d'énergie.
- Au bout de 48 heures d'inactivité, les toilettes passent en mode veille, le chauffage du siège est alors désactivé.
- En cas d'utilisation ou de pression prolongée (3 s)  sur la touche, toutes les fonctions d'économie d'énergie actives sont arrêtées et le chauffage du siège est réglé sur la dernière valeur utilisée.
- En appuyant longuement (3 s) sur la touche , le mode veille peut être activé manuellement.
- Avant d'activer le mode veille, le réservoir d'eau du siège des toilettes est automatiquement vidé.

## Désinfection aux UV

La lampe de désinfection UV intégrée à la barre de la douchette est automatiquement activée après l'activation de la fonction de douchette WC ou de douchette féminine.

## Conseils

- La barre de la douchette continue à vaporiser pendant 1 à 2 secondes après que l'utilisateur s'est levé pendant le processus de lavage. Par conséquent, veuillez appuyer sur la touche  avant de vous lever.
- Le buzzer émet un seul bip lorsque l'utilisateur appuie sur une touche pour signaler que la commande est en cours. Si le buzzer émet deux bips, il indique une commande non valide.

## Explication des symboles



**Changement de batterie** (voir page 40)



**Maintenance** (voir page 40)

- L'inspection et la maintenance doivent être effectuées conformément à la norme DIN EN 806-5:2012.
- Le filtre anti-odeur #87953000 doit être remplacé au bout de 3 ans maximum.



**Nettoyage** (voir page 42)

## 0 Mise en marche / arrêt



**Appuyer sur la touche pour allumer/éteindre l'appareil**

## 1 Fonctions principales



**Aspiration des odeurs**

- Brève pression : Activation / désactivation (arrêt automatique au bout de 60 s)
- Pression prolongée : Activation / désactivation de la fonction automatique
- L'aspiration automatique des odeurs démarre dès qu'une personne s'assied et s'arrête 60 secondes après qu'elle s'est levée.



**Douchette WC**

- Nettoie l'arrière de la zone intime
- Brève pression : Activation / désactivation (arrêt automatique au bout de 90 s)



**Douchette féminine**

- Nettoie l'avant de la zone intime
- Brève pression : Activation / désactivation (arrêt automatique au bout de 90 s)

## 2 LED de contrôle d'état



**Ouverture / fermeture automatique du couvercle des toilettes**

- Sert de retour visuel, voir .
- Lors de l'activation d'autres fonctions, la LED sert de retour optique.






**Niveau de chargement**

- S'allume en rouge lorsque la capacité de la batterie est d'environ 10 %. Remplacer la batterie dès que possible. (voir page 40)



**Rappel du détartrage**

- Si le symbole s'allume, un détartrage est nécessaire. Il s'éteint dès que ce dernier a été effectué.
- Par défaut, l'intervalle est de 3 mois. Selon la dureté de l'eau, l'intervalle peut être réglé sur 3, 6, 9 ou 12 mois. Pour ce faire, appuyez brièvement sur la touche  et réglez l'intervalle dans les 2 s à l'aide de la touche  . L'intervalle actuellement réglé peut être vérifié à l'aide des 3 LED.
- Niveau de fonction 0 : toutes les LED sont éteintes. Intervalle de 3 mois.
- Niveau de fonction 1 : la LED inférieure s'allume. Intervalle de 6 mois.
- Niveau de fonction 2 : la LED inférieure + LED centrale s'allument. Intervalle de 9 mois.
- Niveau de fonction 3 : toutes les LED s'allument. Intervalle de 12 mois.

## 3 fonctions de confort



**Jet massage**

- L'intensité du jet passe de forte à faible
1. Sélection de la douchette WC / douchette féminine
  2. Appuyer sur la touche pour activer / désactiver



**Jet oscillant**

- Élargit la zone de nettoyage avec un mouvement avant et arrière
1. Sélection de la douchette WC / douchette féminine
  2. Appuyer sur la touche pour activer / désactiver



**Couvercle des toilettes** (ouverture automatique)

- 1x brève pression : ouverture / fermeture
- Si quelqu'un s'approche, le couvercle s'ouvre automatiquement. Au bout d'environ 30 s, le couvercle des toilettes se ferme automatiquement si aucune présence humaine n'est détectée. Cette fonction est activée par défaut à la livraison.
- 1x appui long (3 s) : Met la toilette en mode de réglage de la distance. Le niveau actuel est affiché par les trois LED. Après le passage en mode de réglage de la distance, le client peut ajuster le paramètre pendant 5 secondes. Après un court appui, l'affichage LED montre le niveau suivant et clignote pendant 2 secondes. S'il n'y a pas d'autre action, les LED restent allumées pendant 3 secondes et le réglage est confirmé.
- Niveau de fonction 0 : Toutes les LED sont éteintes. L'ouverture automatique est désactivée.
- Niveau de fonction 1 : 1 LED allumée. Réglage sur courte distance.
- Niveau de fonction 2 : 2 LED allumées. Réglage sur longue distance.



**Air chaud soufflé**

- Appuyer sur la touche pour activer / désactiver



**Éclairage nuit**

- Appuyer sur la touche pour activer / désactiver
- Pression prolongée de la touche (3 s) : Activation / désactivation de l'éclairage automatique dans une pièce obscure



**Arrêt**

- 1x brève pression : arrête immédiatement toutes les fonctions en cours
- 1x pression prolongée (3 s) : activation du mode veille. Le réservoir d'eau du siège des toilettes est alors vidé.

## 4 LED de réglage des fonctions



**Réglage de l'intensité du jet**

- Si la douchette WC ou la douchette féminine est activée : Régler l'intensité du jet de votre choix à l'aide des touches + /-. Réglage sur 3 niveaux. L'intensité actuellement réglée peut être vérifiée grâce aux 3 LED.



### Position du jet

- Si la douchette WC ou la douchette féminine est activée : Régler la position du jet de votre choix à l'aide des touches . Réglage sur 3 niveaux. La position actuellement réglée peut être vérifiée grâce aux 3 LED.

### Réglage de la chaleur du siège chauffant (31-39 °C)

- En appuyant plusieurs fois, l'intensité de la chaleur peut être réglée par cycle sur 4 niveaux. Le niveau actuellement réglé peut être vérifié grâce aux 3 LED.
- Niveau de fonction 0 : toutes les LED sont éteintes. Chauffage désactivé
- Niveau de fonction 1 : la LED inférieure s'allume (env. 31 °C)
- Niveau de fonction 2 : la LED inférieure + LED centrale s'allument (env. 35 °C)
- Niveau de fonction 3 : toutes les LED s'allument (env. 39 °C)

### Réglage de la chaleur de l'air soufflé (43-53 °C)

- Le niveau actuellement réglé peut être vérifié grâce aux 3 LED. Lorsque la fonction de soufflerie d'air chaud est activée : en appuyant plusieurs fois, l'intensité de la chaleur peut être réglée cycliquement sur 4 niveaux.
- Niveau de fonction 0 : Aucun voyant LED n'est allumé (température ambiante)
- Niveau de fonction 1 : la LED inférieure s'allume (env. 43 °C)
- Niveau de fonction 2 : la LED inférieure + LED centrale s'allument (env. 48 °C)
- Niveau de fonction 3 : toutes les LED s'allument (env. 53 °C)

### Réglage de la chaleur du jet d'eau (32-39 °C)

- Si la douchette WC ou la douchette féminine est activée : en appuyant plusieurs fois, l'intensité de la chaleur peut être réglée par cycle sur 4 niveaux. Le niveau actuellement réglé peut être vérifié grâce aux 3 LED.
- Niveau de fonction 0 : toutes les LED sont éteintes. Pas de chauffage
- Niveau de fonction 1 : la LED inférieure s'allume (env. 32 °C)
- Niveau de fonction 2 : la LED inférieure + LED centrale s'allument (env. 36 °C)
- Niveau de fonction 3 : toutes les LED s'allument (env. 39 °C)

### Affichage LED

Les LED indiquent le niveau de fonction actuellement réglé (0-3) des fonctions suivantes.

- Réglage du capteur de distance
- Intervalle de détartrage
- Intensité du jet d'eau
- Position de la barre de la douchette

- Niveau de fonction 0 : toutes les LED sont éteintes. La fonction est désactivée ou au niveau le plus bas.
- Niveau de fonction 1 : la LED inférieure s'allume.
- Niveau de fonction 2 : la LED inférieure + LED centrale s'allument.
- Niveau de fonction 3 : toutes les LED s'allument. Niveau maximal.

## 5 fonctions de nettoyage

### Nettoyage manuel de la barre de la douchette (voir page 42)

- Appuyer sur la touche puis valider avec . La barre de la douchette est sortie, ce qui permet de la nettoyer. Au bout de 10 min ou en appuyant sur la touche , la barre de la douchette rentre automatiquement.

### Fonction de détartrage (voir page 43)

- Appuyer sur la touche puis valider avec . Le dispositif effectue un vidange du réservoir d'eau, accompagnée par un signal sonore. Versez 150 ml d'un produit détartrant du commerce dans le gobelet gradué fourni. Remplissez ensuite le réservoir d'eau jusqu'à ce que le dispositif émette un signal sonore prolongé. Le processus de détartrage, qui dure 30 minutes, démarre alors. Lorsque le processus de détartrage est en cours, toutes les autres fonctions sont bloquées et les toilettes émettent un signal sonore toutes les 5 s jusqu'à ce que le processus soit terminé.
- Par défaut, l'intervalle est de 3 mois. Selon la dureté de l'eau, l'intervalle peut être réglé sur 3, 6, 9 ou 12 mois. Pour ce faire, appuyez brièvement sur la touche et réglez l'intervalle dans les 2 s à l'aide de la touche . L'intervalle actuellement réglé peut être vérifié à l'aide des 3 LED.
- Niveau de fonction 0 : toutes les LED sont éteintes. Intervalle de 3 mois.
- Niveau de fonction 1 : la LED inférieure s'allume. Intervalle de 6 mois.
- Niveau de fonction 2 : la LED inférieure + LED centrale s'allument. Intervalle de 9 mois.
- Niveau de fonction 3 : toutes les LED s'allument. Intervalle de 12 mois.

### Bouton d'activation

- Après avoir sélectionné la fonction de détartrage ou de nettoyage manuel de la barre de la douchette, appuyer 1x sur la touche pour démarrer la fonction.

## 6 Panneau de commande des toilettes à droite

### Réglage utilisateur 1

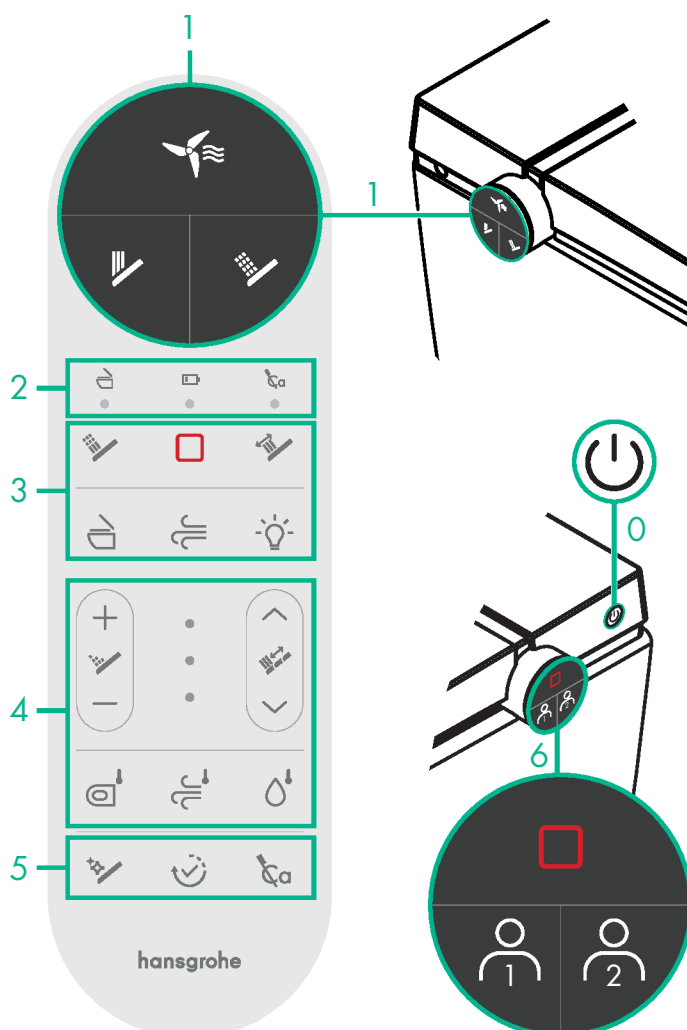
- Appuyer sur la touche pendant 3 s pour enregistrer les derniers réglages effectués.
- Appuyer brièvement sur la touche pour activer le réglage enregistré.

### Réglage utilisateur 2

- Appuyer sur la touche pendant 3 s pour enregistrer les derniers réglages effectués.
- Appuyer brièvement sur la touche pour activer le réglage enregistré.

### Arrêt

- 1x brève pression : arrête immédiatement toutes les fonctions en cours
- 1x pression prolongée (3 s) : activation du mode veille. Le réservoir d'eau du siège des toilettes est alors vidé.
- Si l'utilisateur s'assoit sur le siège des toilettes ou appuie sur sur les WC, le mode veille est interrompu.



**Vinculación del mando a distancia con el inodoro**

Si el mando a distancia no reacciona al usarlo por primera vez o al sustituirlo por uno nuevo, es necesario vincularlo con el inodoro.

1. Desconecte el inodoro de la red eléctrica.
2. Restablezca el suministro eléctrico al cabo de 1 o 2 min.
3. Espere a que haya finalizado el proceso de inicialización. Esto se confirma mediante una señal acústica.
4. Pulse simultáneamente las teclas + del mando dos veces seguidas (los indicadores luminosos parpadearán).
5. Los indicadores luminosos se encienden durante 3 segundos y a continuación se apagan. Si la vinculación se ha realizado correctamente, se oye una señal acústica de confirmación.

⚠ Si el proceso de vinculación ha resultado fallido, tiene que repetir el proceso. (El proceso de vinculación debe realizarse en un plazo de 30 segundos tras la conexión del inodoro).

**Función automática de ahorro eléctrico**

- Si transcurren 24 horas sin actividad, el inodoro pasa al modo de ahorro eléctrico.
- Si transcurren 48 horas sin actividad, el inodoro pasa al modo de espera y se desconecta la calefacción del asiento.
- Si se utiliza el inodoro o si se pulsa prolongadamente la tecla (3 seg), se finalizan todas las funciones activas de ahorro eléctrico y se restablece el último ajuste de la calefacción del asiento.
- Pulsando prolongadamente la tecla (3 seg), puede activarse manualmente el modo de espera.
- Antes de la activación del modo de espera, se vacía automáticamente el depósito de agua del asiento del inodoro.

**Desinfección UV**

La lámpara ultravioleta de desinfección integrada en la cánula irrigadora se activa automáticamente tras la activación del lavado posterior o el lavado femenino.

**Consejos**

- La cánula sigue emitiendo agua durante 1 o 2 segundos si el usuario se levanta sin esperar a que haya concluido el proceso de lavado. Para evitarlo, pulse la tecla antes de levantarse.
- El zumbador emite un pitido único cuando el usuario pulsa una tecla, para indicar que se está procesando el comando. Si el zumbador pita dos veces seguidas, significa que el proceso no es válido.

**Significado de los símbolos**

**Cambio de batería** (véase la página 40)



**Mantenimiento** (véase la página 40)

- La inspección y el mantenimiento deben realizarse de acuerdo con la norma DIN EN 806-5:2012.
- El filtro de olores #87953000 debe cambiarse cada 3 años, a más tardar.



**Limpieza** (véase la página 42)

**0 Encendido / apagado**

**Pulse la tecla para encender o apagar el aparato**

**1 Funciones principales**

**Extracción de olores**

- Pulsación breve: activar / desactivar (parada automática tras 60 s)
- Pulsación prolongada: activar / desactivar la función automática
- La extracción automática de olores se inicia en cuanto alguien se sienta en el inodoro, y se detiene a los 60 segundos de que el usuario se haya levantado.



**Lavado posterior**

- Lavado de la zona íntima posterior
- Pulsación breve: activar / desactivar (parada automática tras 90 s)



**Lavado femenino**

- Lavado de la zona íntima anterior
- Pulsación breve: activar / desactivar (parada automática tras 90 s)

**2 Indicadores LED de estado**

**Función automática de apertura / cierre de la tapa del inodoro**

- Sirve como retroalimentación visual, .
- Al accionar otras funciones, el LED actúa a modo de respuesta visual.



**Carga de la batería**

- Se ilumina en rojo cuando solo queda un 10 % de carga aproximadamente. Cambie la batería a la mayor brevedad. (véase la página 40)



**Aviso de descalcificación**

- Cuando se ilumina este símbolo, hay que descalcificar el equipo. Se apaga en cuanto se ha realizado el proceso de descalcificación.
- El intervalo preajustado por defecto es de 3 meses. Según la dureza del agua, puede seleccionarse un intervalo de 3, 6, 9 o 12 meses. Para ello, pulse brevemente la tecla y defina el intervalo por medio de las teclas en un lapso de 2 s. El intervalo definido actualmente se visualiza a través de los 3 LED.
- Nivel 0: todos los LED están apagados. Intervalo: 3 meses.
- Nivel 1: el LED inferior está encendido. Intervalo: 6 meses.
- Nivel 2: el LED inferior y el LED central están encendidos. Intervalo: 9 meses.
- Nivel 3: todos los LED están encendidos. Intervalo: 12 meses.

**3 Funciones de confort**

**Chorro pulsátil**

- La intensidad del chorro varía, ejerciendo con ello un efecto de masaje
1. Seleccione el lavado posterior o el lavado femenino
  2. Pulse la tecla para activar o desactivar



**Chorro oscilante**

- Amplía la cobertura de irrigación mediante un movimiento de vaivén
1. Seleccione el lavado posterior o el lavado femenino
  2. Pulse la tecla para activar o desactivar



**Tapa de apertura automática**

- 1 pulsación breve: abrir / cerrar
- Cuando se acerca una persona al inodoro, la tapa se abre automáticamente. Transcurridos 30 s aproximadamente, y si no se registra la presencia de nadie, la tapa del inodoro se cierra automáticamente. Esta función está activada por defecto cuando se adquiere el producto.
- Pulsar una vez prolongadamente (3s): Pone el inodoro en modo de ajuste de distancia. El nivel actual se indica mediante los tres LED. Tras cambiar al modo de ajuste de distancia, el cliente puede ajustar la configuración durante 5 segundos. Tras una pulsación corta, la pantalla LED muestra el siguiente nivel y parpadea durante 2 segundos. Si no se realiza ninguna otra acción, los LED se encienden durante 3 segundos y la configuración se guarda.
- Nivel de función 0: Todos los LED apagados. Apertura automática desactivada.
- Nivel de función 1: 1 LED encendido. Ajustado a corta distancia.
- Nivel de función 2: 2 LED encendidos. Ajustado a larga distancia.



**Función de secado**

- Pulse la tecla para activar o desactivar



**Luz nocturna**

- Pulse la tecla para activar o desactivar
- Pulsación prolongada de la tecla (3 s): activar / desactivar la luz automática cuando el baño está a oscuras



**Parada**

- 1 pulsación breve: se detienen inmediatamente todas las funciones activas
- 1 pulsación prolongada (3 s): se activa el modo de espera. Al hacerlo, se vacía el depósito de agua del asiento del inodoro.

**4 Indicadores LED de las funciones personalizables**

**Ajuste de la intensidad del chorro**

- Si está activo el lavado posterior o el lavado femenino: la fuerza del chorro puede regularse mediante las teclas + / -. Hay 3 niveles a elegir. La intensidad definida actualmente se visualiza a través de los 3 LED.

### Posición de la cánula

- Si está activo el lavado posterior o el lavado femenino: la posición de la cánula puede regularse mediante las teclas . Hay 3 niveles a elegir. La posición definida actualmente se visualiza a través de los 3 LED.

### Ajuste de la temperatura de la calefacción del asiento (31 - 39 °C)

- Pulsando repetidamente las teclas puede regularse la temperatura en 4 distintos niveles. El nivel definido actualmente se visualiza a través de los 3 LED.
- Nivel 0: todos los LED están apagados. La calefacción está desactivada
- Nivel 1: el LED inferior está encendido (aprox. 31 °C)
- Nivel 2: el LED inferior y el LED central están encendidos (aprox. 35 °C)
- Nivel 3: todos los LED están encendidos (aprox. 39 °C)

### Ajuste de la temperatura del secador (43-53 °C)

- El nivel definido actualmente se visualiza a través de los 3 LED. Cuando la función de secador de aire caliente está activada: Al pulsar repetidamente, la intensidad del calor se puede ajustar cíclicamente en 4 niveles.
- Nivel 0: Ningún LED está encendido (temperatura ambiente)
- Nivel 1: el LED inferior está encendido (aprox. 53 °C)
- Nivel 2: el LED inferior y el LED central están encendidos (aprox. 48 °C)
- Nivel 3: todos los LED están encendidos (aprox. 53 °C)

### Ajuste de la temperatura del chorro de agua (32-39 °C)

- Si está activo el lavado posterior o el lavado femenino: pulsando repetidamente las teclas puede regularse la temperatura en 4 distintos niveles. El nivel definido actualmente se visualiza a través de los 3 LED.
- Nivel 0: Todos los LED están apagados. No se calienta el agua
- Nivel 1: el LED inferior está encendido (aprox. 32 °C)
- Nivel 2: el LED inferior y el LED central están encendidos (aprox. 36 °C)
- Nivel 3: todos los LED están encendidos (aprox. 39 °C)

### Indicadores LED

Los indicadores LED visualizan el nivel ajustado actualmente (0-3) para las siguientes funciones.

Ajuste del sensor de distancia  
Intervalo de descalcificación  
Intensidad del chorro de agua  
Posición de la cánula

- Nivel 0: todos los LED están apagados. La función está desconectada o activada al nivel mínimo.
- Nivel 1: el LED inferior está encendido.
- Nivel 2: el LED inferior y el LED central están encendidos.
- Nivel 3: todos los LED están encendidos. Nivel máximo.

## 5 Funciones de mantenimiento

### Limpieza manual de la cánula (véase la página 42)

- Pulse la tecla y confirme seguidamente accionando . La cánula se extiende para que pueda limpiarla. Transcurridos 10 min o si pulsa la tecla , la cánula se retrae automáticamente.

### Descalcificación (véase la página 43)

- Pulse la tecla y confirme accionando . El equipo vacía el depósito de agua, emitiendo una señal acústica durante el vaciado. Llene el vaso medidor incluido en el equipo con 150 ml de un descalcificador convencional. Introduzca esta cantidad en el depósito de agua hasta que se oiga una señal acústica prolongada. Seguidamente se inicia el proceso de descalcificación, que dura 30 minutos. Mientras se realiza la descalcificación, las demás funciones se encuentran bloqueadas. El inodoro emite una señal acústica cada 5 s hasta que concluye el proceso.
- El intervalo preajustado por defecto es de 3 meses. Según la dureza del agua, puede seleccionarse un intervalo de 3, 6, 9 o 12 meses. Para ello, pulse brevemente la tecla y defina el intervalo por medio de las teclas en un lapso de 2 s. El intervalo definido actualmente se visualiza a través de los 3 LED.
- Nivel 0: todos los LED están apagados. Intervalo: 3 meses.
- Nivel 1: el LED inferior está encendido. Intervalo: 6 meses.
- Nivel 2: el LED inferior y el LED central están encendidos. Intervalo: 9 meses.
- Nivel 3: todos los LED están encendidos. Intervalo: 12 meses.

### Botón de activación

- Tras seleccionar la función de descalcificación o la limpieza manual de la cánula irrigadora, pulse 1 vez la tecla para iniciar la función.

## 6 Panel de mando a la derecha del inodoro

### Ajuste de usuario 1

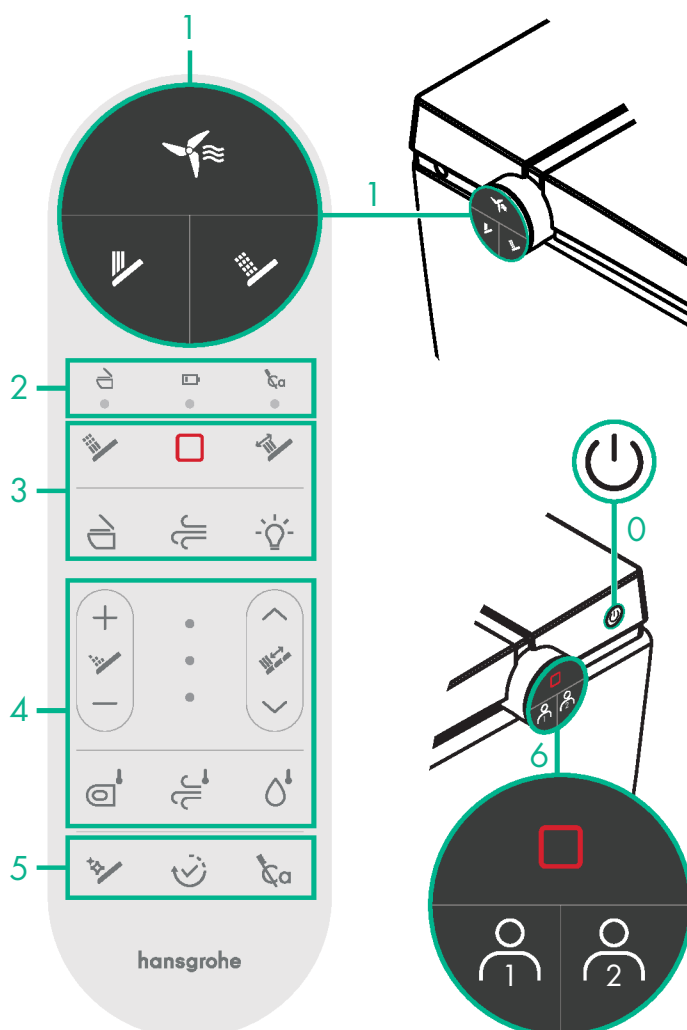
- Pulse la tecla durante 3 s para guardar los últimos ajustes.
- Pulse la tecla brevemente para activar el ajuste guardado.

### Ajuste de usuario 2

- Pulse la tecla durante 3 s para guardar los últimos ajustes.
- Pulse la tecla brevemente para activar el ajuste guardado.

### Parada



- 1 pulsación breve: se detienen inmediatamente todas las funciones activas
- 1 pulsación prolongada (3 s): se activa el modo de espera. Al hacerlo, se vacía el depósito de agua del asiento del inodoro.
- Si el usuario se sienta en el asiento del inodoro o pulsa en el inodoro, el modo de espera se interrumpe.







## Associazione telecomando/WC

Se al primo utilizzo o in caso di sostituzione il telecomando non reagisce, è necessario associarlo al WC.

1. Disattivare l'alimentazione elettrica dal WC.
2. Attendere circa 1 o 2 minuti e riattivare l'alimentazione.
3. Aspettare finché un segnale acustico indica il termine dell'inizializzazione.
4. Premere due volte contemporaneamente i tasti  e  del telecomando (gli indicatori lampeggiano).
5. Gli indicatori si illuminano per 3 secondi e poi si spengono. Un segnale acustico conferma che l'associazione è stata completata correttamente.

▲ Ripetere il processo di associazione se il tentativo fallisce (deve essere effettuato entro 30 secondi dopo l'accensione del WC).


## Funzione automatica di risparmio energetico

- Dopo 24 ore di inattività, il WC entra in modalità risparmio energetico.
- Dopo 48 ore di inattività, il WC entra in modalità stand-by e il riscaldamento seduta viene disattivato.
- In caso di utilizzo o premendo il pulsante  per 3 s, tutte le funzioni di risparmio energetico attive vengono disattivate e viene applicato l'ultimo valore impostato per il riscaldamento seduta.
- La modalità stand-by può essere attivata manualmente premendo il pulsante  per 3 s.
- Prima dell'attivazione della modalità stand-by, il serbatoio dell'acqua della seduta del WC viene svuotato automaticamente.

## Disinfezione a raggi UV

La lampada di disinfezione a raggi UV integrata nell'erogatore viene attivata automaticamente dopo l'attivazione del getto posteriore o intimo.

## Consigli

- L'erogatore continua a emettere acqua per 1 o 2 secondi se l'utente si alza in piedi in fase di lavaggio. Premere quindi il pulsante  prima di alzarsi in piedi.
- Quando l'utente preme un pulsante viene emesso un segnale acustico breve per segnalare che il comando è stato impartito. Un doppio segnale acustico indica che l'operazione richiesta non può essere effettuata.

## Spiegazione dei simboli



**Cambio batteria** (vedere pag. 40)



**Manutenzione** (vedere pag. 40)

- L'ispezione e la manutenzione devono essere eseguite in conformità alla norma DIN EN 806-5:2012.
- Il filtro antiodore #87953000 deve essere sostituito entro un massimo di 3 anni.



**Pulitura** (vedere pag. 42)

## 0 Accensione/spengimento



**Premere il pulsante per accendere o spegnere il dispositivo**

## 1 Funzioni principali



**Aspirazione odori**

- Pressione breve: attivazione/disattivazione (arresto automatico dopo 60 s)
- Pressione prolungata: attivazione/disattivazione della funzione automatica
- L'aspirazione automatica degli odori si avvia non appena una persona si siede e si arresta 60 secondi dopo che questa si è alzata dalla seduta.



**Getto posteriore**

- Per la pulizia delle parti intime posteriori
- Pressione breve: attivazione/disattivazione (arresto automatico dopo 90 s)




**Getto intimo**

- Per la pulizia delle parti intime anteriori
- Pressione breve: attivazione/disattivazione (arresto automatico dopo 90 s)

## 2 Indicatori LED



**Apertura/chiusura automatica coperchio**

- Serve come feedback visivo, vedi .
- I LED segnalano anche l'attivazione di altre funzioni.






**Carica**

- si illumina di rosso se la batteria è al 10% circa. Sostituire la batteria appena possibile. (vedere pag. 40)



**Promemoria decalcificazione**

- Indica che è necessario effettuare la decalcificazione. Si spegne non appena questa è stata completata.
- L'intervallo è impostato come standard su 3 mesi, ma è possibile indicare 3, 6, 9 o 12 mesi in base alla durezza dell'acqua. Per farlo, premere brevemente il pulsante  e impostare l'intervallo di tempo premendo  e  entro 2 s. L'intervallo impostato attualmente viene indicato tramite i 3 LED.
- Livello 0: tutti i LED sono spenti. Intervallo di 3 mesi.
- Livello 1: LED inferiore illuminato. Intervallo di 6 mesi.
- Livello 2: LED inferiore + centrale illuminati. Intervallo di 9 mesi.
- Livello 3: tutti i LED illuminati. Intervallo di 12 mesi.

## 3 funzioni comfort



**Getto massaggiante**

- L'intensità del getto passa da forte a debole
1. Selezionare getto posteriore o intimo
  2. Premere il pulsante per attivare o disattivare



**Getto oscillante**

- Pulisce una zona più ampia muovendosi avanti e indietro
1. Selezionare getto posteriore o intimo
  2. Premere il pulsante per attivare o disattivare



**Coperchio toilette** (apertura automatica)

- 1 pressione breve: apertura/chiusura
- Il coperchio si apre automaticamente appena una persona si avvicina. Dopo circa 30 s il coperchio si chiude automaticamente se non viene rilevata nessuna presenza. Questa funzione è attivata come standard alla consegna.
- Premere a lungo una volta (3s): Mette il WC in modalità di regolazione della distanza. Il livello attuale viene mostrato dai tre LED. Dopo essere passati alla modalità di regolazione della distanza, il cliente può modificare l'impostazione per 5 secondi. Dopo una breve pressione, il display LED mostra il livello successivo e lampeggia per 2 secondi. Se non viene eseguita un'ulteriore azione, i LED si illuminano per 3 secondi e l'impostazione viene salvata.
- Livello funzione 0: Tutti i LED spenti. Apertura automatica disattivata.
- Livello funzione 1: 1 LED acceso. Impostato su distanza breve.
- Livello funzione 2: 2 LED accesi. Impostato su distanza lunga.



**Asciugatore ad aria calda**

- Premere il pulsante per attivare o disattivare



**Illuminazione notturna**

- Premere il pulsante per attivare o disattivare
- Pressione lunga (3 s): attiva o disattiva l'illuminazione automatica se le luci della sala sono spente



**Stop**

- 1 pressione breve: arresta immediatamente tutte le funzioni attive
- 1 pressione lunga (3 s): attiva la modalità stand-by. Il serbatoio d'acqua della seduta del WC viene svuotato.

## 4 LED di impostazione funzionamento



**Potenza del getto**

- Con il getto posteriore o intimo attivi: regolare il getto con i pulsanti + / -. 3 livelli possibili. L'intervallo impostato attualmente viene indicato tramite i 3 LED.

## Posizione del getto

- Con il getto posteriore o intimo attivi: regolare la posizione con i pulsanti e . 3 livelli possibili. La posizione impostata attualmente viene indicata tramite i 3 LED.

## Temperatura della seduta (31 - 39 °C)

- La temperatura può essere impostata ciclicamente su 4 livelli premendo ripetutamente il pulsante. L'intervallo impostato attualmente viene indicato tramite i 3 LED.
- Livello 0: tutti i LED sono spenti. Riscaldamento disattivato
- Livello 1: LED inferiore illuminato (circa 31 °C)
- Livello 2: LED inferiore e centrale illuminati (circa 35 °C)
- Livello 3: tutti i LED illuminati (circa 39 °C)

## Temperatura dell'asciugatore ad aria calda (43-53 °C)

- L'intervallo impostato attualmente viene indicato tramite i 3 LED. Quando la funzione di asciugatura ad aria calda è attiva: Premendo ripetutamente, l'intensità del calore può essere regolata ciclicamente su 4 livelli.
- Livello 0: Nessun LED è acceso (temperatura ambiente)
- Livello 1: LED inferiore illuminato (circa 43 °C)
- Livello 2: LED inferiore e centrale illuminati (circa 48 °C)
- Livello 3: tutti i LED illuminati (circa 53 °C)

## Temperatura del getto d'acqua (32-39 °C)

- Con il getto posteriore o intimo attivi: La temperatura può essere impostata ciclicamente su 4 livelli premendo ripetutamente il pulsante. L'intervallo impostato attualmente viene indicato tramite i 3 LED.
- Livello 0: tutti i LED spenti, nessun riscaldamento
- Livello 1: LED inferiore illuminato (circa 32 °C)
- Livello 2: LED inferiore e centrale illuminati (circa 36 °C)
- Livello 3: tutti i LED illuminati (circa 39 °C)

## Indicatore LED

I LED riportano il livello attuale (0-3) delle seguenti funzioni.

Impostazione del sensore di distanza  
Intervallo di decalcificazione  
Intensità dell'acqua  
Posizione dell'erogatore

- Livello 0: tutti i LED sono spenti. La funzione è disattivata o al livello più basso.
- Livello 1: LED inferiore illuminato.
- Livello 2: LED inferiore + centrale illuminati.
- Livello 3: tutti i LED illuminati. Livello massimo.

## 5 Funzioni di pulitura

### Pulitura manuale dell'erogatore (vedere pag. 42)

- Premere il pulsante e confermare con . L'erogatore viene estratto per la pulizia. Viene ritratto automaticamente dopo 10 minuti o premendo il pulsante .

### Funzione di decalcificazione (vedere pag. 43)

- Premere il pulsante e confermare con . Il serbatoio d'acqua viene svuotato (indicato con un segnale acustico). Versare nel misurino 150 ml di un decalcificante reperibile in commercio. Versare il tutto nel serbatoio finché il prodotto non emette un segnale acustico prolungato. Ha inizio il processo di decalcificazione, della durata di 30 minuti. Mentre la procedura di decalcificazione è attiva, tutte le altre funzioni sono bloccate e il WC emette un segnale acustico ogni 5 s fino al termine dell'operazione.
- L'intervallo è impostato come standard su 3 mesi, ma è possibile indicare 3, 6, 9 o 12 mesi in base alla durezza dell'acqua. Per farlo, premere brevemente il pulsante e impostare l'intervallo di tempo premendo entro 2 s. L'intervallo impostato attualmente viene indicato tramite i 3 LED.
- Livello 0: tutti i LED sono spenti. Intervallo di 3 mesi.
- Livello 1: LED inferiore illuminato. Intervallo di 6 mesi.
- Livello 2: LED inferiore + centrale illuminati. Intervallo di 9 mesi.
- Livello 3: tutti i LED illuminati. Intervallo di 12 mesi.

### Pulsante di attivazione

- Dopo aver selezionato la funzione di decalcificazione o la pulitura automatica dell'erogatore, premere il pulsante una volta per avviare la funzione.

## 6 Pannello di comando destro del WC

### Impostazione utente 1

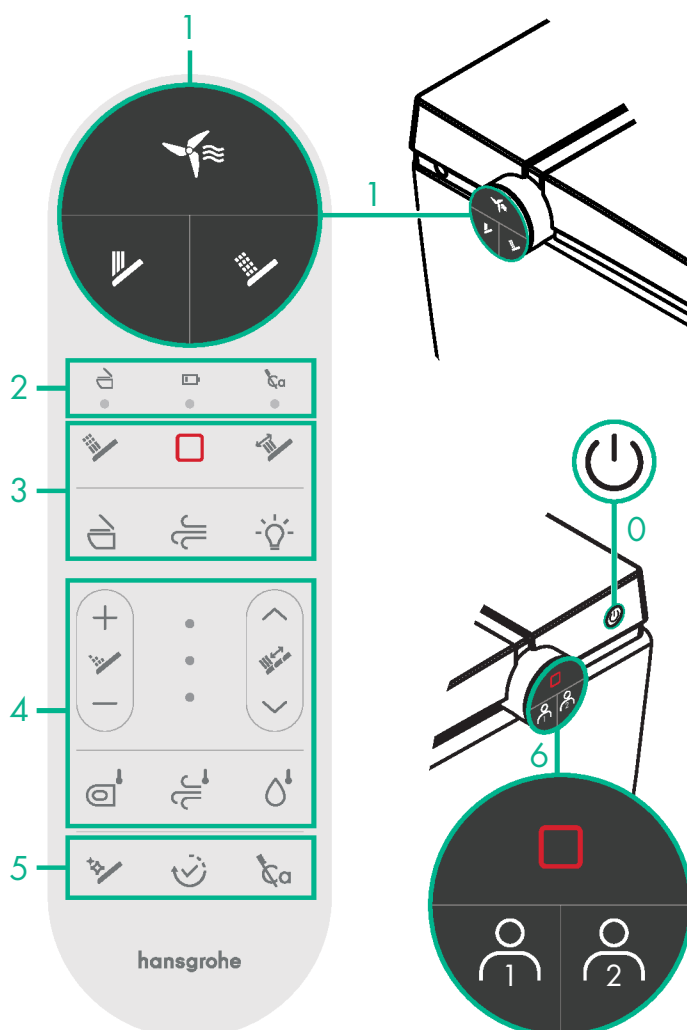
- Premere il pulsante per 3 s per salvare le ultime impostazioni utilizzate.
- Premere il pulsante brevemente per attivare l'impostazione salvata.

### Impostazione utente 2

- Premere il pulsante per 3 s per salvare le ultime impostazioni utilizzate.
- Premere il pulsante brevemente per attivare l'impostazione salvata.

### Stop



- 1 pressione breve: arresta immediatamente tutte le funzioni attive
- 1 pressione lunga (3 s): attiva la modalità stand-by. Il serbatoio d'acqua della seduta del WC viene svuotato.
- Se l'utente si siede sul sedile del WC o preme sul WC, la modalità standby viene interrotta.





## Afstandsbediening en toilet koppelen



Als de afstandsbediening bij het eerste gebruik of na vervanging door een nieuwe niet reageert, moet deze aan het toilet worden gekoppeld.

1. Schakel de stroomtoevoer naar het toilet uit.
2. Schakel de stroomtoevoer na ca. 1 - 2 min weer in.
3. Wacht tot het initialisatieproces is voltooid. Dit wordt bevestigd door een geluidssignaal.
4. Druk de knoppen  +  op de afstandsbediening tweemaal tegelijkertijd in (de indicatielampjes knipperen).
5. De indicatielampjes branden 3 seconden en gaan daarna weer uit. Een geluidssignaal bevestigt dat het koppelen gelukt is.

△ Als het koppelen niet is gelukt, moet het proces worden herhaald.

(Het koppelingsproces moet binnen 30 seconden na het inschakelen van het toilet worden uitgevoerd.)


## Automatische energiebesparingsfunctie

- Na 24 uur inactiviteit gaat het toilet automatisch in de energiebesparingsmodus.
- Na 48 uur inactiviteit wordt de stand-by-modus ingeschakeld en de zittingverwarming uitgeschakeld.
- Bij gebruik of door de knop  lang in te drukken (3 s), worden alle actieve energiebesparingsfuncties uitgeschakeld en wordt de zittingverwarming weer op de laatst gebruikte waarde ingesteld.
- De stand-by-modus kan handmatig worden ingeschakeld door de knop  lang in te drukken (3 s).
- Voordat de stand-by-modus wordt ingeschakeld, wordt het waterreservoir van de toiletzitting automatisch geleegd.

## Uv-desinfectie

De in de douchearm geïntegreerde uv-desinfectielamp wordt automatisch ingeschakeld na gebruik van de billendouche of ladydouche.

## Tips

- Als de gebruiker tijdens het reinigen opstaat, blijft de douchearm nog 1-2 seconden sproeien. Druk daarom op de knop  voordat u opstaat.
- Wanneer de gebruiker op een knop drukt, piept de zoemer één keer om aan te geven dat het commando wordt verwerkt. Als de zoemer twee keer piept, betekent dit dat er iets mis is gegaan.

## Verklaring van de symbolen



**Batterij vervangen** (zie pagina 40)



**Onderhoud** (zie pagina 40)

- Inspectie en onderhoud moeten worden uitgevoerd volgens DIN EN 806-5:2012.
- Het geurfilter #87953000 moet uiterlijk na 3 jaar worden vervangen.



**Reiniging** (zie pagina 42)

## 0 Inschakelen/uitschakelen



**Druk op de knop om het apparaat in of uit te schakelen**

## 1 Hoofdfuncties



**Geurafzuiging**

- Kort indrukken: inschakelen/uitschakelen (automatische stop na 60 s)
- Lang indrukken: automatische functie inschakelen/uitschakelen
- De automatische geurafzuiging start zodra een persoon gaat zitten en stopt 60 seconden nadat de persoon de zitting weer heeft verlaten.



**Billendouche**

- Reinigt de achterkant van het onderlichaam
- Kort indrukken: inschakelen/uitschakelen (automatische stop na 90 s)



**Ladydouche**

- Reinigt de voorkant van het onderlichaam
- Kort indrukken: inschakelen/uitschakelen (automatische stop na 90 s)

## 2 LED's status



**Toiletdeksel automatisch openen/sluiten**

- Dient als visuele feedback, zie .
- Bij de bediening van andere functies geeft de LED visuele feedback.






**Laadtoestand**

- Licht rood op als de batterijcapaciteit ongeveer 10% is. De batterij moet bij de eerstvolgende gelegenheid worden vervangen (zie pagina 40).



**Ontkalking nodig**

- Als de LED oplicht, moet er worden ontkalkt. Gaat weer uit zodra de ontkalking is uitgevoerd.
- Standaard is een interval van 3 maanden ingesteld. Afhankelijk van de waterhardheid kan het interval worden ingesteld op 3, 6, 9 of 12 maanden. Druk hiervoor kort op de knop  en stel binnen 2 s het gewenste interval in met de knoppen  . Het momenteel ingestelde interval wordt aangegeven door de 3 LED's.
- Stand 0: Alle LED's zijn uit. Interval van 3 maanden.
- Stand 1: Onderste LED brandt. Interval van 6 maanden.
- Stand 2: Onderste LED + middelste LED branden. Interval van 9 maanden.
- Stand 3: Alle LED's branden. Interval van 12 maanden.

## 3 Comfortfuncties



**Pulserende straal**

- Straalsterkte afwisselend sterk en zwak
1. Selecteer billendouche/ladydouche
  2. Druk op de knop om in of uit te schakelen



**Oscillerende straal**

- Vergroot het gereinigde gebied door voor- en achterwaartse beweging
1. Selecteer billendouche/ladydouche
  2. Druk op de knop om in of uit te schakelen



**Toiletdeksel** (automatisch openen)

- 1x kort indrukken: openen/sluiten
- Als een persoon het toilet nadert, gaat het deksel automatisch open. Als er geen aanwezige persoon meer wordt gedetecteerd, gaat het toiletdeksel na ongeveer 30 s weer dicht. De functie is standaard geactiveerd bij levering.
- 1x lang indrukken (3s): Zet het toilet in de afstandsinstelmodus. Het huidige niveau wordt weergegeven door de drie LED's. Na overschakelen naar de afstandsinstelmodus kan de klant de instelling 5 seconden aanpassen. Na een korte druk toont het LED-display het volgende niveau en knippert 2 seconden. Vindt er geen verdere actie plaats, dan lichten de LED's 3 seconden op en wordt de instelling opgeslagen.
- Functieniveau 0: Alle LED's zijn uit. Automatisch openen is gedeactiveerd.
- Functieniveau 1: 1 LED brandt. Ingesteld op korte afstand.
- Functieniveau 2: 2 LED's branden. Ingesteld op lange afstand.



**Föhn**

- Druk op de knop om in of uit te schakelen



**Nachtlicht**

- Druk op de knop om in of uit te schakelen
- Knop lang indrukken (3 s): automatische verlichting van donkere ruimte inschakelen/uitschakelen



**Stop**

- 1x kort indrukken: stopt onmiddellijk alle lopende functies
- 1x lang indrukken (3 s): stand-by-modus activeren. Het waterreservoir van de toiletzitting wordt geleegd.

## 4 LED's functie-instellingen



**Straalsterkte**

- Bij ingeschakelde billendouche of ladydouche: Stel de gewenste straalsterkte in met de knoppen +/- . In 3 standen instelbaar. De momenteel ingestelde sterkte wordt aangegeven door de 3 LED's.

## Positie douchearm

- Bij ingeschakelde billendouche of ladydouche: Stel de gewenste positie van de douchearm in met de knoppen . In 3 standen instelbaar. De momenteel ingestelde positie wordt aangegeven door de 3 LED's.

## Temperatuur zittingverwarming (31-39 °C)

- Door meermaals op deze knop te drukken, kan de temperatuur cyclisch worden aangepast in 4 stappen. De momenteel ingestelde stand wordt aangegeven door de 3 LED's.
- Stand 0: Alle LED's zijn uit. Verwarming uitgeschakeld.
- Stand 1: Onderste LED brandt (ca. 31 °C)
- Stand 2: Onderste LED + middelste LED branden (ca. 35 °C)
- Stand 3: Alle LED's branden (ca. 39 °C)

## Föhntemperatuur (43-53 °C)

- De momenteel ingestelde stand wordt aangegeven door de 3 LED's. Bij actieve warme-luchtblazerfunctie: Door herhaaldelijk te drukken kan de warmte-intensiteit cyclisch in 4 niveaus worden ingesteld.
- Stand 0: Geen enkele LED brandt (kamertemperatuur)
- Stand 1: Onderste LED brandt (ca. 43 °C)
- Stand 2: Onderste LED + middelste LED branden (ca. 48 °C)
- Stand 3: Alle LED's branden (ca. 53 °C)

## Watertemperatuur (32-39 °C)

- Bij ingeschakelde billendouche of ladydouche: Door meermaals op deze knop te drukken, kan de temperatuur cyclisch worden aangepast in 4 stappen. De momenteel ingestelde stand wordt aangegeven door de 3 LED's.
- Stand 0: Alle LED's zijn uit. Geen verwarming.
- Stand 1: Onderste LED brandt (ca. 32 °C)
- Stand 2: Onderste LED + middelste LED branden (ca. 36 °C)
- Stand 3: Alle LED's branden (ca. 39 °C)

## LED-indicatie

- De LED's geven de momenteel ingestelde stand (0-3) aan voor de volgende functies:

Instelling van de afstandssensor  
Ontkalkingsinterval  
Waterintensiteit  
Positie van de douchearm

- Stand 0: Alle LED's zijn uit. Functie uitgeschakeld of op de laagste stand.
- Stand 1: Onderste LED brandt.
- Stand 2: Onderste LED + middelste LED branden.
- Stand 3: Alle LED's branden. Maximale stand.

## 5 Reinigingsfuncties

### Handmatige douchearmreiniging (zie pagina 42)

- Druk op de knop en bevestig met . De douchearm wordt uitgeschoven, zodat u hem kunt schoonmaken. Na 10 min of door op de knop te drukken, wordt de douchearm automatisch weer ingeschoven.

### Ontkalkingsfunctie (zie pagina 43)

- Druk op de knop en bevestig met . Het product leegt het waterreservoir. Tijdens dit proces is een geluidssignaal te horen. Giet 150 ml van een normaal ontkalkingsmiddel in de meegeleverde maatbeker. Giet dit vervolgens in het waterreservoir, totdat het apparaat een lange pieptoon geeft. Daarna begint het 30 minuten durende ontkalkingsproces. Tijdens het ontkalkingsproces zijn alle andere functies geblokkeerd en geeft het toilet om de 5 s een geluidssignaal, totdat het proces is voltooid.
- Standaard is een interval van 3 maanden ingesteld. Afhankelijk van de waterhardheid kan het interval worden ingesteld op 3, 6, 9 of 12 maanden. Druk hiervoor kort op de knop en stel binnen 2 s het gewenste interval in met de knoppen . Het momenteel ingestelde interval wordt aangegeven door de 3 LED's.
- Stand 0: Alle LED's zijn uit. Interval van 3 maanden.
- Stand 1: Onderste LED brandt. Interval van 6 maanden.
- Stand 2: Onderste LED + middelste LED branden. Interval van 9 maanden.
- Stand 3: Alle LED's branden. Interval van 12 maanden.

### Bevestigingsknop

- Na selectie van de ontkalkingsfunctie of handmatige douchearmreiniging, moet deze knop 1x worden ingedrukt om de functie te starten.

## 6 Toiletbedieningspaneel rechts

### Gebruikersinstelling 1

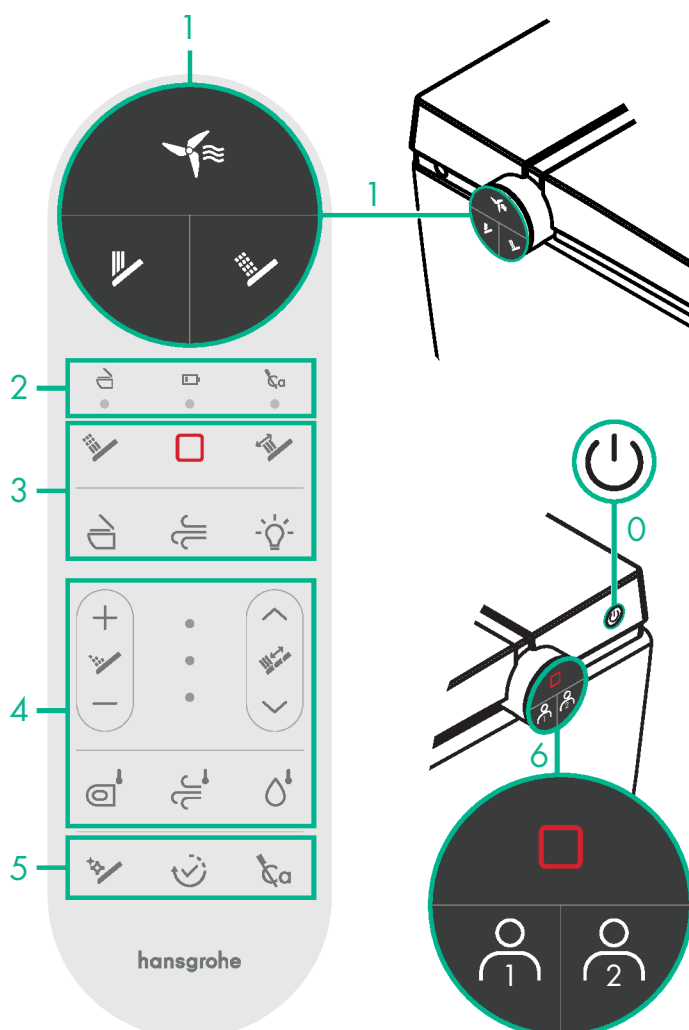
- Houd de knop 3 s ingedrukt om de laatste instellingen op te slaan.
- Druk kort op de knop om de opgeslagen instelling te activeren.

### Gebruikersinstelling 2

- Houd de knop 3 s ingedrukt om de laatste instellingen op te slaan.
- Druk kort op de knop om de opgeslagen instelling te activeren.

### Stop



- 1x kort indrukken: stopt onmiddellijk alle lopende functies
- 1x lang indrukken (3 s): stand-bymodus activeren. Het waterreservoir van de toiletzitting wordt geleegd.
- Als de gebruiker op de toiletzitting gaat zitten of op op het toilet drukt, wordt de standby-modus onderbroken.





## Parring af fjernbetjeningen med toilettet



Hvis fjernbetjeningen ikke reagerer første gang, den bruges, eller når den udskiftes med en ny fjernbetjening, skal den parres med toilettet.

1. Afbryd strømforsyningen til toilettet.
2. Genopret strømforsyningen efter ca. 1-2 min.
3. Vent, indtil initialiseringen er afsluttet. Det bekræftes med et akustisk signal.
4. Tryk på fjernbetjeningsknapperne  +  to gange samtidigt (indikatorlysene blinker).
5. Indikatorlysene lyser i 3 sekunder og slukkes igen. Et akustisk signal bekræfter, at parringen er afsluttet.

⚠ Gentag processen, hvis parringen mislykkes.

(Parringen skal udføres inden for 30 sekunder efter tilkobling af toilettet).


## Automatisk energibesparende funktion

- Efter 24 timers inaktivitet skifter toilettet til energibesparende tilstand.
- Efter 48 timers inaktivitet skifter toilettet til standby-tilstand, og sædevarmen slukkes.
- Når knappen  betjenes eller holdes nede i lang tid (3 sekunder), afsluttes alle aktive strømbesparende funktioner, og sædevarmen indstilles til den sidst anvendte temperatur.
- Standby-tilstand kan aktiveres manuelt ved at trykke på knappen  og holde den nede (3 sekunder).
- Inden standby-tilstanden aktiveres, tømmes toiletsædets vandbeholder automatisk.

## UV-desinfektion

UV-desinfektionslampen, der er integreret i dysen, aktiveres automatisk, når RearWash eller dameskyl er blevet aktiveret.

## Gode råd

- Dysen fortsætter med at sprøjte vand i 1-2 sekunder, når du rejser dig under skylningen. Tryk derfor på knappen , inden du rejser dig.
- Summeren bipper én gang, når du trykker på en knap, for at indikere, at kommandoen udføres. Hvis summeren bipper to gange, indikerer det en ugyldig handling.

## Symbolforklaring



**Batteriskift** (se side 40)



**Vedligeholdelse** (se side 40)

- Inspektion og vedligeholdelse skal udføres i overensstemmelse med DIN EN 806-5:2012.
- Filteret til lugtudsugningen #87953000 skal udskiftes efter senest 3 år.



**Rengøring** (se side 42)

## 0 Tænd/sluk



**Tryk på knappen for at tænde/slukke for enheden**

## 1 Hovedfunktioner



**Lugtudsugning**

- Kort tryk: Aktivér/deaktivér (automatisk stop efter 60 sek.)
- Langt tryk: Aktivér/deaktivér automatisk funktion
- Den automatiske lugtudsugning starter, så snart du sætter dig ned, og stopper efter 60 sekunder, når du har rejst dig igen.



**RearWash**

- Vasker det bageste intime område
- Kort tryk: Aktivér/deaktivér (automatisk stop efter 90 sek.)



**Dameskyl**


- Stråle til kvindelige brugeres behov
- Kort tryk: Aktivér/deaktivér (automatisk stop efter 90 sek.)

## 2 LED statusforespørgsel



**Toiletlæg automatisk åbning/lukning**



- Fungerer som visuel feedback, se .
- LED'en giver visuelt feedback, når andre funktioner aktiveres.



**Batteriniveau**






- Lyser rødt, når batteriniveauet er omkring 10 %. Udskift batteriet ved næste lejlighed. (se side 40)



**Påmindelse om afkalkning**



- Hvis symbolet lyser, er afkalkning nødvendig. Slukkes, så snart afkalkning er blevet udført.
- Som standard er intervallet indstillet til 3 måneder. Afhængigt af vandets hårdhed i dit område kan intervallet indstilles til 3, 6, 9 eller 12 måneder. Tryk kort på knappen  og indstil intervallet med knapperne   inden for 2 sek. Det aktuelt indstillede interval kan aflæses vha. de 3 LED'er.
- Funktionsstrin 0: Alle LED'er er slukket. Interval 3 måneder.
- Funktionsstrin 1: Nederste LED lyser. Interval 6 måneder.
- Funktionsstrin 2: Nederste LED + midterste LED lyser. Interval 9 måneder.
- Funktionsstrin 3: Alle LED'er lyser. Interval 12 måneder.

## 3 Komfortfunktioner



**Pulserende massagestråle**



- Vandstrålen skifter mellem stærk og svag styrke

1. Vælg RearWash/dameskyl
2. Tryk på knappen for at aktivere/deaktivere funktion



**Oscillerende stråle**



- Rengøringsområdet udvides, strålen bevæger sig frem og tilbage

1. Vælg RearWash/dameskyl
2. Tryk på knappen for at aktivere/deaktivere funktion



**Toiletlæg (automatisk åbning)**



- 1x kort tryk: Åbn/luk
- Låget åbnes automatisk, når en person nærmer sig. Toiletlåget lukker automatisk efter ca. 30 sekunder, hvis der ikke detekteres nogen menneskelig tilstedeværelse. Denne funktion er som standard aktiveret ved levering.
- Tryk og hold én gang (3 sek.): Sætter toilettet i afstandsindstillings-tilstand. Det aktuelle niveau vises af de tre LED'er. Efter skift til afstandsindstillings-tilstand kan kunden justere indstillingen i 5 sekunder. Efter et kort tryk viser LED-displayet det næste niveau og blinker i 2 sekunder. Hvis der ikke foretages yderligere handling, lyser LED'erne i 3 sekunder, og indstillingen gemmes.
- Funktionsniveau 0: Alle LED'er er slukket. Automatisk åbning er deaktiveret.
- Funktionsniveau 1: 1 LED lyser. Indstillet til kort afstand.
- Funktionsniveau 2: 2 LED'er lyser. Indstillet til lang afstand.



**Varmlufttørrer**



- Tryk på knappen for at aktivere/deaktivere funktion



**Natlys**



- Tryk på knappen for at aktivere/deaktivere funktion
- Langt tryk (3 sek.): Aktivér/deaktivér automatisk lys, når det er mørkt i badeværelset



**Stop**



- 1x kort tryk: Stopper alle aktive funktioner med det samme
- 1x langt tryk (3 sek.): Aktivér standby-tilstand. Toiletsædets vandbeholder tømmes.

## 4 LED funktionsindstillinger



**Indstilling af vandstrålens intensitet**



- Når RearWash eller dameskyl er aktiveret: Regulér den ønskede intensitet vha. knapperne +/- . Kan indstilles i 3 trin. Den aktuelt indstillede intensitet kan aflæses vha. de 3 LED'er.

## Stråleposition

- Når RearWash eller dameskyl er aktiveret: Regulér den ønskede stråleposition vha. knapperne . Kan indstilles i 3 trin. Det aktuelt indstillede position kan aflæses vha. de 3 LED'er.

## Varmeindstilling sædevarme (31-39 °C)

- Ved at trykke gentagne gange på knappen kan varmeintensiteten indstilles cyklisk i 4 trin. Det aktuelt indstillede trin kan aflæses vha. de 3 LED'er.
- Funktionstrin 0: Alle LED'er er slukket. Varme deaktiveret
- Funktionstrin 1: Nederste LED lyser (ca. 31 °C)
- Funktionstrin 2: Nederste LED + midterste LED lyser (ca. 35 °C)
- Funktionstrin 3: Alle LED'er lyser (ca. 39 °C)

## Varmeindstilling varmlufterør (43-53 °C)

- Det aktuelt indstillede trin kan aflæses vha. de 3 LED'er. Når varmluftsblæserfunktionen er aktiv: Ved gentagne tryk kan varmeintensiteten indstilles cyklisk i 4 trin.
- Funktionstrin 0: Ingen LED lyser (rumtemperatur)
- Funktionstrin 1: Nederste LED lyser (ca. 43 °C)
- Funktionstrin 2: Nederste LED + midterste LED lyser (ca. 48 °C)
- Funktionstrin 3: Alle LED'er lyser (ca. 53 °C)

## Varmeindstilling vandstråle (32-39 °C)

- Når RearWash eller dameskyl er aktiveret: Ved at trykke gentagne gange på knappen kan varmeintensiteten indstilles cyklisk i 4 trin. Det aktuelt indstillede trin kan aflæses vha. de 3 LED'er.
- Funktionstrin 0: Alle LED'er er slukket: ingen opvarmning
- Funktionstrin 1: Nederste LED lyser (ca. 32 °C)
- Funktionstrin 2: Nederste LED + midterste LED lyser (ca. 36 °C)
- Funktionstrin 3: Alle LED'er lyser (ca. 39 °C)

## LED-visning

- LED'erne viser det aktuelt indstillede funktionstrin (0-3) for de følgende funktioner.

Indstilling af nærhedssensor  
Afkalkningsinterval  
Vandstrålens intensitet  
Dysens position

- Funktionstrin 0: Alle LED'er er slukket. Funktionen er slået fra eller indstillet til det laveste trin.
- Funktionstrin 1: Nederste LED lyser.
- Funktionstrin 2: Nederste LED + midterste LED lyser.
- Funktionstrin 3: Alle LED'er lyser. Maks. trin.

## 5 Rengøringsfunktioner

### Manuel rengøring af dysen (se side 42)

- Tryk på knappen og bekræft derefter med . Dysen køres ud, så du kan rengøre den. Efter 10 minutter eller ved at trykke på knappen køres dysen automatisk ind igen.

### Afkalkningsfunktion (se side 43)

- Tryk på knappen og bekræft med . Produktet tømmer vandbeholderen, der lyder et akustisk signal. Hæld 150 ml af et almindeligt afkalkningsmiddel i det medfølgende målebæger. Fyld derefter midlet i vandbeholderen, indtil produktet udsender et længere akustisk signal. Nu starter den 30 minutter lange afkalkning. Under afkalkningen er alle funktioner låst, og toilettet udsender en biplyd hvert 5. sekund, indtil afkalkningen er afsluttet.
- Som standard er intervallet indstillet til 3 måneder. Afhængigt af vandets hårdhed i dit område kan intervallet indstilles til 3, 6, 9 eller 12 måneder. Tryk kort på knappen og indstil intervallet med knapperne inden for 2 sek. Det aktuelt indstillede interval kan aflæses vha. de 3 LED'er.
- Funktionstrin 0: Alle LED'er er slukket. Interval 3 måneder.
- Funktionstrin 1: Nederste LED lyser. Interval 6 måneder.
- Funktionstrin 2: Nederste LED + midterste LED lyser. Interval 9 måneder.
- Funktionstrin 3: Alle LED'er lyser. Interval 12 måneder.

### Aktiveringsknop

- Når afkalkningsfunktionen eller den manuelle rengøring af dysen er valgt, skal du trykke 1x på knappen for at starte funktionen.

## 6 Toilet højre betjeningspanel

### Brugerindstilling 1

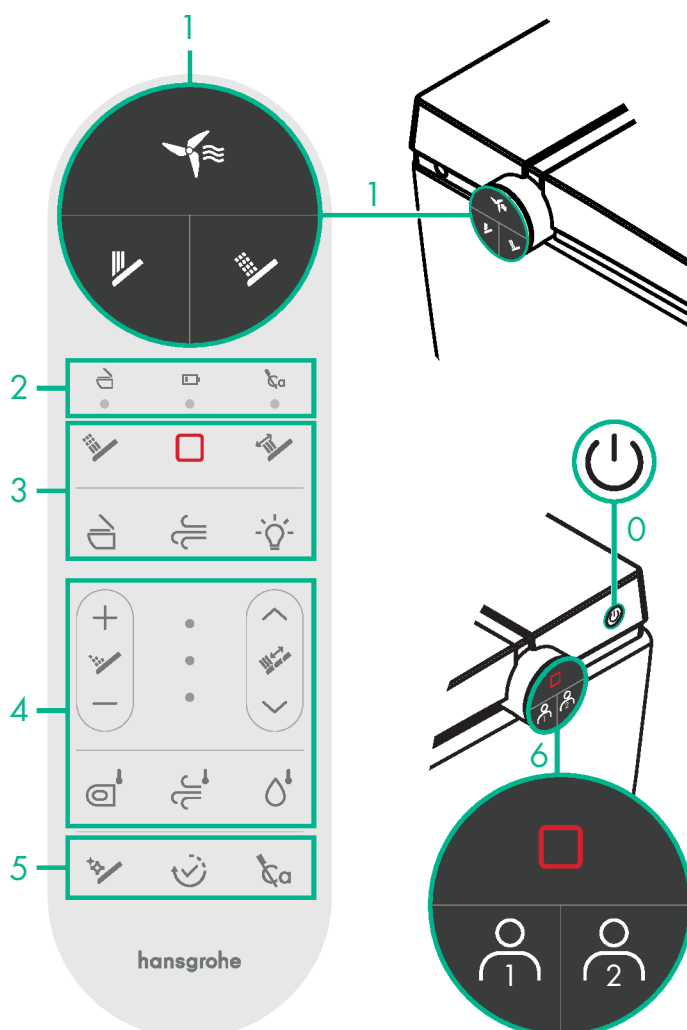
- Tryk på knappen i 3 sekunder for at gemme de sidst valgte indstillinger.
- Tryk kort på knappen for at aktivere den gemte indstilling.

### Brugerindstilling 2

- Tryk på knappen i 3 sekunder for at gemme de sidst valgte indstillinger.
- Tryk kort på knappen for at aktivere den gemte indstilling.

### Stop

- 1x kort tryk: Stopper alle aktive funktioner med det samme
- 1x langt tryk (3 sek.): Aktivér standby-tilstand. Toiletsædets vandbeholder tømmer.
- Hvis brugeren sætter sig på toiletsædet eller trykker på på toilettet, afbrydes standbytilstanden.





## Дистанционно управление / свързване на WC

Ако дистанционното управление не реагира при първа употреба или при смяна с ново, то трябва да се свърже с WC.

1. Прекъснете токозахранването на WC.
2. След 1 - 2 мин отново възстановете токозахранването.
3. Изчакайте, докато процесът на инициализиране завърши. Потвърждава се чрез сигнален тон.
4. Едновременно натиснете два пъти бутоните на дистанционното управление + (индикаторните светлини мигат).
5. Индикаторните светлини светят в продължение на 3 секунди и след това угасват. Сигнален тон потвърждава успешното свързване.

⚠ Ако процесът на свързване е неуспешен, повторете процеса. (Процесът на свързване трябва да се изпълни в рамките на 30 секунди след включване на WC).

## Автоматична функция за пестене на ток

- След 24 часа липса на активност WC преминава към режим за пестене на ток.
- След 48 часа липса на активност WC преминава в режим на готовност, в който отоплението на седалката се изключва.
- При използване или при продължително натискане (3 сек) на бутона , всички активни функции за пестене на ток се прекратяват и отоплението на седалката се настройва на последната използвана стойност.
- Чрез продължително натискане (3 сек) на бутона може ръчно да се активира режимът на готовност.
- Преди да се активира режимът на готовност, резервоарът за вода на тоалетната седалка се изпразва автоматично.

## UV дезинфекция

Интегрираната в душ-елемента UV лампа за дезинфекция се активира автоматично, след като се активира функцията за хигиенен душ или дамски душ.

## Съвети

- Душ-елементът продължава да пръска още 1-2 секунди, след като потребителят стане по време на процеса на измиване. Затова натиснете бутона преди да станете.
- Зумерът писука веднъж, когато потребителят натисне бутон, за да сигнализира, че командата се обработва. Ако зумерът писука два пъти, това показва невалидна процедура.

## Обяснение на символите



**Смяна на батерията** (виж страница 40)



**Техническо обслужване** (виж страница 40)

- Инспекцията и техническото обслужване трябва да се извършват съгласно DIN EN 806-5:2012.
- Филтърът против миризми #87953000 трябва да се смени най-късно след 3 години.



**Почистване** (виж страница 42)

## 0 Включване / Изключване



**Натиснете бутона, за да включите / изключите уреда**

## 1 Основни функции



**Измукване на миризми**

- Кратко натискане: Активиране / деактивиране (автоматичен стоп след 60 сек)
- Дълго натискане: Активиране / деактивиране автоматична функция
- Автоматичното изсмукване на миризми стартира, когато човек седне и спира 60 секунди, след като човекът напусне седалката.



**Хигиенен душ**

- Почиства интимната зона отзад
- Кратко натискане: Активиране / деактивиране (автоматичен стоп след 90 сек)



**Дамски душ**

- Почиства интимната зона отпред
- Кратко натискане: Активиране / деактивиране (автоматичен стоп след 90 сек)

## 2 LED светодиоди запитване за статус



**Автоматично отваряне /затваряне на капака на тоалетната**

- Служи като оптична обратна връзка, виж .
- При натискане на другите функции LED светодиодът служи като оптична обратна връзка.



**Зарядно състояние**

- Свети червено, когато капацитетът на батерията е само 10%. При първа възможност сменете батерията. (виж страница 40)



**Напомняне за отстраняване на котлен камък**

- Когато символът свети, е необходимо отстраняване на котлен камък. Загасва, когато това е извършено.
- По подразбиране интервалът е настроен на 3 месеца. В съответствие с твърдостта на водата интервалът може да се настрои на 3, 6, 9, 12 месеца. За целта натиснете кратко бутона и настройте периода на интервала чрез в рамките на 2 сек. Настроеният в момента интервал може да се отчете чрез 3-те LED светодиода.
- Функционална степен 0: Всички LED светодиоди са изкл. Интервал 3 месеца.
- Функционална степен 1: Долният LED светодиод свети. Интервал 6 месеца.
- Функционална степен 2: Долният LED светодиод + средният LED светодиод светят. Интервал 9 месеца.
- Функционална степен 3: Всички LED светодиоди светят. Интервал 12 месеца.

## 3 Функции за комфорт



**Масажна струя**

- Силата на струята преминава от силна в слаба
1. Избиране на хигиенен душ / дамски душ
  2. Натискане на бутона за активиране / деактивиране



**Осцилираща струя**

- Разширява зоната на почистване чрез движение напред-назад
1. Избиране на хигиенен душ / дамски душ
  2. Натискане на бутона за активиране / деактивиране



**Капак на тоалетната (автоматично отваряне)**

- 1x кратко натискане: Отваряне / затваряне
- При приближаване на хора капакът се отваря автоматично. След припл. 30 сек капакът на тоалетната се затваря автоматично, ако не се регистрира присъствието на човек. Тази функция е активирана по подразбиране в състоянието при доставка.
- 1x дълго натискане (3сек): Тоалетната преминава в режим за настройка на дистанцията. Актуалното ниво се показва чрез трите LED светодиода. След превключване в режим за настройка на дистанцията клиентът може да коригира настройката за 5 секунди. След кратко натискане на бутона LED индикацията показва на потребителя следващото ниво и мига за 2 секунди. Ако не последва друго действие, LED светодиодите светват за 3 секунди и настройката се прилага.
- Функционална степен 0: Всички LED светодиоди са изкл. Автоматичното отваряне е деактивирано.
- Функционална степен 1: 1 LED светодиод свети. Настроена е къса дистанция.
- Функционална степен 2: 2 LED светодиода светят. Настроена е дълга дистанция.



**Сешоар с топъл въздух**

- Натискане на бутона за активиране / деактивиране



**Нощно осветление**

- Натискане на бутона за активиране / деактивиране
- Натискане на бутона дълго (3 сек): Активиране / деактивиране на автоматичното осветление при тъмнина в помещението



**Стоп**

- 1x кратко натискане: Веднага спира всички действащи функции
- Натискане 1x дълго (3 сек): Активиране на режим на готовност. Резервоарът за вода на тоалетната седалка се изпразва.



## 4 LED светодиоди настрйоки на функции

### Настройка на силата на струята

- При активен хигиенен душ или дамски душ: Регулирайте желаната сила на струята чрез бутоните + / -. Регулируема в 3 степени. Настроената в момента сила може да се отчете чрез 3-те LED светодиода.

### Позиция на струята

- При активен хигиенен душ или дамски душ: Регулирайте желаната позиция на струята чрез бутоните ^ / v. Регулируема в 3 степени. Настроената в момента позиция може да се отчете чрез 3-те LED светодиода.

### Настройка на топлината за отоплението на седалката (31-39 °C)

- Чрез повторно натискане интензивността на отоплението може да се настрои циклично на 4 степени. Настроената в момента степен може да се отчете чрез 3-те LED светодиода.
- Функционална степен 0: Всички LED светодиоди са изкл. Отоплението е деактивирано
- Функционална степен 1: Долният LED светодиод свети (прибл. 31 °C)
- Функционална степен 2: Долният LED светодиод + средният LED светодиод светят (прибл. 35 °C)
- Функционална степен 3: Всички LED светодиоди светят (прибл. 39 °C)

### Настройка на топлината за сешоара с топъл въздух (43-53 °C)

- Настроената в момента степен може да се отчете чрез 3-те LED светодиода. При активна функция за сешоар с топъл въздух: Чрез повторно натискане интензивността на отоплението може да се настрои циклично на 4 степени.
- Функционална степен 0: Не свети LED светодиод (стайна температура)
- Функционална степен 1: Долният LED светодиод свети (прибл. 43 °C)
- Функционална степен 2: Долният LED светодиод + средният LED светодиод светят (прибл. 48 °C)
- Функционална степен 3: Всички LED светодиоди светят (прибл. 53 °C)

### Настройка на топлината за водната струя (32-39 °C)

- При активен хигиенен душ или дамски душ: Чрез повторно натискане интензивността на отоплението може да се настрои циклично на 4 степени. Настроената в момента степен може да се отчете чрез 3-те LED светодиода.
- Функционална степен 0: Всички LED светодиоди са изкл. няма загряване
- Функционална степен 1: Долният LED светодиод свети (прибл. 32 °C)
- Функционална степен 2: Долният LED светодиод + средният LED светодиод светят (прибл. 36 °C)
- Функционална степен 3: Всички LED светодиоди светят (прибл. 39 °C)

### LED индикация

LED светодиодите показват настроената в момента функционална степен (0-3) на следните функции.

Настройка на сензора за разстояние  
Интервал за отстраняване на котлен камък  
Интензивност на водата  
Позиция на душ-елемента

- Функционална степен 0: Всички LED светодиоди са изкл. Функцията е изключена или е на най-ниското ниво.
- Функционална степен 1: Долният LED светодиод свети.
- Функционална степен 2: Долният LED светодиод + средният LED светодиод светят.
- Функционална степен 3: Всички LED светодиоди светят. Максимална степен.

## 5 Функции за почистване

### Ръчно почистване на душ-елемента (виж страница 42)

- Натиснете бутона и след това потвърдете с . Душ-елементът се изважда и ви позволява да го почистите. След 10 мин или чрез натискане на бутона душ-елементът автоматично се прибира отново.

### Функция за отстраняване на котлен камък (виж страница 43)

- Натиснете бутона и потвърдете с . Продуктът изпълнява изпразване на резервоара за вода, съпроводено от сигнален тон. Напълнете 150 ml препарат за отстраняване на котлен камък от търговската мрежа в дозиращата чаша, включена в доставката. След това напълнете с нея резервоара

за вода, докато продуктът издаде продължителен сигнален тон. Впоследствие започва 30-минутният процес на отстраняване на котлен камък. При текущ процес на отстраняване на котлен камък всички останали функции са заключени и WC издава сигнален тон на всеки 5 сек, докато процесът завърши.

- По подразбиране интервалът е настроен на 3 месеца. В съответствие с твърдостта на водата интервалът може да се настрои на 3, 6, 9, 12 месеца. За целта натиснете кратко бутона и настройте периода на интервала чрез ^ / v в рамките на 2 сек. Настроеният в момента интервал може да се отчете чрез 3-те LED светодиода.
- Функционална степен 0: Всички LED светодиоди са изкл. Интервал 3 месеца.
- Функционална степен 1: Долният LED светодиод свети. Интервал 6 месеца.
- Функционална степен 2: Долният LED светодиод + средният LED светодиод светят. Интервал 9 месеца.
- Функционална степен 3: Всички LED светодиоди светят. Интервал 12 месеца.

### Бутон за активиране

- След като сте избрали функция за отстраняване на котлен камък или ръчно почистване на душ-елемента, натиснете бутона 1x, за да стартирате функцията.

## 6 WC контролен панел отдясно

### Потребителска настройка 1

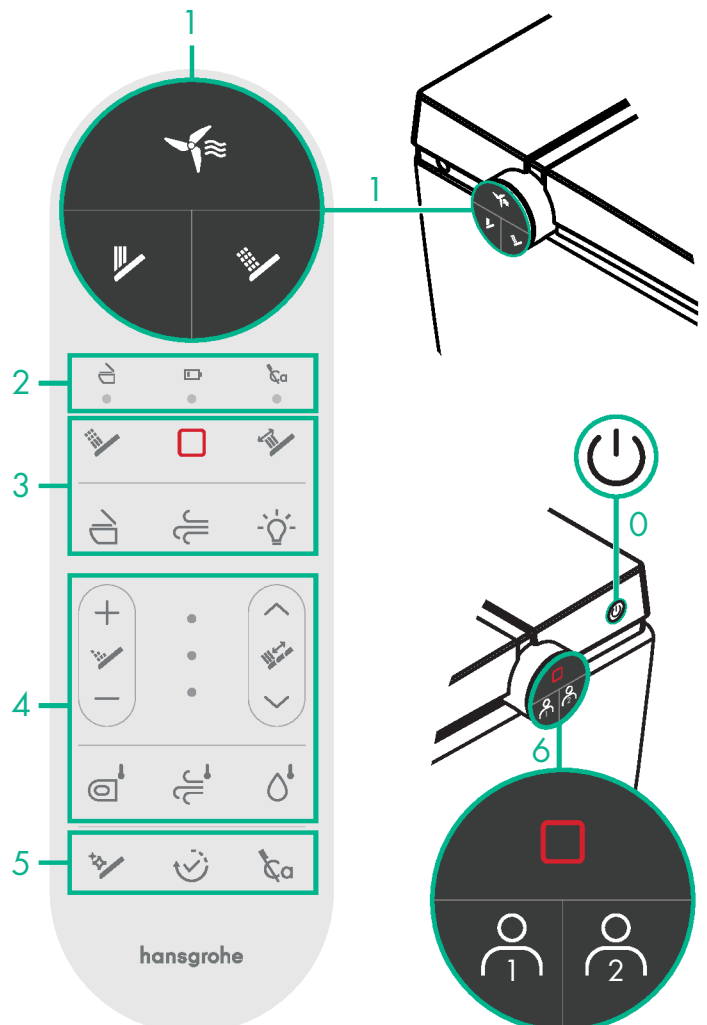
- Задръжте бутона за 3 сек, за да съхраните последно въведените настройки.
- Натиснете бутона кратко, за да активирате запаметената настройка.

### Потребителска настройка 2

- Задръжте бутона за 3 сек, за да съхраните последно въведените настройки.
- Натиснете бутона кратко, за да активирате запаметената настройка.

### Стоп



- 1x кратко натискане: Веднага спира всички действащи функции
- Натискане 1x дълго (3 сек): Активиране на режим на готовност. Резервоарът за вода на тоалетната седалка се изпразва.
- Когато потребителят седне върху тоалетната седалка или натисне на WC, режимът на готовност се прекъсва.







## Dálkové ovládání / propojení s WC

Pokud dálkové ovládání při prvním použití nebo při výměně za nové nereaguje, je nutné jej propojit s WC.

1. Přerušte přívod elektrického proudu k WC.
2. Po cca 1–2 minutách znovu obnovte přívod elektrického proudu.
3. Vyčkejte, dokud nebude dokončen proces inicializace. To bude potvrzeno signálním tónem.
4. Stiskněte dvakrát současně tlačítka dálkového ovládání  +  (světelné indikátory blikají).
5. Světelné indikátory se rozsvítí po dobu 3 vteřin, a poté zhasnou. Signální tón potvrdí úspěšné propojení.

△ Pokud se proces propojení nezdaří, postup zopakujte. (Proces propojení je nutno provést do 30 vteřin po zapnutí WC).


## Automatická funkce úspory elektřiny

- Po 24 hodinách neaktivity se WC přepne do režimu úspory elektřiny.
- Po 48 hodinách neaktivity se WC přepne do pohotovostního režimu, při kterém se vypne vyhřívání prkénka.
- Při použití nebo po dlouhém stisknutí (3 s) tlačítka  se všechny funkce pro úsporu elektřiny ukončí a vyhřívání prkénka se nastaví na poslední použitou hodnotu.
- Dlouhým stisknutím (3 s) tlačítka  lze pohotovostní režim aktivovat ručně.
- Před aktivováním pohotovostního režimu se automaticky vyprázdní vodní nádržka WC prkénka.

## UV dezinfekce

Dezinfekční UV lampa, integrovaná ve sprškové tyčce, se aktivuje automaticky poté, co dojde k aktivaci funkce spršky pro pozadí nebo lady spršky.

## Tipy

- Poté, co uživatel během procesu umývání vstane, pokračuje spršková tyčka ještě další 1–2 vteřiny v rozstřikování. Než vstanete, stiskněte tedy napřed tlačítko .
- Když uživatel stiskne tlačítko, bzučák jednou pípne, čímž se signalizuje, že příkaz se zpracovává. Pokud bzučák pípne dvakrát, signalizuje to neplatný proces.

## Vysvětlení symbolů



**Výměna baterie** (viz strana 40)



**Údržba** (viz strana 40)

- Inspekce a údržba je nutno provádět v souladu s normou DIN EN 806-5:2012.
- Pachový filtr č. 87953000 je nutno vyměnit nejpozději po 3 letech.



**Čištění** (viz strana 42)

## 0 Zapnutí / vypnutí



**Zařízení zapnete/vypnete stisknutím tohoto tlačítka**

## 1 Hlavní funkce



**Odsávání pachů**

- Krátké stisknutí: aktivace/deaktivace (automatické zastavení po 60 s)
- Dlouhé stisknutí: aktivace/deaktivace automatické funkce
- Automatické odsávání pachů se spustí, jakmile se někdo na toaletu posadí, a zastaví se 60 vteřin poté, co tato osoba opět vstane z prkénka.



**Sprška pro pozadí**

- Očistí zadní intimní partie
- Krátké stisknutí: aktivace/deaktivace (automatické zastavení po 90 s)



**Lady sprška**

- Očistí přední intimní partie
- Krátké stisknutí: aktivace/deaktivace (automatické zastavení po 90 s)

## 2 LED signalizace stavu



**Automatické otevírání/zavírání krytu toalety**

- Slouží jako optická zpětná vazba, viz .
- Při aktivování jiných funkcí slouží tato LED kontrolka jako optická zpětná vazba.





**Stav nabití**

- Svítí červeně, pokud je kapacita baterie přibližně 10 %. Při nejbližší příležitosti baterii vyměňte. (viz strana 40)



**Připomínka pro odstranění vodního kamene**

- Když se tento symbol rozsvítí, je nutné odstranit vodní kámen. Jakmile se tento proces provede, kontrolka zhasne.
- Interval je standardně nastaven na 3 měsíce. V závislosti na tvrdosti vody lze tento interval nastavit na 3, 6, 9 a 12 měsíců. Provedete to tak, že krátce stisknete tlačítko  a během 2 vteřin nastavíte časový interval pomocí . Aktuálně nastavený interval lze zjistit pomocí 3 LED kontrolky.
- Funkční stupeň 0: Všechny LED kontrolky jsou zhasnuté. Interval 3 měsíce.
- Funkční stupeň 1: Svítí spodní LED kontrolka. Interval 6 měsíců.
- Funkční stupeň 2: Svítí spodní LED kontrolka a prostřední LED kontrolka. Interval 9 měsíců.
- Funkční stupeň 3: Svítí všechny LED kontrolky. Interval 12 měsíců.

## 3 Komfortní funkce



**Masážní proud**

- Tvrdost proudu se mění od silné po slabou
- 1. Vyberte spršku pro pozadí / lady spršku
- 2. Aktivujte/deaktivujte stisknutím tlačítka



**Oscilující proud**

- Rozšíří oblast čištění pomocí pohybu dopředu a dozadu
- 1. Vyberte spršku pro pozadí / lady spršku
- 2. Aktivujte/deaktivujte stisknutím tlačítka



**Kryt toalety** (automatické otevírání)

- 1x krátké stisknutí: otevření / zavření
- Pokud se k toaletě někdo přiblíží, kryt se automaticky otevře. Pokud toaleta nezaregistruje přítomnost člověka, po přibližně 30 s se kryt toalety automaticky zavře. Tato funkce je při expedici standardně aktivována.
- 1x dlouhé stisknutí (3 s): uvede toaletu do režimu nastavení vzdálenosti. Aktuální úroveň je přitom signalizována třemi LED kontrolkami. Po přepnutí do režimu nastavení vzdálenosti může zákazník po dobu 5 vteřin upravovat nastavení. Po krátkém stisknutí tlačítka zobrazí LED ukazatel uživateli další úroveň a bliká po dobu 2 vteřin. Pokud není provedena žádná další akce, LED kontrolky se na 3 vteřiny rozsvítí a dané nastavení se použije.
- Funkční stupeň 0: Všechny LED kontrolky jsou zhasnuté. Automatické otevírání je deaktivováno.
- Funkční stupeň 1: Svítí 1 LED kontrolka. Nastaveno na krátkou vzdálenost.
- Funkční stupeň 2: Svítí 2 LED kontrolky. Nastaveno na dlouhou vzdálenost.



**Teplovzdušný fén**

- Aktivujte/deaktivujte stisknutím tlačítka



**Noční světlo**

- Aktivujte/deaktivujte stisknutím tlačítka
- Stiskněte dlouze tlačítko (3 s): aktivace/deaktivace automatického světla, pokud je v místnosti tma



**Zastavení**

- 1x krátké stisknutí: ihned zastaví všechny probíhající funkce
- 1x dlouhé stisknutí (3 s): aktivování pohotovostního režimu. Přitom se vyprázdní vodní nádržka WC prkénka.

## 4 LED nastavení funkcí

### Nastavení síly proudu

- Je-li aktivní sprška pro pozadí nebo lady sprška: upravte požadovanou sílu proudu pomocí tlačítek + / -. Nastavitelné ve 3 stupních. Aktuálně nastavenou sílu lze zjistit pomocí 3 LED kontrolek.

### Poloha proudu

- Je-li aktivní sprška pro pozadí nebo lady sprška: Upravte požadovanou polohu proudu pomocí tlačítek ^ / v. Nastavitelné ve 3 stupních. Aktuálně nastavenou polohu lze zjistit pomocí 3 LED kontrolek.

### Nastavení teploty vyhřívání prkénka (31–39 °C)

- Opakovaným stisknutím lze nastavovat intenzitu tepla cyklicky ve 4 úrovních. Aktuálně nastavenou úroveň lze zjistit pomocí 3 LED kontrolek.
- Funkční stupeň 0: Všechny LED kontrolky jsou zhasnuté. Vyhřívání je deaktivováno
- Funkční stupeň 1: Svítí spodní LED kontrolka (cca 31 °C)
- Funkční stupeň 2: Svítí spodní LED kontrolka a prostřední LED kontrolka (cca 35 °C)
- Funkční stupeň 3: Svítí všechny LED kontrolky (cca 39 °C)

### Nastavení teploty teplovzdušného fénu (43–53 °C)

- Aktuálně nastavenou úroveň lze zjistit pomocí 3 LED kontrolek. Je-li aktivní funkce teplovzdušného fénu: opakovaným stisknutím lze nastavovat intenzitu tepla cyklicky ve 4 úrovních.
- Funkční stupeň 0: Nesvítí žádná LED kontrolka (pokojová teplota)
- Funkční stupeň 1: Svítí spodní LED kontrolka (cca 43 °C)
- Funkční stupeň 2: Svítí spodní LED kontrolka a prostřední LED kontrolka (cca 48 °C)
- Funkční stupeň 3: Svítí všechny LED kontrolky (cca 53 °C)

### Nastavení teploty vodního proudu (32–39 °C)

- Je-li aktivní sprška pro pozadí nebo lady sprška: opakovaným stisknutím lze nastavovat intenzitu tepla cyklicky ve 4 úrovních. Aktuálně nastavenou úroveň lze zjistit pomocí 3 LED kontrolek.
- Funkční stupeň 0: Všechny LED kontrolky jsou zhasnuté. Žádný ohřev.
- Funkční stupeň 1: Svítí spodní LED kontrolka (cca 32 °C)
- Funkční stupeň 2: Svítí spodní LED kontrolka a prostřední LED kontrolka (cca 36 °C)
- Funkční stupeň 3: Svítí všechny LED kontrolky (cca 39 °C)

### LED ukazatel

- LED kontrolky signalizují aktuálně nastavený funkční stupeň (0–3) následujících funkcí.

Nastavení senzoru vzdálenosti  
Interval odstranění vodního kamene  
Intenzita vody  
Poloha sprškové tyčky

- Funkční stupeň 0: Všechny LED kontrolky jsou zhasnuté. Funkce je vypnutá nebo na nejnižší úrovni.
- Funkční stupeň 1: Svítí spodní LED kontrolka.
- Funkční stupeň 2: Svítí spodní LED kontrolka a prostřední LED kontrolka.
- Funkční stupeň 3: Svítí všechny LED kontrolky. Maximální úroveň.

## 5 Funkce čištění

### Ruční čištění sprškové tyčky (viz strana 42)

- Stisknete tlačítko a poté potvrdíte pomocí . Spršková tyčka se vysune a umožní vám provést čištění. Po 10 minutách nebo po stisknutí tlačítka se spršková tyčka automaticky opět zasune.

### Funkce odstranění vodního kamene (viz strana 43)

- Stisknete tlačítko a potvrdíte pomocí . Výrobek provede vyprázdnění vodní nádržky a proces doprovází signálním tónem. Do přiložené odměrky naplňte 150 ml běžného prostředku k odstranění vodního kamene. Poté tímto prostředkem naplňte vodní nádržku, dokud výrobek nevydá delší signální tón. Poté se spustí proces odstraňování vodního kamene, který trvá 30 minut. Během doby, kdy proces odstraňování vodního kamene běží, jsou všechny ostatní funkce zablokované a WC vydává každých 5 s signální tón, dokud není proces ukončen.

- Interval je standardně nastaven na 3 měsíce. V závislosti na tvrdosti vody lze tento interval nastavit na 3, 6, 9 a 12 měsíců. Provedete to tak, že krátce stisknete tlačítko a během 2 vteřin nastavíte časový interval pomocí . Aktuálně nastavený interval lze zjistit pomocí 3 LED kontrolek.
- Funkční stupeň 0: Všechny LED kontrolky jsou zhasnuté. Interval 3 měsíce.
- Funkční stupeň 1: Svítí spodní LED kontrolka. Interval 6 měsíců.
- Funkční stupeň 2: Svítí spodní LED kontrolka a prostřední LED kontrolka. Interval 9 měsíců.
- Funkční stupeň 3: Svítí všechny LED kontrolky. Interval 12 měsíců.

### Tlačítko pro aktivaci

- Poté, co byla zvolena funkce odstranění vodního kamene nebo ruční čištění sprškové tyčky, spustíte příslušnou funkci 1x krátkým stisknutím tlačítka.

## 6 Ovládací panel WC vpravo

### Nastavení uživatele 1

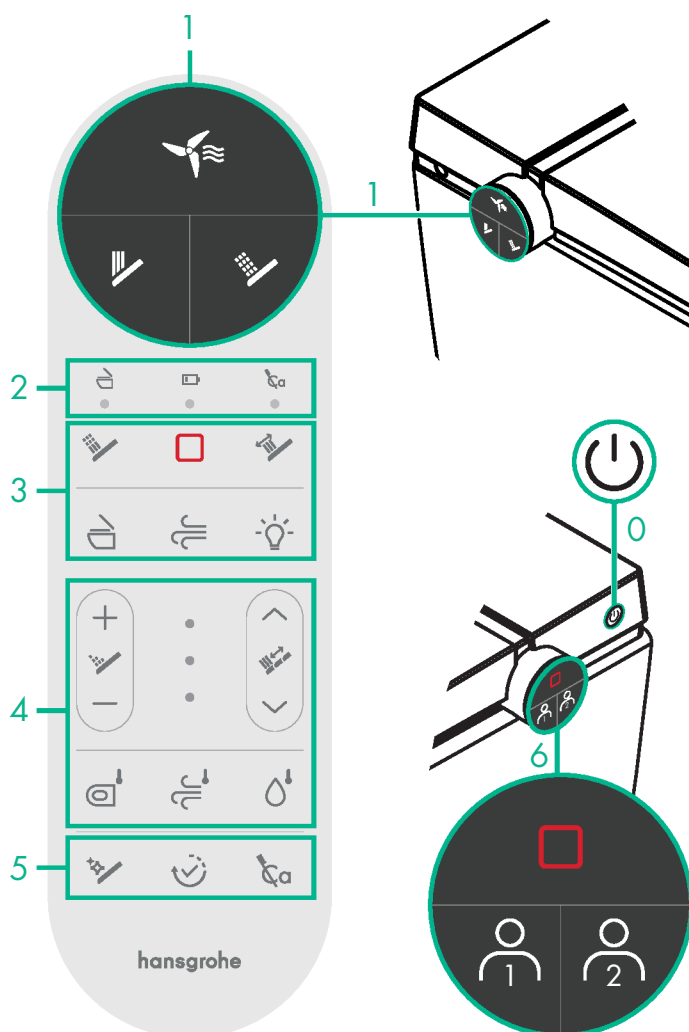
- Stisknutím tlačítka po dobu 3 s uložíte naposledy nastavené parametry.
- Krátkým stisknutím tlačítka aktivujete uložené nastavení.

### Nastavení uživatele 2

- Stisknutím tlačítka po dobu 3 s uložíte naposledy nastavené parametry.
- Krátkým stisknutím tlačítka aktivujete uložené nastavení.

### Zastavení



- 1x krátké stisknutí: ihned zastaví všechny probíhající funkce
- 1x dlouhé stisknutí (3 s): aktivování pohotovostního režimu. Přitom se vyprázdní vodní nádržka WC prkénka.
- Když se na prkénko toalety posadí uživatel nebo když dojde ke stisknutí na WC, pohotovostní režim se přeruší.





## Αντιστοίχιση τηλεχειριστηρίου με WC



Εάν το τηλεχειριστήριο δεν ανταποκρίνεται κατά την πρώτη χρήση ή εάν αντικατασταθεί με ένα καινούργιο, πρέπει να αντιστοιχίζεται με το WC.

1. Αποσυνδέστε το WC από την παροχή ρεύματος.
2. Επανασυνδέστε την παροχή ρεύματος μετά από περίπου 1-2 λεπτά.
3. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία αρχικοποίησης. Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.
4. Πατήστε ταυτόχρονα δύο φορές τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου  +  (οι ενδεικτικές λυχνίες αναβοσβήνουν).
5. Οι ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν για 3 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, σβήνουν. Εάν η αντιστοίχιση ολοκληρωθεί επιτυχώς, ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.

⚠ Σε περίπτωση που η διαδικασία αντιστοίχισης δεν ολοκληρωθεί επιτυχώς, επαναλάβετε τη διαδικασία.

(Η διαδικασία αντιστοίχισης πρέπει να πραγματοποιείται εντός 30 δευτερολέπτων από την ενεργοποίηση του WC).


## Αυτόματη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

- Μετά από 24 ώρες αδράνειας, το WC μεταβαίνει σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.
- Μετά από 48 ώρες αδράνειας, το WC μεταβαίνει σε λειτουργία αναμονής και η θέρμανση καθίσματος απενεργοποιείται.
- Χρησιμοποιώντας ή πατώντας παρατεταμένα (3 δευτ.) το πλήκτρο , τερματίζονται όλες οι ενεργές λειτουργίες εξοικονόμησης ενέργειας και η θέρμανση καθίσματος ρυθμίζεται στην τελευταία χρησιμοποιημένη τιμή.
- Πατώντας παρατεταμένο (3 δευτ.) το πλήκτρο , η λειτουργία αναμονής μπορεί να ενεργοποιηθεί χειροκίνητα.
- Πριν από την ενεργοποίηση της λειτουργίας αναμονής, το δοχείο νερού του καθίσματος WC αδειάζει αυτόματα.

## Απολύμανση UV

Η ενσωματωμένη λυχνία απολύμανσης UV στη ράβδο ντους ενεργοποιείται αυτόματα μετά την ενεργοποίηση της λειτουργίας Rear wash ή Lady wash.

## Συμβουλές

- Η ράβδος ντους συνεχίζει να ψεκάζει για 1-2 δευτερόλεπτα αφού ο χρήστης σηκωθεί κατά τη διάρκεια της διαδικασίας πλύσης. Για τον λόγο αυτό, πατήστε το πλήκτρο  πριν σηκωθείτε.
- Ο βομβητής εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα όταν ο χρήστης πατά ένα πλήκτρο, για να υποδηλώσει ότι η εντολή βρίσκεται σε επεξεργασία. Εάν ο βομβητής εκπέμψει δύο ηχητικά σήματα, αυτό υποδεικνύει μια μη έγκυρη ενέργεια.

## Πεζήγηση συμβόλων



**Αντικατάσταση μπαταρίας** (βλ. σελίδα 40)



**Συντήρηση** (βλ. σελίδα 40)

- Οι εργασίες επιθεώρησης και συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με το πρότυπο DIN EN 806-5:2012.
- Το φίλτρο οσμών #87953000 πρέπει να αντικαθίσταται το αργότερο μετά από 3 έτη.



**αθαρσιμός** (βλ. σελίδα 42)

## 0 ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση



**Πατήστε το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τη συσκευή**

## 1 ύριες λειτουργίες



**Απορρόφηση οσμών**

- Στιγμιαίο πάτημα: Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση (αυτόματη διακοπή μετά από 60 δευτ.)
- Παρατεταμένο πάτημα: Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας
- Η λειτουργία αυτόματης απορρόφησης οσμών ενεργοποιείται μόλις το άτομο καθίσει και απενεργοποιείται 60 δευτερόλεπτα αφού σηκωθεί από το κάθισμα.



**Rear wash**

- Καθαρίζει την οπίσθια ευαίσθητη περιοχή
- Στιγμιαίο πάτημα: Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση (αυτόματη διακοπή μετά από 90 δευτ.)



**Lady wash**

- Καθαρίζει την πρόσθια ευαίσθητη περιοχή
- Στιγμιαίο πάτημα: Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση (αυτόματη διακοπή μετά από 90 δευτ.)

## 2 Ένδειξη κατάστασης LED



**Αυτόματο άνοιγμα / κλείσιμο καπακιού τουαλέτας**



- Χρησιμεύει ως οπτική ένδειξη, βλ. .
- Κατά την ενεργοποίηση άλλων λειτουργιών, η λυχνία LED χρησιμοποιείται ως οπτική ένδειξη.



**ατάσταση φόρτισης**






- Ανάβει με κόκκινο χρώμα, όταν η χωρητικότητα της μπαταρίας είναι περίπου 10%. Αντικαταστήστε την μπαταρία το συντομότερο δυνατό. (βλ. σελίδα 40)



**Υπενθύμιση αφαλάτωσης**



- Όταν ανάψει το σύμβολο, πρέπει να γίνει αφαλάτωση. Η ένδειξη σβήνει μόλις ολοκληρωθεί η αφαλάτωση.
- Από προεπιλογή, το διάστημα είναι ρυθμισμένο σε 3 μήνες. Ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού, το διάστημα μπορεί να ρυθμιστεί σε 3, 6, 9 ή 12 μήνες. Για τον σκοπό αυτό, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  και ρυθμίστε το διάστημα με τα πλήκτρα   εντός 2 δευτερολέπτων. Το διάστημα που είναι ρυθμισμένο την εκάστοτε στιγμή υποδεικνύεται μέσω των 3 λυχνιών LED.
- Επίπεδο λειτουργίας 0: Όλες οι λυχνίες LED είναι σβηστές. Διάστημα: 3 μήνες.
- Επίπεδο λειτουργίας 1: Ανάβει η κάτω λυχνία LED. Διάστημα: 6 μήνες.
- Επίπεδο λειτουργίας 2: Ανάβουν η κάτω και η μεσαία λυχνία LED. Διάστημα: 9 μήνες.
- Επίπεδο λειτουργίας 3: Ανάβουν όλες οι λυχνίες LED. Διάστημα: 12 μήνες.

## 3 Λειτουργίες άνεσης



**Ροή νερού για μασάζ**



- Η δύναμη της ροής νερού εναλλάσσεται από ισχυρή σε απαλή
- 1. Επιλέξτε Rear wash / Lady wash
- 2. Πατήστε το πλήκτρο για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση



**Ταλαντευόμενη ροή νερού**



- Επεκτείνει την περιοχή καθαρισμού με κίνηση εμπρός-πίσω
- 1. Επιλέξτε Rear wash / Lady wash
- 2. Πατήστε το πλήκτρο για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση



**καπάκι τουαλέτας (αυτόματο άνοιγμα)**



- 1 στιγμιαίο πάτημα: Άνοιγμα / Κλείσιμο
- Αν ανιχνευθεί ανθρώπινη παρουσία, το καπάκι ανοίγει αυτόματα. Μετά από περίπου 30 δευτερόλεπτα, το καπάκι της τουαλέτας κλείνει αυτόματα εάν δεν ανιχνευθεί ανθρώπινη παρουσία. Η λειτουργία αυτή είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή κατά την παράδοση.
- 1 παρατεταμένο πάτημα (3 δευτ.): Θέτει την τουαλέτα σε λειτουργία ρύθμισης απόστασης. Το τρέχον επίπεδο εμφανίζεται μέσω των τριών λυχνιών LED. Μετά τη μετάβαση στη λειτουργία ρύθμισης απόστασης, μπορείτε να προσαρμόσετε τη ρύθμιση για 5 δευτερόλεπτα. Με στιγμιαίο πάτημα του πλήκτρου, η ένδειξη της λυχνίας LED εμφανίζει στον χρήστη το επόμενο επίπεδο και αναβοσβήνει για 2 δευτερόλεπτα. Εάν δεν πραγματοποιηθεί άλλη ενέργεια από τον χρήστη, οι λυχνίες LED ανάβουν για 3 δευτερόλεπτα και η ρύθμιση αποθηκεύεται.
- Επίπεδο λειτουργίας 0: Όλες οι λυχνίες LED είναι σβηστές. Το αυτόματο άνοιγμα είναι απενεργοποιημένο.
- Επίπεδο λειτουργίας 1: Ανάβει 1 λυχνία LED. Ρύθμιση σε μικρή απόσταση.
- Επίπεδο λειτουργίας 2: Ανάβουν 2 λυχνίες LED. Ρύθμιση σε μεγάλη απόσταση.



**Στεγνωτήρας θερμού αέρα**



- Πατήστε το πλήκτρο για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση



**Φως νυκτός**



- Πατήστε το πλήκτρο για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση
- Παρατεταμένο πάτημα πλήκτρου (3 δευτ.): Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του αυτόματου φωτός όταν ο χώρος είναι σκοτεινός



**Διακοπή**



- 1 στιγμιαίο πάτημα: Διακόπτονται αμέσως όλες οι ενεργές λειτουργίες
- 1 παρατεταμένο πάτημα (3 δευτ.): Ενεργοποίηση λειτουργίας αναμονής. Κατά τη διαδικασία αυτή, αδειάζει το δοχείο νερού του καθίσματος WC.



## 4 Ρυθμίσεις λειτουργίας λυχνιών LED

### Ρύθμιση έντασης ροής νερού

- Όταν είναι ενεργή η λειτουργία Reag wash ή Lady wash: Ρυθμίστε την επιθυμητή ένταση ροής νερού με τα πλήκτρα + / -. Διαθέτει 3 επίπεδα ρύθμισης. Η ένταση που είναι ρυθμισμένη την εκάστοτε στιγμή υποδεικνύεται μέσω των 3 λυχνιών LED.

### Θέση ροής νερού

- Όταν είναι ενεργή η λειτουργία Reag wash ή Lady wash: Ρυθμίστε την επιθυμητή θέση ροής νερού με τα πλήκτρα . Διαθέτει 3 επίπεδα ρύθμισης. Η θέση που είναι ρυθμισμένη την εκάστοτε στιγμή υποδεικνύεται μέσω των 3 λυχνιών LED.

### Ρύθμιση θερμοκρασίας θέρμανσης καθίσματος (31–39 °C)

- Με επανειλημμένο πάτημα, η ένταση θέρμανσης ρυθμίζεται κυκλικά σε 4 επίπεδα. Το επίπεδο που είναι ρυθμισμένο την εκάστοτε στιγμή υποδεικνύεται μέσω των 3 λυχνιών LED.
- Επίπεδο λειτουργίας 0: Όλες οι λυχνίες LED είναι σβηστές. Η θέρμανση είναι απενεργοποιημένη
- Επίπεδο λειτουργίας 1: Ανάβει η κάτω λυχνία LED (περ. 31 °C)
- Επίπεδο λειτουργίας 2: Ανάβουν η κάτω και η μεσαία λυχνία LED (περ. 35 °C)
- Επίπεδο λειτουργίας 3: Ανάβουν όλες οι λυχνίες LED (περ. 39 °C)

### Ρύθμιση θερμοκρασίας στεγνωτήρα θερμού αέρα (43–53 °C)

- Το επίπεδο που είναι ρυθμισμένο την εκάστοτε στιγμή υποδεικνύεται μέσω των 3 λυχνιών LED. Όταν είναι ενεργή η λειτουργία στεγνωτήρα θερμού αέρα: Με επανειλημμένο πάτημα, η ένταση θέρμανσης ρυθμίζεται κυκλικά σε 4 επίπεδα.
- Επίπεδο λειτουργίας 0: Καμία λυχνία LED δεν είναι αναμμένη (θερμοκρασία χώρου)
- Επίπεδο λειτουργίας 1: Ανάβει η κάτω λυχνία LED (περ. 43 °C)
- Επίπεδο λειτουργίας 2: Ανάβουν η κάτω και η μεσαία λυχνία LED (περ. 48 °C)
- Επίπεδο λειτουργίας 3: Ανάβουν όλες οι λυχνίες LED (περ. 53 °C)

### Ρύθμιση θερμοκρασίας ροής νερού (32–39 °C)

- Όταν είναι ενεργή η λειτουργία Reag wash ή Lady wash: Με επανειλημμένο πάτημα, η ένταση θέρμανσης ρυθμίζεται κυκλικά σε 4 επίπεδα. Το επίπεδο που είναι ρυθμισμένο την εκάστοτε στιγμή υποδεικνύεται μέσω των 3 λυχνιών LED.
- Επίπεδο λειτουργίας 0: Όλες οι λυχνίες LED είναι σβηστές. Δεν υπάρχει θέρμανση
- Επίπεδο λειτουργίας 1: Ανάβει η κάτω λυχνία LED (περ. 32 °C)
- Επίπεδο λειτουργίας 2: Ανάβουν η κάτω και η μεσαία λυχνία LED (περ. 36 °C)
- Επίπεδο λειτουργίας 3: Ανάβουν όλες οι λυχνίες LED (περ. 39 °C)

### Ένδειξη LED

- Οι λυχνίες LED υποδεικνύουν το τρέχον ρυθμισμένο επίπεδο λειτουργίας (0–3) για τις ακόλουθες λειτουργίες.

Ρύθμιση αισθητήρα απόστασης  
Διάστημα αφαλάτωσης  
Ένταση ροής νερού  
Θέση ράβδου ντους

- Επίπεδο λειτουργίας 0: Όλες οι λυχνίες LED είναι σβηστές. Η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη ή βρίσκεται στο χαμηλότερο επίπεδο.
- Επίπεδο λειτουργίας 1: Ανάβει η κάτω λυχνία LED.
- Επίπεδο λειτουργίας 2: Ανάβουν η κάτω και η μεσαία λυχνία LED.
- Επίπεδο λειτουργίας 3: Ανάβουν όλες οι λυχνίες LED. Μέγιστο επίπεδο.

## 5 Λειτουργίες καθαρισμού

### Χειροκίνητος καθαρισμός ράβδου ντους (βλ. σελίδα 42)

- Πατήστε το πλήκτρο και, στη συνέχεια, επιβεβαιώστε με . Η ράβδος ντους εκτείνεται, ώστε να μπορείτε να την καθαρίσετε. Μετά από 10 λεπτά ή με πάτημα του πλήκτρου , η ράβδος ντους επανέρχεται αυτόματα στην αρχική του θέση.

### Λειτουργία αφαλάτωσης (βλ. σελίδα 43)

- Πατήστε το πλήκτρο και επιβεβαιώστε με . Το προϊόν αδειάζει το δοχείο νερού και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα. Γεμίστε το παρεχόμενο δοσομετρικό δοχείο με 150 ml αποσκληρυντικού του εμπορίου. Στη συνέχεια, γεμίστε με αυτό το δοχείο νερού έως ότου ακουστεί από το προϊόν ένα παρατεταμένο ηχητικό σήμα. Κατόπιν ξεκινά η διαδικασία αφαλάτωσης διάρκειας 30 λεπτών. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αφαλάτωσης, όλες οι άλλες λειτουργίες είναι

κλειδωμένες και από το WC ακούγεται ένα ηχητικό σήμα κάθε 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία.

- Από προεπιλογή, το διάστημα είναι ρυθμισμένο σε 3 μήνες. Ανάλογα με τη σκληρότητα του νερού, το διάστημα μπορεί να ρυθμιστεί σε 3, 6, 9 ή 12 μήνες. Για τον σκοπό αυτό, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο και ρυθμίστε το διάστημα με τα πλήκτρα εντός 2 δευτερολέπτων. Το διάστημα που είναι ρυθμισμένο την εκάστοτε στιγμή υποδεικνύεται μέσω των 3 λυχνιών LED.
- Επίπεδο λειτουργίας 0: Όλες οι λυχνίες LED είναι σβηστές. Διάστημα: 3 μήνες.
- Επίπεδο λειτουργίας 1: Ανάβει η κάτω λυχνία LED. Διάστημα: 6 μήνες.
- Επίπεδο λειτουργίας 2: Ανάβουν η κάτω και η μεσαία λυχνία LED. Διάστημα: 9 μήνες.
- Επίπεδο λειτουργίας 3: Ανάβουν όλες οι λυχνίες LED. Διάστημα: 12 μήνες.

### ομπί ενεργοποίησης

- Αφού επιλέξετε τη λειτουργία αφαλάτωσης ή τον χειροκίνητο καθαρισμό της ράβδου ντους, πατήστε μία φορά το πλήκτρο για να ξεκινήσει η λειτουργία.

## 6 Πίνακας χειρισμού WC, δεξιά

### Ρύθμιση χρήστη 1

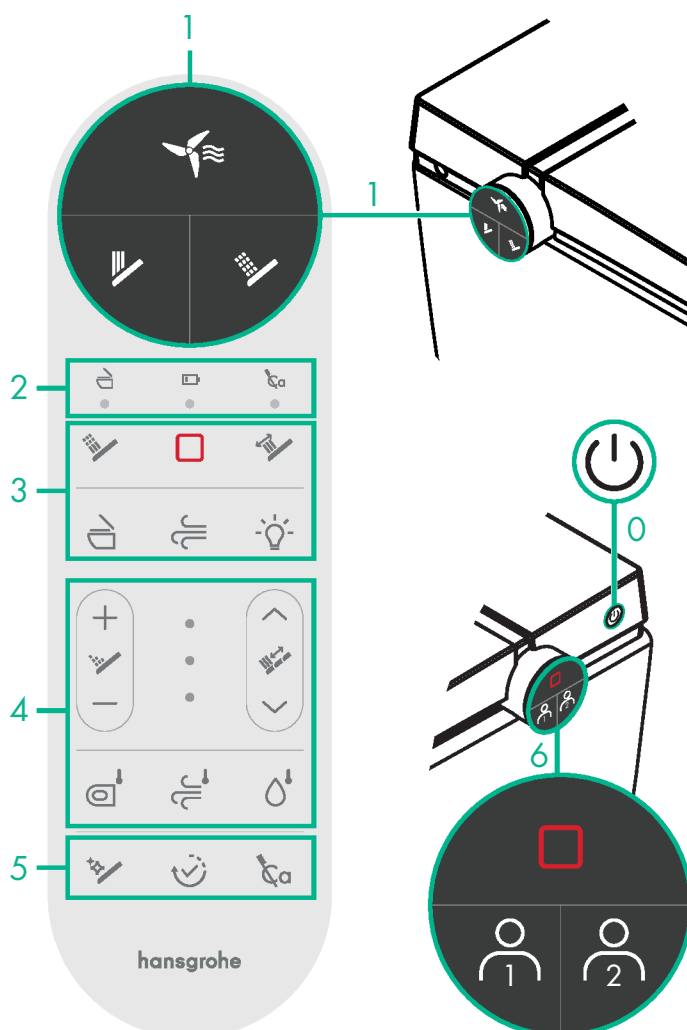
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο για 3 δευτερόλεπτα, για να αποθηκεύσετε τις τελευταίες ρυθμίσεις.
- Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε την αποθηκευμένη ρύθμιση.

### Ρύθμιση χρήστη 2

- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο για 3 δευτερόλεπτα, για να αποθηκεύσετε τις τελευταίες ρυθμίσεις.
- Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε την αποθηκευμένη ρύθμιση.

### Διακοπή

- 1 στιγμιαίο πάτημα: Διακόπτονται αμέσως όλες οι ενεργές λειτουργίες
- 1 παρατεταμένο πάτημα (3 δευτ.): Ενεργοποίηση λειτουργίας αναμονής. Κατά τη διαδικασία αυτή, αδειάζει το δοχείο νερού του καθίσματος WC.
- Όταν καθίσετε στο κάθισμα της τουαλέτας ή πατήσετε το πλήκτρο στο WC, η λειτουργία αναμονής διακόπτεται.



**Uparivanje daljinskog upravljača i toaleta**

Ako daljinski upravljač ne reagira pri prvoj upotrebi ili nakon zamjene upravljača novim, mora se upariti s toaletom.

1. Prekinite napajanje toaleta električnom energijom.
2. Napajanje ponovno uspostavite nakon otprilike 1 – 2 minute.
3. Pričekajte da se postupak inicijalizacije dovrši. To se potvrđuje zvučnim signalom.
4. Istodobno dvaput pritisnite tipke + na daljinskom upravljaču (indikatorska svjetla trepere).
5. Indikatorska svjetla svijetle 3 sekunde pa se potom isključuju. Zvučni signal potvrđuje uspješno uparivanje.

⚠ Ako postupak uparivanja nije uspio, ponovite ga.

(Postupak uparivanja mora se provesti u roku od 30 sekundi nakon uključivanja toaleta.)

**Funkcija automatske uštede energije**

- Nakon 24 sata neaktivnosti, toalet prelazi u način rada za uštedu energije.
- Nakon 48 sati neaktivnosti, toalet prelazi u stanje pripravnosti u kojem se isključuje grijanje sjedala.
- Pri upotrebi odnosno nakon dugog pritiska (3 s) tipke sve se aktivne funkcije uštede energije obustavljaju, a grijanje sjedala postavlja se na posljednju upotrijebljenu vrijednost.
- Dugim pritiskom (3 s) tipke može se ručno aktivirati stanje pripravnosti.
- Prije aktiviranja stanja pripravnosti automatski se prazni spremnik vode sjedala toaleta.

**Dezinfekcija UV svjetlom**

Lampa za dezinfekciju UV svjetlom ugrađena je u štapić za tuširanje i automatski se aktivira nakon aktiviranja funkcije tuša za stražnjicu ili tuša za žene.

**Savjeti**

- Štapić za tuširanje nastavlja prskati još 1-2 sekunde nakon što korisnik ustane tijekom pranja. Zbog toga pritisnite tipku prije nego što ustanete.
- Kada korisnik pritisne neku tipku, zujalica se jedanput oglasi kako bi signalizirala da se naredba obrađuje. Kada se zujalica oglasi dvaput, to ukazuje na nevažeci postupak.

**Tumačenje simbola**

**Zamjena baterije** (pogledajte str. 40)



**Održavanje** (pogledajte str. 40)

- Pregled i održavanje moraju se provoditi u skladu s normom DIN EN 806-5:2012.
- Filtar neugodnih mirisa br. 87953000 mora se zamijeniti najkasnije nakon 3 godine.



**Čišćenje** (pogledajte str. 42)

**0 Uključivanje/isključivanje**

**Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje uređaja**

**1 Glavne funkcije**

**Odvod neugodnih mirisa**

- Kratki pritisak: aktiviranje/deaktiviranje (automatsko zaustavljanje nakon 60 s)
- Dugi pritisak: aktiviranje/deaktiviranje automatske funkcije
- Automatski odvod neugodnih mirisa započinje čim osoba sjedne i zaustavlja se 60 sekundi nakon što osoba napusti sjedalo.



**Tuš za stražnjicu**

- Čisti stražnji dio intimnog područja
- Kratki pritisak: aktiviranje/deaktiviranje (automatsko zaustavljanje nakon 90 s)



**Tuš za žene**

- Čisti prednji dio intimnog područja
- Kratki pritisak: aktiviranje/deaktiviranje (automatsko zaustavljanje nakon 90 s)

**2 LED indikator statusa**

**Automatsko otvaranje/zatvaranje poklopca toaleta**

- Služi kao vizualna povratna informacija, pogledajte .
- Pri aktiviranju drugih funkcija LED služi kao vizualna povratna informacija.



**Stanje napunjenosti baterije**

- Svijetli crveno kad je kapacitet baterije oko 10 %. Što prije zamijenite bateriju. (pogledajte str. 40)



**Podsjetnik za uklanjanje kamenca**

- Kad simbol zasvijetli, potrebno je ukloniti kamenac. Isključuje se čim se provede taj postupak.
- Interval je standardno postavljen na 3 mjeseca. Ovisno o tvrdoći vode, interval se može namjestiti na 3, 6, 9 ili 12 mjeseci. Kako biste to učinili, kratko pritisnite tipku i namjestite interval tipkama u roku od 2 s. Trenutačno postavljeni interval može se očitati putem 3 LED indikatora.
- Stupanj rada 0: svi su LED indikatori isključeni. Interval 3 mjeseca.
- Stupanj rada 1: svijetli donji LED indikator. Interval 6 mjeseci.
- Stupanj rada 2: svijetle donji i srednji LED indikator. Interval 9 mjeseci.
- Stupanj rada 3: svijetle svi LED indikatori. Interval 12 mjeseci.

**3 Funkcije za udobnost**

**Masažni mlaz**

- Intenzitet mlaza mijenja se od jakog do slabog
1. Odaberite tuša za stražnjicu / tuš za žene
  2. Pritisnite tipku za aktiviranje/deaktiviranje



**Oscilirajući mlaz**

- Povećava područje čišćenja pomicanjem naprijed-natrag
1. Odaberite tuša za stražnjicu / tuš za žene
  2. Pritisnite tipku za aktiviranje/deaktiviranje



**Poklopac toaleta (automatsko otvaranje)**

- 1x kratki pritisak: otvaranje/zatvaranje
- Poklopac se automatski otvara prilikom približavanja osobe. Nakon otprilike 30 sekundi poklopac toaleta automatski se zatvara ako se ne registrira prisutnost osobe. Ova je funkcija standardno aktivirana prilikom isporuke.
- 1x dugi pritisak (3 s): prebacuje toalet u način rada za namještanje udaljenosti. Pritom se trenutačna razina pokazuje trima LED indikatorima. Nakon prebacivanja u način rada za namještanje udaljenosti kupac može namještat postavku 5 sekundi. Nakon kratkog pritiska tipke, LED indikator pokazuje korisniku sljedeću razinu i treperi 2 sekunde. Ako se ne poduzmu daljnje radnje, LED indikatori svijetle 3 sekunde i postavka se preuzima.
- Stupanj rada 0: svi su LED indikatori isključeni. Automatsko otvaranje je deaktivirano.
- Stupanj rada 1: svijetli 1 LED indikator. Namješteno na malu udaljenost.
- Stupanj rada 2: svijetle 2 LED indikatora. Namješteno na veliku udaljenost.



**Puhalo toplog zraka**

- Pritisnite tipku za aktiviranje/deaktiviranje



**Noćno svjetlo**

- Pritisnite tipku za aktiviranje/deaktiviranje
- Dugi pritisak tipke (3 s): aktiviranje/deaktiviranje automatskog svjetla ako je mračno u prostoriji



**Zaustavljanje**

- 1x kratki pritisak: odmah zaustavlja sve aktivne funkcije
- 1x dugi pritisak (3 s): aktiviranje stanja pripravnosti. Pritom se prazni spremnik vode sjedala toaleta.

## 4 LED indikatori postavki funkcija

### Namještanje jačine mlaza

- Kada je aktivan tuš za stražnjicu ili tuš za žene: regulirajte željenu jačinu mlaza tipkama +/- . Može se namjestiti u 3 stupnja. Trenutačno postavljena jačina može se očitati putem 3 LED indikatora.

### Položaj mlaza

- Kada je aktivan tuš za stražnjicu ili tuš za žene: regulirajte željeni položaj mlaza tipkama ^/∨ . Može se namjestiti u 3 stupnja. Trenutačno postavljeno položaj može se očitati putem 3 LED indikatora.

### Postavka topline grijanja sjedala (31 – 39 °C)

- Uzastopnim se pritiskanjem intenzitet topline može ciklički namjestiti u 4 stupnja. Trenutačno postavljeno stupanj može se očitati putem 3 LED indikatora.
- Stupanj rada 0: svi su LED indikatori isključeni. Grijanje je deaktivirano
- Stupanj rada 1: svijetli donji LED indikator (oko 31 °C)
- Stupanj rada 2: svijetle donji i srednji LED indikator (oko 35 °C)
- Stupanj rada 3: svijetle svi LED indikatori (oko 39 °C)

### Postavka topline puhalo toplog zraka (43 – 53 °C)

- Trenutačno postavljeno stupanj može se očitati putem 3 LED indikatora. Kada je aktivna funkcija puhalo toplog zraka: Uzastopnim se pritiskanjem intenzitet topline može ciklički namjestiti u 4 stupnja.
- Stupanj rada 0: ne svijetli nijedan LED indikator (sobna temperatura)
- Stupanj rada 1: svijetli donji LED indikator (oko 43 °C)
- Stupanj rada 2: svijetle donji i srednji LED indikator (oko 48 °C)
- Stupanj rada 3: svijetle svi LED indikatori (oko 53 °C)

### Postavka topline mlaza vode (32 – 39 °C)

- Kada je aktivan tuš za stražnjicu ili tuš za žene: Uzastopnim se pritiskanjem intenzitet topline može ciklički namjestiti u 4 stupnja. Trenutačno postavljeno stupanj može se očitati putem 3 LED indikatora.
- Stupanj rada 0: svi su LED indikatori isključeni. Nema grijanja
- Stupanj rada 1: svijetli donji LED indikator (oko 32 °C)
- Stupanj rada 2: svijetle donji i srednji LED indikator (oko 36 °C)
- Stupanj rada 3: svijetle svi LED indikatori (oko 39 °C)

### LED indikatori

- LED indikatori pokazuju trenutačno namješteni stupanj (0 – 3) sljedećih funkcija:

Postavka senzora udaljenosti  
Interval uklanjanja kamenca  
Intenzitet vode  
Položaj štipača za tuširanje

- Stupanj rada 0: svi su LED indikatori isključeni. Funkcija je isključena ili na najnižoj razini.
- Stupanj rada 1: svijetli donji LED indikator.
- Stupanj rada 2: svijetle donji i srednji LED indikator.
- Stupanj rada 3: svijetle svi LED indikatori. Maksimalni stupanj.

## 5 Funkcije čišćenja

### Ručno čišćenje štipača za tuširanje (pogledajte str. 42)

- Pritisnite tipku pa potom potvrdite s . Štipač za tuširanje izvlači se kako biste ga mogli očistiti. Nakon 10 minuta odnosno nakon pritiska tipke , štipač za tuširanje automatski se uvlači.

### Funkcija uklanjanja kamenca (pogledajte str. 43)

- Pritisnite tipku pa potvrdite s . Proizvod prazni spremnik vode popraćen zvučnim signalom. Ulijte 150 ml komercijalno dostupnog sredstva za uklanjanje kamenca u isporučenu mjernu posudu. Potom ulijevajte sredstvo u spremnik za vodu dok se proizvod ne oglasi duljim zvučnim signalom. Potom započinite 30-minutni postupak uklanjanja kamenca. Tijekom postupka uklanjanja kamenca sve su ostale funkcije zaključane, a toalet se svakih 5 sekundi oglašava zvučnim signalom sve dok se postupak ne završi.
- Interval je standardno postavljen na 3 mjeseca. Ovisno o tvrdoći vode, interval se može namjestiti na 3, 6, 9 ili 12 mjeseci. Kako biste to učinili, kratko pritisnite tipku i namjestite interval tipkama ^/∨ u roku od 2 s. Trenutačno postavljeno interval može se očitati putem 3 LED indikatora.
- Stupanj rada 0: svi su LED indikatori isključeni. Interval 3 mjeseci.
- Stupanj rada 1: svijetli donji LED indikator. Interval 6 mjeseci.
- Stupanj rada 2: svijetle donji i srednji LED indikator. Interval 9 mjeseci.

- Stupanj rada 3: svijetle svi LED indikatori. Interval 12 mjeseci.

### Gumb za aktivaciju

- Nakon što odaberete funkciju uklanjanja kamenca ili ručnog čišćenja štipača za tuširanje, 1x pritisnite tipku kako biste pokrenuli funkciju.

## 6 Desna upravljačka ploča toaleta

### Korisnička postavka 1

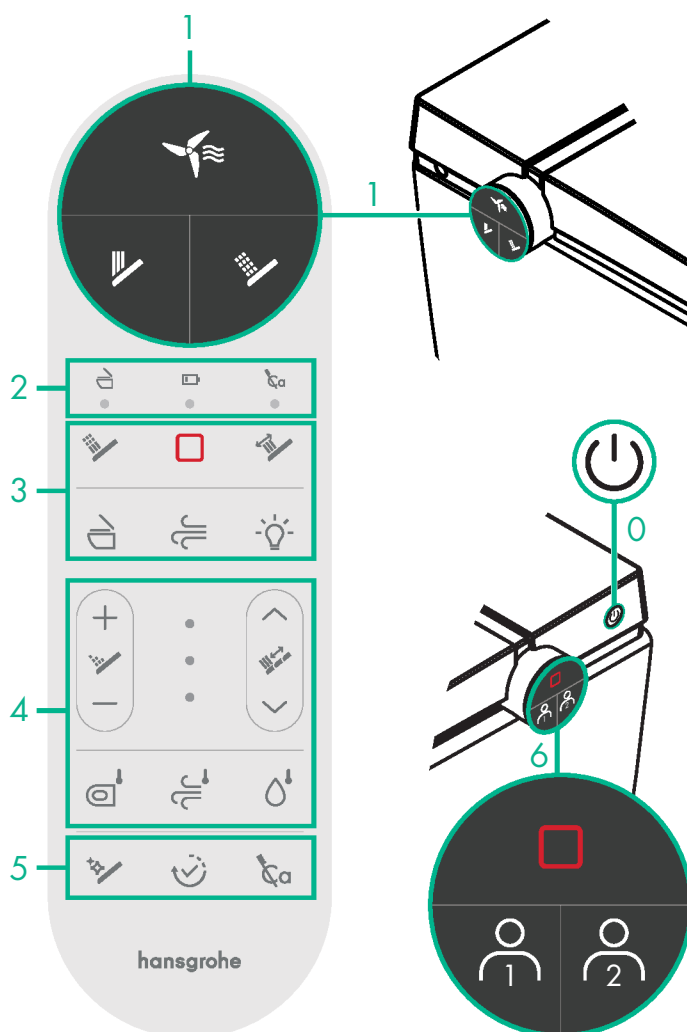
- Tipku držite pritisnuto 3 s kako biste spremili posljednje namještene postavke.
- Tipku dulje držite pritisnuto kako biste aktivirali spremljenu postavku.

### Korisnička postavka 2

- Tipku držite pritisnuto 3 s kako biste spremili posljednje namještene postavke.
- Tipku dulje držite pritisnuto kako biste aktivirali spremljenu postavku.

### Zaustavljanje

- 1x kratki pritisak: odmah zaustavlja sve aktivne funkcije
- 1x dugi pritisak (3 s): aktiviranje stanja pripravnosti. Pritom se prazni spremnik vode sjedala toaleta.
- Ako korisnik sjedne na sjedalo toaleta ili pritisne na toaletu, stanje pripravnosti će se prekinuti.



**Távírányító / WC párosítása**

Ha a távírányító az első használatkor vagy egy újra cserélve nem reagál, akkor azt párosítani kell a WC-vel.

1. Szakítsa meg a WC tápellátását.
2. Körülbelül 1 - 2 perc elteltével csatlakoztassa újra a tápellátást.
3. Várja meg, amíg az inicializálási folyamat befejeződik. Ezt egy hangjelzés erősíti meg.
4. Nyomja meg kétszer egymás után egyszerre a távírányító + gombját (a jelzőfények villognak).
5. A jelzőfények 3 másodpercig világítanak, majd kialszanak. A sikeres párosítást egy hangjelzés erősíti meg.

△ Ha a párosítási folyamat sikertelen, ismételje meg a műveletet.

(A párosítási folyamatot a WC bekapcsolását követő 30 másodpercen belül el kell végezni).

**Automatikus energiatakarékos funkció**

- 24 óra inaktivitás után a WC energiatakarékos üzemmódba kapcsol.
- 48 óra inaktivitás után a WC készenléti üzemmódba kapcsol, amely alatt az ülőkefűtés kikapcsol.
- Használatkor vagy a gomb hosszabb (3 mp) lenyomva tartásával minden aktív energiatakarékos funkció kikapcsol, és az ülőkefűtés az utoljára használt értékre áll be.
- A készenléti üzemmód manuálisan is aktiválható a gomb hosszabb (3 mp) lenyomva tartásával.
- A készenléti üzemmód aktiválása előtt a WC-ülőke víztartálya automatikusan kiürül.

**UV fertőtlenítés**

A zuhanyrúdba épített UV fertőtlenítő lámpa automatikusan aktiválódik a fenék- vagy női zuhany funkció aktiválása után.

**Tippek**

- A zuhanyrúd még 1-2 másodpercig tovább folytatja a permetezést, miután a felhasználó a mosási művelet közben feláll. Ezért kérjük, nyomja meg a gombot, mielőtt felállna.
- A gomb megnyomásakor a hangjelző egyszer sípol, jelezve, hogy a parancs feldolgozása folyamatban van. Ha a hangjelző kétszer sípol, az érvénytelen műveletet jelez.

**Jelmagyarázat**

**Elemcsere** (lásd 40. oldal)



**Karbantartás** (lásd 40. oldal)

- Az ellenőrzést és karbantartást a DIN EN 806-5:2012 szabványnak megfelelően kell elvégezni.
- A #87953000 szagszűrőt legkésőbb 3 év után ki kell cserélni.



**Tisztítás** (lásd 42. oldal)

**0 Bekapcsolás / Kikapcsolás**

**Gomb megnyomása a készülék be- / kikapcsolásához**

**1 Fő funkciók**

**Szagelszívás**

- Rövid megnyomás: Aktiválás / deaktiválás (automatikus leállítás 60 mp után)
- Megnyomás hosszán: Automatikus funkció aktiválása / deaktiválása
- Az automatikus szagelszívás azonnal elindul, amint egy személy leül, és 60 másodperccel azután áll le, hogy elhagyta az ülőkéet.



**Fenékzuhany**

- Tisztítja a hátsó intim területet
- Rövid megnyomás: Aktiválás / deaktiválás (automatikus leállítás 90 mp után)



**Női zuhany**

- Tisztítja az első intim területet
- Rövid megnyomás: Aktiválás / deaktiválás (automatikus leállítás 90 mp után)

**2 Állapot lekérdezés LED**

**WC-fedél automatikus nyitása / csukása**

• Vizuális visszajelzésre szolgál, lásd .

• Amikor más funkciók aktiválva vannak, a LED vizuális visszajelzésként szolgál.



**Töltöttségi állapot**

• Pirosan világít, ha az elem kapacitása körülbelül 10%. A következő alkalommal cserélje ki az elemet. (lásd 40. oldal)



**Emlékeztető vízkömentesítésre**

- Amikor a szimbólum felgyullad, vízkömentesítésre van szükség. A vízkömentesítés megtörténte után kialszik.
- Az alapértelmezett intervallum 3 hónapra van beállítva. A vízkeménységtől függően az intervallum 3, 6, 9 vagy 12 hónapra állítható be. Ehhez röviden nyomja meg a gombot, és a gombokkal 2 másodpercen belül állítsa be az intervallumot. Az aktuálisan beállított intervallum a 3 LED-ről olvasható le.
- 0. funkciófokozat: Minden LED ki van kapcsolva. 3 hónapos intervallum.
- 1. funkciófokozat: Az alsó LED világít. 6 hónapos intervallum.
- 2. funkciófokozat: Az alsó LED + középső LED világít. 9 hónapos intervallum.
- 3. funkciófokozat: Minden LED világít. 12 hónapos intervallum.

**3 Komfort funkciók**

**Massázssugár**

• A vízszög intenzitása erősről gyengégre változik

1. Fenékzuhany / női zuhany kiválasztása
2. Gomb megnyomása az aktiváláshoz / deaktiváláshoz



**Oszcilláló sugár**

• Előre-hátra mozgással növeli a tisztítási felületet

1. Fenékzuhany / női zuhany kiválasztása
2. Gomb megnyomása az aktiváláshoz / deaktiváláshoz



**WC-fedél (automatikus nyitás)**

- 1x rövid megnyomás: Nyitás / csukás
- A fedél automatikusan felnyílik, amikor valaki közeledik. Körülbelül 30 másodperc elteltével a WC-fedél automatikusan lecsukódik, ha nem érzékel emberi jelenlétet. Ez a funkció alapértelmezetten aktiválva van.
- 1x megnyomás hosszán (3 mp): A WC távolságbeállítási módba kapcsol. Az aktuális szintet a három LED jelzi. A távolságbeállítási módba váltás után a felhasználó 5 másodpercig módosíthatja a beállítást. A gomb rövid megnyomása után a LED kijelző 2 másodpercig villogva mutatja a felhasználónak a következő szintet. Ha nem történik további művelet, a LED-ek 3 másodpercig világítanak, és a beállítás mentésre kerül.
- 0. funkciófokozat: Minden LED ki van kapcsolva. Az automatikus nyitás ki van kapcsolva.
- 1. funkciófokozat: 1 LED világít. Rövid távolságra beállítva.
- 2. funkciófokozat: 2 LED világít. Nagy távolságra beállítva.



**Meleg levegős szárító**

• Gomb megnyomása az aktiváláshoz / deaktiváláshoz



**Éjszakai fény**

- Gomb megnyomása az aktiváláshoz / deaktiváláshoz
- Gomb megnyomása hosszán (3 mp): Automatikus világítás be-/kikapcsolása a helyiségben sötétben



**Leállítás**

- 1x rövid megnyomás: Azonnal leállítja az összes működő funkciót
- 1x megnyomás hosszán (3 mp): Aktiválja a készenléti üzemmódot. A WC-ülőke víztartálya közben kiürül.

## 4 Funkcióbeállítások LED

### Vízugár erősség beállítása

- Aktív fenékhány vagy női zuhany esetén: A kívánt vízugár erősség a + / - gombokkal szabályozható. 3 fokozat állítható be. Az aktuálisan beállított vízugár erősség a 3 LED-ről leolvasható.

### Sugárpozíció

- Aktív fenékhány vagy női zuhany esetén: A kívánt vízugár pozíció a ^ v gombokkal szabályozható. 3 fokozat állítható be. Az aktuálisan beállított vízugár pozíció a 3 LED-ről leolvasható.

### Ülőkefűtés hőbeállítása (31 - 39 °C)

- A gomb ismételt megnyomásával a hőintenzitás ciklikusan 4 fokozatban beállítható. Az aktuálisan beállított fokozat a 3 LED-ről leolvasható.
- 0. funkciófokozat: Minden LED ki van kapcsolva. Fűtés kikapcsolva
- 1. funkciófokozat: Az alsó LED világít (kb. 31 °C)
- 2. funkciófokozat: Az alsó LED + középső LED világít (kb. 35 °C)
- 3. funkciófokozat: Minden LED világít (kb. 39 °C)

### Meleg levegős szárító hőbeállítása (43 - 53 °C)

- Az aktuálisan beállított fokozat a 3 LED-ről leolvasható. Aktív meleg levegős szárító funkció esetén: A gomb ismételt megnyomásával a hőintenzitás ciklikusan 4 fokozatban beállítható.
- 0. funkciófokozat: Egyik LED sem világít (helyiség-hőmérséklet)
- 1. funkciófokozat: Az alsó LED világít (kb. 43 °C)
- 2. funkciófokozat: Az alsó LED + középső LED világít (kb. 48 °C)
- 3. funkciófokozat: Minden LED világít (kb. 53 °C)

### Vízugár hőbeállítása (32 -39 °C)

- Aktív fenékhány vagy női zuhany esetén: A gomb ismételt megnyomásával a hőintenzitás ciklikusan 4 fokozatban beállítható. Az aktuálisan beállított fokozat a 3 LED-ről leolvasható.
- 0. funkciófokozat: Minden LED ki van kapcsolva. Nincs felmelegítés
- 1. funkciófokozat: Az alsó LED világít (kb. 32 °C)
- 2. funkciófokozat: Az alsó LED + középső LED világít (kb. 36 °C)
- 3. funkciófokozat: Minden LED világít (kb. 39 °C)

### LED kijelzés

- A LED-ek a következő funkciók aktuálisan beállított funkciószintjét (0-3) jelzik.

Távolságérzékelő beállítása  
Vízkömentesítési intervallum  
Vízintenzitás  
Zuhanyrúd pozíciója

- 0. funkciófokozat: Minden LED ki van kapcsolva. A funkció ki van kapcsolva vagy a legalacsonyabb szinten van.
- 1. funkciófokozat: Az alsó LED világít.
- 2. funkciófokozat: Az alsó LED + középső LED világít.
- 3. funkciófokozat: Minden LED világít. Maximális fokozat.

## 5 Tisztítási funkciók

### Kézi zuhanyrúd tisztítás (lásd 42. oldal)

- Nyomja meg a gombot, majd erősítse meg a gombbal. A zuhanyrúd kitolódik, így lehetővé teszi a tisztítást. 10 perc elteltével, vagy a gomb megnyomásával a zuhanyrúd automatikusan visszahúzódik.

### Vízkömentesítési funkció (lásd 43. oldal)

- Nyomja meg a gombot és erősítse meg a gombbal. A termék hangjelzés kíséretében kiüríti a víztartályt. Öntsön 150 ml szokványos vízköoldót a mellékelt mérőpohárba. Tölts fel ezzel a víztartályt, amíg a termék egy hosszabb hangjelzést nem ad ki. Ezután megkezdődik a 30 perces vízkömentesítési folyamat. A vízkömentesítési folyamat során minden más funkció le van tiltva, és a WC 5 másodpercenként hangjelzést ad, amíg a folyamat be nem fejeződik.
- Az alapértelmezett intervallum 3 hónapra van beállítva. A vízkömentesítéstől függően az intervallum 3, 6, 9 vagy 12 hónapra állítható be. Ehhez röviden nyomja meg a gombot, és a ^ v gombokkal 2 másodpercen belül állítsa be az intervallumot. Az aktuálisan beállított intervallum a 3 LED-ről olvasható le.

- 0. funkciófokozat: Minden LED ki van kapcsolva. 3 hónapos intervallum.
- 1. funkciófokozat: Az alsó LED világít. 6 hónapos intervallum.
- 2. funkciófokozat: Az alsó LED + középső LED világít. 9 hónapos intervallum.
- 3. funkciófokozat: Minden LED világít. 12 hónapos intervallum.

### Aktíváló gomb

- A vízkömentesítési funkció vagy a kézi zuhanyrúd-tisztítás kiválasztása után nyomja meg 1x a gombot a funkció elindításához.

## 6 Jobb oldali WC kezelőpanel

### 1-es felhasználói beállítás

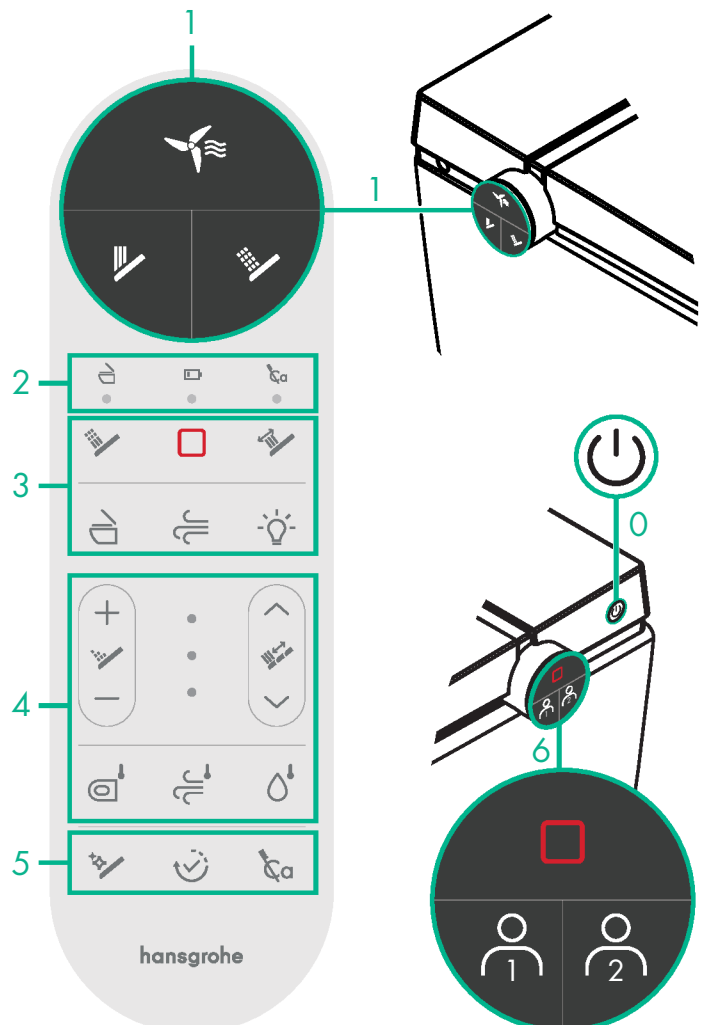
- A legutóbbi beállítások mentéséhez tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig.
- A mentett beállítások aktiválásához nyomja meg röviden a gombot.

### 2-es felhasználói beállítás

- A legutóbbi beállítások mentéséhez tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig.
- A mentett beállítások aktiválásához nyomja meg röviden a gombot.



### Leállítás

- 1x rövid megnyomás: Azonnal leállítja az összes működő funkciót
- 1x megnyomás hosszan (3 mp): Aktiválja a készenléti üzemmódot. A WC-ülőke víztartálya közben kiürül.
- A készenléti üzemmód megszakad, ha a felhasználó a WC-ülőkére ül, vagy megnyomja a WC-n található gombot.



**Pilot zdalnego sterowania / parowanie toalety**



Jeżeli pilot zdalnego sterowania nie działa podczas pierwszego użycia lub po wymianie na nowy, należy go sparować z toaletą.

1. Odłączyć zasilanie od toalety.
2. Po ok. 1 - 2 min przywrócić zasilanie.
3. Poczekać, aż proces inicjalizacji zostanie zakończony. Zostaje to potwierdzone sygnałem dźwiękowym.
4. Nacisnąć jednocześnie dwa razy przyciski pilota zdalnego sterowania  +  (zaczyną migać kontrolki).
5. Kontrolki świecą się przez 3 sekundy, a następnie gasną. Sygnał dźwiękowy potwierdza pomyślne sparowanie.

△ Jeżeli proces parowania się nie powiedzie, należy go powtórzyć.

(Proces parowania należy przeprowadzić w ciągu 30 sekund od włączenia toalety).


**Automatyczna funkcja oszczędzania energii**

- Po 24 godzinach bezczynności toaleta przechodzi w tryb oszczędzania energii.
- Po 48 godzinach bezczynności toaleta przechodzi w tryb uśpienia, a podgrzewanie deski sedesowej zostaje wyłączone.
- Po naciśnięciu lub długim naciśnięciu (przez 3 s) przycisku  wszystkie aktywne funkcje oszczędzania energii zostają wyłączone, a podgrzewanie deski sedesowej zostaje ustawione na ostatnio używaną wartość.
- Długie naciśnięcie (przez 3 s) przycisku  powoduje ręczną aktywację trybu uśpienia.
- Przed aktywacją trybu uśpienia zbiornik wody deski sedesowej jest automatycznie opróżniany.

**Dezynfekcja UV**

Zintegrowana w dyszy bidetowej lampa dezynfekująca UV włącza się automatycznie po uruchomieniu funkcji strumienia bidetowego lub LadyWash.

**Wskazówki**

- Dysza bidetowa spryskuje wodą jeszcze przez 1-2 sekundy po tym, jak użytkownik wstanie podczas mycia. Dlatego przycisk  należy nacisnąć przed wstaniem.
- Brzęczyk wydaje jeden sygnał dźwiękowy po naciśnięciu przycisku przez użytkownika sygnalizując, że polecenie jest przetwarzane. Jeżeli brzęczyk wyda dwa sygnały dźwiękowe, oznacza to nieprawidłową operację.

**Objaśnienie symboli**

**Wymiana baterii** (patrz strona 40)



**Konserwacja** (patrz strona 40)

- Przeglądy i konserwacja muszą być przeprowadzane zgodnie z normą DIN EN 806-5:2012.
- Filtr zapachowy #87953000 należy wymienić najpóźniej po 3 latach.



**Czyszczenie** (patrz strona 42)

**0 Włączanie / wyłączenie**

**Nacisnąć przycisk, aby włączyć / wyłączyć urządzenie**

**1 Główne funkcje**

**Pochłanianie nieprzyjemnych zapachów**

- Krótkie naciśnięcie: Aktywacja / dezaktywacja (automatyczne wyłączenie po 60 s)
- Długie naciśnięcie: Aktywacja / dezaktywacja funkcji automatycznej
- Automatyczny pochłanianie nieprzyjemnych zapachów uruchamia się, gdy tylko ktoś usiądzie, i wyłącza się 60 sekundach po wstaniu z deski sedesowej.



**Strumień bidetowy**

- Myje tylną część okolic intymnych
- Krótkie naciśnięcie: Aktywacja / dezaktywacja (automatyczne wyłączenie 90 s)




**LadyWash**

- Myje przednią część okolic intymnych
- Krótkie naciśnięcie: Aktywacja / dezaktywacja (automatyczne wyłączenie 90 s)

**2 diody LED sygnalizacji stanu**

**Automatyczne otwieranie / zamykanie pokrywy toalety**

- Pełni funkcję sygnalizacji wizualnej, patrz .
- Podczas uruchamiania innych funkcji dioda LED służy do sygnalizacji wizualnej.





**Stan naładowania**

- Świeci się na czerwono, gdy stan naładowania baterii wynosi około 10%. Należy wymienić baterię przy najbliższej okazji. (patrz strona 40)



**Przypomnienie o konieczności odkamienienia**

- Jeżeli świeci się ten symbol, konieczne jest odkamienienie. Po jego przeprowadzeniu symbol gaśnie.
- Standardowo interwał jest ustawiony na 3 miesiące. W zależności od twardości wody można ustawić interwał na 3, 6, 9 lub 12 miesięcy. W tym celu należy krótko nacisnąć przycisk  ustawić interwał za pomocą  w ciągu 2 s. Aktualnie ustawiony interwał można odczytać za pomocą 3 diod LED.
- Poziom funkcji 0: Wszystkie diody LED są wyłączone. Interwał 3 miesiące.
- Poziom funkcji 1: Świeci się dolna dioda LED. Interwał 6 miesięcy.
- Poziom funkcji 2: Świeci się dolna + środkowa dioda LED. Interwał 9 miesięcy.
- Poziom funkcji 3: Świecą się wszystkie diody LED. Interwał 12 miesięcy.

**3 Funkcje komfortu**

**Strumień masujący**

- Intensywność strumienia zmienia się od silnego do słabego

1. Wybrać strumień bidetowy / LadyWash
2. Nacisnąć przycisk, aby aktywować / dezaktywować



**Strumień oscylacyjny**

- Zwiększa obszar mycia poprzez ruch do przodu i do tyłu

1. Wybrać strumień bidetowy / LadyWash
2. Nacisnąć przycisk, aby aktywować / dezaktywować



**Pokrywa toalety (automatyczne otwieranie)**

- 1x krótkie naciśnięcie: otwieranie / zamykanie
- Po zbliżeniu się osoby pokrywa otwiera się automatycznie. Po około 30 sekundach pokrywa toalety zamyka się automatycznie, jeżeli nie wykryje obecności człowieka. Ta funkcja w stanie fabrycznym jest domyślnie włączona.
- 1x długie naciśnięcie (przez 3 s): Przetłącza toaletę w tryb ustawienia odległości. Aktualny poziom wskazują trzy diody LED. Po przetłoczeniu w tryb ustawienia odległości należy dokonać ustawienia w ciągu 5 sekund. Po krótkim naciśnięciu przycisku dioda LED wskazuje użytkownikowi następny poziom i miga przez 2 sekundy. Jeżeli nie zostaną podjęte żadne dalsze działania, diody LED świecą się przez 3 sekundy i ustawienie zostaje zastosowane.
- Poziom funkcji 0: Wszystkie diody LED są wyłączone. Automatyczne otwieranie jest wyłączone.
- Poziom funkcji 1: Świeci się 1 dioda LED. Mała odległość.
- Poziom funkcji 2: Świecą się 2 diody LED. Duża odległość.



**Suszenie ciepłym powietrzem**

- Nacisnąć przycisk, aby aktywować / dezaktywować



**Oświetlenie nocne**

- Nacisnąć przycisk, aby aktywować / dezaktywować
- Długie naciśnięcie przycisku (przez 3 s): Włącza / wyłącza automatyczne oświetlenia w ciemnym pomieszczeniu



**Zatrzymanie**

- 1x krótkie naciśnięcie: Zatrzymuje natychmiast wszystkie uruchomione funkcje
- Długie naciśnięcie 1x (przez 3 s): Aktywuje tryb uśpienia. Powoduje to opróżnienie zbiornika deski sedesowej.

## 4 diody LED ustawienia funkcji

### Ustawienie siły strumienia

- Przy aktywnym strumieniu bidetowym lub LadyWash: Ustawić żądaną siłę strumienia za pomocą przycisków + / -. Dostępna jest 3-stopniowa regulacja. Aktualnie ustawioną siłę strumienia można odczytać za pomocą 3 diod LED.

### Pozycja strumienia

- Przy aktywnym strumieniu bidetowym lub LadyWash: Ustawić żądaną pozycję strumienia za pomocą przycisków ^ / v. Dostępna jest 3-stopniowa regulacja. Aktualnie ustawioną pozycję można odczytać za pomocą 3 diod LED.

### Ustawienie temperatury podgrzewania deski sedesowej (31-39°C)

- Każde kolejne naciśnięcie przełącza temperaturę o jeden poziom w 4 stopniowej pętli. Aktualnie ustawiony poziom można odczytać za pomocą 3 diod LED.
- Poziom funkcji 0: Wszystkie diody LED są wyłączone. Podgrzewanie wyłączone
- Poziom funkcji 1: Świeci się dolna dioda LED (ok. 31 °C)
- Poziom funkcji 2: Świeci się dolna + środkowa dioda LED (ok. 35 °C)
- Poziom funkcji 3: Świecą się wszystkie diody LED (ok. 39 °C)

### Ustawienie temperatury suszenia ciepłym powietrzem (43-53 °C)

- Aktualnie ustawiony poziom można odczytać za pomocą 3 diod LED. Przy aktywnej funkcji suszenia ciepłym powietrzem: Każde kolejne naciśnięcie przełącza temperaturę o jeden poziom w 4 stopniowej pętli.
- Poziom funkcji 0: Nie świeci się dioda LED (temperatura pokojowa)
- Poziom funkcji 1: Świeci się dolna dioda LED (ok. 43 °C)
- Poziom funkcji 2: Świeci się dolna + środkowa dioda LED (ok. 48 °C)
- Poziom funkcji 3: Świecą się wszystkie diody LED (ok. 53 °C)

### Ustawienie temperatury strumienia wody (32-39 °C)

- Przy aktywnym strumieniu bidetowym lub LadyWash: Każde kolejne naciśnięcie przełącza temperaturę o jeden poziom w 4 stopniowej pętli. Aktualnie ustawiony poziom można odczytać za pomocą 3 diod LED.
- Poziom funkcji 0: Wszystkie diody LED są wyłączone. Brak podgrzewania
- Poziom funkcji 1: Świeci się dolna dioda LED (ok. 32 °C)
- Poziom funkcji 2: Świeci się dolna + środkowa dioda LED (ok. 36 °C)
- Poziom funkcji 3: Świecą się wszystkie diody LED (ok. 39 °C)

### Sygnalizacja LED

- Diody LED wskazują aktualnie ustawiony poziom (0-3) następujących funkcji.

Ustawienie czujnika odległości  
Interwał odkamieniania  
Intensywność strumienia wody  
Pozycja dyszy bidetowej

- Poziom funkcji 0: Wszystkie diody LED są wyłączone. Funkcja jest wyłączona lub ustawiona na najniższy poziom.
- Poziom funkcji 1: Świeci się dolna dioda LED.
- Poziom funkcji 2: Świeci się dolna + środkowa dioda LED.
- Poziom funkcji 3: Świecą się wszystkie diody LED. Maksymalny poziom.

## 5 Funkcje czyszczenia

### Ręczne czyszczenie dyszy bidetowej (patrz strona 42)

- Naciśnięcie przycisku a następnie potwierdzić za pomocą Dysza bidetowa się wysuwa, co pozwala na jej wyczyszczenie. Po 10 min lub naciśnięciu przycisku , dysza bidetowa wsuwa się automatycznie z powrotem.

### Funkcja odkamieniania (patrz strona 43)

- Naciśnięcie przycisku i potwierdzić za pomocą Produkt opróżnia zbiornik wody, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy. Należy wlać 150 ml dostępnego w handlu środka odkamieniającego do dołączonej miarki. Następnie napełnić zbiornik wodą, aż produkt wyda dłuższy sygnał dźwiękowy. Następnie rozpoczyna się 30-minutowy proces odkamieniania. Podczas trwającego procesu odkamieniania wszystkie inne funkcje są zablokowane, a toaleta emituje sygnał dźwiękowy co 5 sekund, aż do zakończenia procesu.

- Standardowo interwał jest ustawiony na 3 miesiące. W zależności od twardości wody można ustawić interwał na 3, 6, 9 lub 12 miesięcy. W tym celu należy krótko nacisnąć przycisk ustawić interwał za pomocą w ciągu 2 s. Aktualnie ustawiony interwał można odczytać za pomocą 3 diod LED.
- Poziom funkcji 0: Wszystkie diody LED są wyłączone. Interwał 3 miesięcy.
- Poziom funkcji 1: Świeci się dolna dioda LED. Interwał 6 miesięcy.
- Poziom funkcji 2: Świeci się dolna + środkowa dioda LED. Interwał 9 miesięcy.
- Poziom funkcji 3: Świecą się wszystkie diody LED. Interwał 12 miesięcy.

### Przycisk aktywacyjny

- Po wybraniu funkcji odkamieniania lub ręcznego czyszczenia dyszy bidetowej, należy nacisnąć przycisk 1x, aby uruchomić funkcję.

## 6 Panel sterowania toaletą po prawej stronie

### Ustawienia użytkownika 1

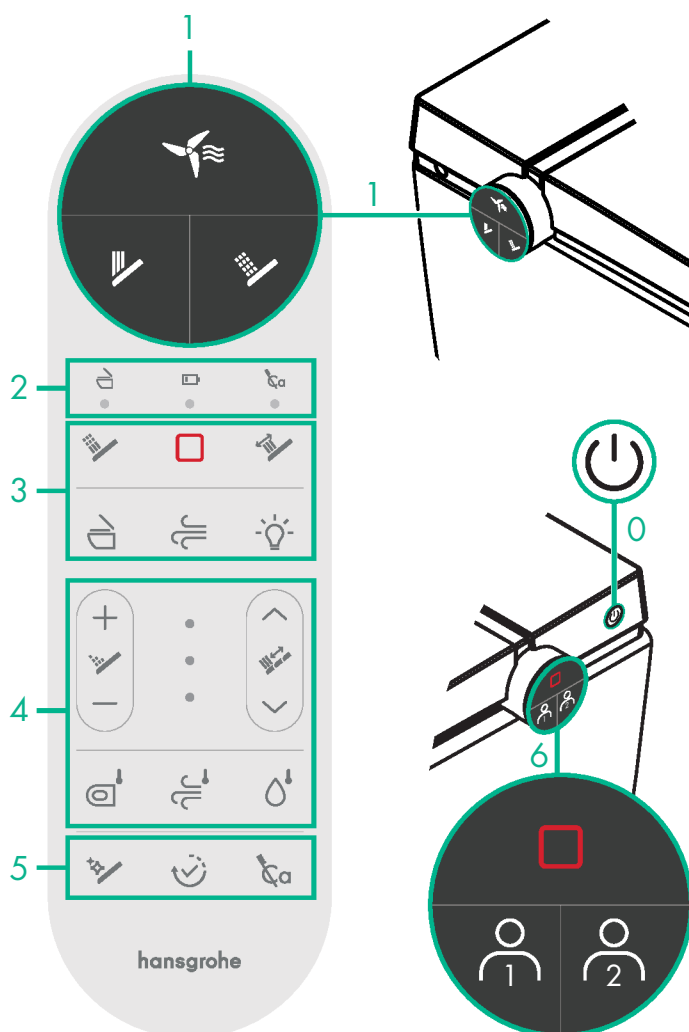
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisk przez 3 s, aby zapisać ustawienia.
- Naciśnięcie krótko przycisk, aby aktywować zapisane ustawienia.

### Ustawienia użytkownika 2

- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisk przez 3 s, aby zapisać ustawienia.
- Naciśnięcie krótko przycisk, aby aktywować zapisane ustawienia.

### Zatrzymanie



- 1x krótkie naciśnięcie: Zatrzymuje natychmiast wszystkie uruchomione funkcje
- Długie naciśnięcie 1x (przez 3 s): Aktywuje tryb uśpienia. Powoduje to opróżnienie zbiornika deski sedesowej.
- Zajęcie miejsca na desce sedesowej przez użytkownika lub naciśnięcie na toalecie przerywa tryb uśpienia.





## Emparelhar controlo remoto/sanita



Se o controlo remoto não reagir na primeira utilização ou ao ser substituído por um novo, tem de ser emparelhado com a sanita.

1. Interromper a alimentação elétrica para a sanita.
2. Restabelecer a alimentação elétrica após aprox. 1 – 2 minutos.
3. Aguardar até que o processo de inicialização esteja concluído. Confirmado por um sinal sonoro.
4. Premir simultaneamente duas vezes as teclas do controlo remoto  +  (as luzes indicadoras piscam).
5. As luzes indicadoras brilham durante 3 segundos e apagam em seguida. Um sinal sonoro confirma o emparelhamento bem-sucedido.

△ Se o processo de emparelhamento falhar, repetir o processo.

(O processo de emparelhamento tem de ser realizado dentro de 30 segundos após ligar a sanita).


## Função de poupança de energia automática

- Após 24 horas de inatividade, a sanita entra no modo de poupança de energia.
- Após 48 horas de inatividade, a sanita entra no modo de espera, desligando o aquecimento do assento.
- Ao usar ou premir longamente (3 s) a tecla , todas as funções de poupança de energia ativas são desativadas e o aquecimento do assento é ajustado para o último valor utilizado.
- Ao premir longamente (3 s) a tecla , o modo de espera pode ser ativado manualmente.
- Antes da ativação do modo de espera, o tanque de água do assento da sanita é esvaziado automaticamente.

## Desinfecção UV

A lâmpada de desinfecção UV integrada no braço de duche é ativada automaticamente após a ativação da função de duche de lavagem posterior ou duche de lavagem íntima.

## Dicas

- O braço de duche continua a pulverizar durante mais 1 – 2 segundos depois de o utilizador se levantar durante o processo de lavagem. Premir a tecla  antes de se levantar.
- O avisador acústico emite um bip quando o utilizador prime uma tecla para sinalizar que o comando está a ser processado. Se o avisador acústico emitir dois bips, isso indica uma operação inválida.

## Explicação dos símbolos



**Substituição da pilha** (ver página 40)



**Manutenção** (ver página 40)

- A inspeção e a manutenção têm de ser realizadas de acordo com a norma DIN EN 806-5:2012.
- O filtro de odores #87953000 tem de ser substituído, o mais tardar, a cada 3 anos.



**Limpeza** (ver página 42)

## 0 Ligar/Desligar



**Premir a tecla para ligar/desligar o aparelho**

## 1 Funções principais



**Extração de odores**

- Premir brevemente: ativar/desativar (paragem automática após 60 s)
- Premir longamente: ativar/desativar função automática
- A extração de odores automática é iniciada assim que uma pessoa se senta e parada 60 segundos após a pessoa sair do assento.



**Duche de lavagem posterior**

- Limpa a zona íntima posterior
- Premir brevemente: ativar/desativar (paragem automática após 90 s)




**Duche de lavagem íntima**

- Limpa a zona íntima frontal
- Premir brevemente: ativar/desativar (paragem automática após 90 s)

## 2 LED de consulta de estado



**Abrir/fechar automaticamente a tampa da sanita**

- Serve como feedback visual, ver .
- Ao acionar outras funções, o LED serve como feedback visual.






**Estado de carga**

- Brilha a vermelho quando a capacidade da pilha é de cerca de 10%. Substituir a pilha na próxima oportunidade. (ver página 40)



**Lembrete de descalcificação**

- Quando o símbolo acende, é necessária uma descalcificação. O símbolo apaga assim que esta for realizada.
- Por padrão, o intervalo está ajustado para 3 meses. Dependendo da dureza da água, o intervalo pode ser ajustado para 3, 6, 9, 12 meses. Para isso, premir brevemente a tecla  e ajustar o intervalo de tempo com   dentro de 2 s. O intervalo atualmente ajustado pode ser lido através dos 3 LEDs.
- Nível de função 0: todos os LEDs estão apagados. Intervalo de 3 meses.
- Nível de função 1: LED inferior brilha. Intervalo de 6 meses.
- Nível de função 2: LED inferior + LED central brilham. Intervalo de 9 meses.
- Nível de função 3: todos os LEDs brilham. Intervalo de 12 meses.

## 3 funções de conforto



**Jato de massagem**

- A intensidade do jato muda de forte para fraca

  1. Selecionar duche de lavagem posterior/duche de lavagem íntima
  2. Premir a tecla para ativar/desativar



**Jato oscilante**

- Expande a área de limpeza através de movimentos para a frente e para trás

  1. Selecionar duche de lavagem posterior/duche de lavagem íntima
  2. Premir a tecla para ativar/desativar



**Tampa da sanita** (abertura automática)

- Premir brevemente 1x: abrir/fechar
- Se uma pessoa se aproximar, a tampa abre automaticamente. Após cerca de 30 s, a tampa da sanita fecha automaticamente se não for detetada presença humana. Esta função vem ativada de fábrica por defeito.
- Premir longamente 1x (3s): coloca a sanita no modo de definição da distância. O nível atual é indicado pelos três LEDs. Após a comutação para o modo de definição da distância, o utilizador pode ajustar a definição durante 5 segundos. Ao premir brevemente a tecla, a indicação LED mostra o nível seguinte e pisca durante 2 segundos. Se não for efetuada qualquer outra ação, os LEDs brilham durante 3 segundos e a definição é assumida.
- Nível de função 0: todos os LEDs estão apagados. A abertura automática está desativada.
- Nível de função 1: 1 LED brilha. Ajustado para curta distância.
- Nível de função 2: 2 LEDs brilham. Ajustado para longa distância.



**Secador de ar quente**

- Premir a tecla para ativar/desativar



**Luz noturna**

- Premir a tecla para ativar/desativar
- Premir longamente a tecla (3 s): ativar/desativar a luz automática quando o ambiente está escuro



**Parar**

- Premir brevemente 1x: para imediatamente todas as funções em execução
- Premir longamente 1x (3 s): ativar o modo de espera. O tanque de água do assento da sanita é esvaziado.



#### 4 LED das definições de função

##### Definição da potência do jato

- Com duche de lavagem posterior ou duche de lavagem íntima ativo: regular a potência do jato desejada através das teclas + / -. Ajustável em 3 níveis. A potência atualmente ajustada pode ser lida através dos 3 LEDs.

##### Posição do jato

- Com duche de lavagem posterior ou duche de lavagem íntima ativo: regular a posição do jato desejada através das teclas ^ / v. Ajustável em 3 níveis. A posição atualmente ajustada pode ser lida através dos 3 LEDs.

##### Definição da temperatura do aquecimento do assento (31–39 °C)

- Ao premir repetidamente, a intensidade de aquecimento pode ser ajustada ciclicamente em 4 níveis. O nível atualmente ajustado pode ser lido através dos 3 LEDs.
- Nível de função 0: todos os LEDs estão apagados. Aquecimento desativado
- Nível de função 1: LED inferior brilha (aprox. 31 °C)
- Nível de função 2: LED inferior + LED central brilham (aprox. 35 °C)
- Nível de função 3: todos os LEDs brilham (aprox. 39 °C)

##### Definição da temperatura do secador de ar quente (43–53 °C)

- O nível atualmente ajustado pode ser lido através dos 3 LEDs. Com a função de secador de ar quente ativa: ao premir repetidamente, a intensidade de aquecimento pode ser ajustada ciclicamente em 4 níveis.
- Nível de função 0: nenhum LED brilha (temperatura ambiente)
- Nível de função 1: LED inferior brilha (aprox. 43 °C)
- Nível de função 2: LED inferior + LED central brilham (aprox. 48 °C)
- Nível de função 3: todos os LEDs brilham (aprox. 53 °C)

##### Definição da temperatura do jato de água (32–39 °C)

- Com duche de lavagem posterior ou duche de lavagem íntima ativo: ao premir repetidamente, a intensidade de aquecimento pode ser ajustada ciclicamente em 4 níveis. O nível atualmente ajustado pode ser lido através dos 3 LEDs.
- Nível de função 0: todos os LEDs estão apagados, sem aquecimento
- Nível de função 1: LED inferior brilha (aprox. 32 °C)
- Nível de função 2: LED inferior + LED central brilham (aprox. 36 °C)
- Nível de função 3: todos os LEDs brilham (aprox. 39 °C)

##### Indicação LED

- Os LEDs indicam o nível de função atualmente ajustado (0–3) das seguintes funções.

Definição do sensor de distância  
Intervalo de descalcificação  
Intensidade da água  
Posição do braço de duche

- Nível de função 0: todos os LEDs estão apagados. A função está desligada ou no nível mais baixo.
- Nível de função 1: LED inferior brilha.
- Nível de função 2: LED inferior + LED central brilham.
- Nível de função 3: todos os LEDs brilham. Nível máximo.

#### 5 funções de limpeza

##### Limpeza manual do braço de duche (ver página 42)

- Premir a tecla e, em seguida, confirmar com . O braço de duche é estendido, permitindo a sua limpeza. Após 10 min ou premindo a tecla o braço de duche é recolhido automaticamente.

##### Função de descalcificação (ver página 43)

- Premir a tecla e confirmar com . O produto realiza o esvaziamento do tanque de água, acompanhado por um sinal sonoro. Encher o copo medidor fornecido com 150 ml de um produto de descalcificação convencional. Em seguida, encher o tanque de água com esse produto, até que o produto emita um sinal sonoro prolongado. Em seguida, é iniciado o processo de descalcificação com a duração de 30 minutos. Durante o processo de descalcificação, todas as outras funções ficam bloqueadas e a sanita emite um sinal sonoro a cada 5 s até à conclusão do processo.
- Por padrão, o intervalo está ajustado para 3 meses. Dependendo da dureza da água, o intervalo pode ser ajustado para 3, 6, 9, 12 meses. Para isso, premir

brevemente a tecla e ajustar o intervalo de tempo com dentro de 2 s. O intervalo atualmente ajustado pode ser lido através dos 3 LEDs.

- Nível de função 0: todos os LEDs estão apagados. Intervalo de 3 meses.
- Nível de função 1: LED inferior brilha. Intervalo de 6 meses.
- Nível de função 2: LED inferior + LED central brilham. Intervalo de 9 meses.
- Nível de função 3: todos os LEDs brilham. Intervalo de 12 meses.

##### Botão de ativação

- Após a seleção da função de descalcificação ou a limpeza manual do braço de duche, premir a tecla 1x para iniciar a função.

#### 6 Painel de comando da sanita à direita

##### Definição do utilizador 1

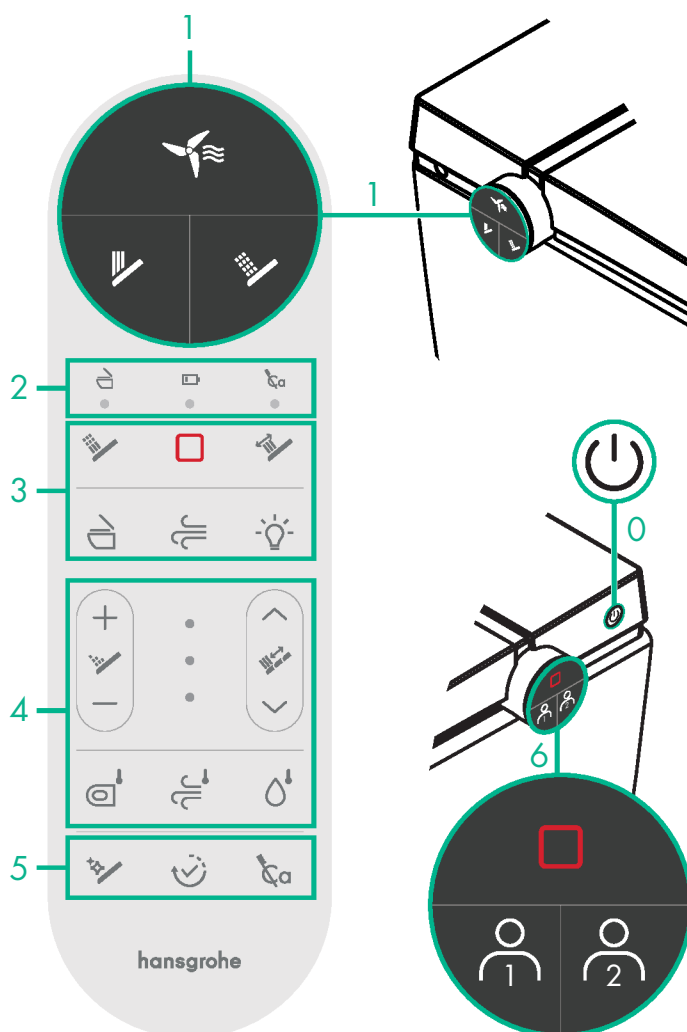
- Premir a tecla 3 s para guardar as últimas definições ajustadas.
- Premir brevemente a tecla para ativar a definição guardada.

##### Definição do utilizador 2

- Premir a tecla 3 s para guardar as últimas definições ajustadas.
- Premir brevemente a tecla para ativar a definição guardada.

##### Parar

- Premir brevemente 1x: para imediatamente todas as funções em execução
- Premir longamente 1x (3 s): ativar o modo de espera. O tanque de água do assento da sanita é esvaziado.
- Quando o utilizador se senta no assento da sanita ou prime na sanita, o modo de espera é interrompido.



**Telecomanda / cuplarea WC-ului**

Dacă telecomanda nu răspunde la prima utilizare sau la înlocuirea cu una nouă, trebuie efectuată o cuplare a acesteia cu WC-ul.

1. Întrerupeți alimentarea WC-ului cu curent electric.
2. Restabiliți alimentarea cu curent electric după cca. 1 - 2 min.
3. Așteptați să se încheie procesul de inițializare. Confirmat printr-un semnal sonor.
4. Apăsați simultan de două ori tastele + de pe telecomandă (indicatorii luminoși se aprind intermitent).
5. Indicatorii luminoși se aprind timp de 3 secunde și după aceea se sting. Reușirea cuplării este confirmată prin emiterea unui semnal sonor.

▲ Dacă procesul de cuplare a eșuat, reluați procedura de la capăt. (Procedura de cuplare trebuie efectuată în curs de 30 de secunde de la conectarea WC-ului).

**Funcția automată de economisire a energiei electrice**

- După 24 de ore de inactivitate, WC-ul comută pe modul de economisire a energiei electrice.
- După 48 de ore de inactivitate, WC-ul comută pe modul standby, iar încălzirea scaunului se oprește.
- La utilizare sau la apăsarea îndelungată (3 secunde) a tastei , toate funcțiile active de economisire a energiei sunt dezactivate, iar încălzirea scaunului este setată pe ultima valoare utilizată.
- Prin apăsarea îndelungată (3 secunde) a tastei se poate activa manual modul standby.
- Înainte de activarea modului standby, rezervorul de apă al scaunului WC se golește automat.

**Dezinfectarea cu UV**

Lampa de dezinfectare UV integrată în brațul de duș se activează automat după activarea funcției de duș anal sau de duș pentru igiena feminină.

**Sfaturi**

- Brațul de duș continuă să pulverizeze apă timp de 1-2 secunde după ce utilizatorul se ridică în timpul procesului de spălare. Din acest motiv, vă rugăm să apăsați butonul înainte de a vă ridica.
- Buzzerul emite un bip atunci când utilizatorul apasă o tastă, pentru a indica faptul că respectiva comanda este în curs de procesare. Dacă buzzerul emite două bipuri, aceasta indică un proces nevalid.

**Explicarea simbolurilor**

**Înlocuirea bateriei** (a se vedea pagina 40)



**Întreținerea** (a se vedea pagina 40)

- Inspectarea și întreținerea trebuie efectuate în conformitate cu standardul DIN EN 806-5:2012.
- Filtrul de miros #87953000 trebuie înlocuit după cel mult 3 ani.



**Curățarea** (a se vedea pagina 42)

**0 Pornire / Oprire**

**Apăsați pe tasta pentru a porni/opri aparatul**

**1 Funcții principale**

**Absorbirea mirosurilor**

- Apăsare scurtă: Activare / Dezactivare (oprire automată după 60 s)
- Apăsare îndelungată: Activare / Dezactivare funcție automată
- Sistemul automat de eliminare a mirosurilor pornește în momentul în care o persoană se așază și se oprește la 60 de secunde după ce persoana respectivă se ridică de pe scaun.



**Dușul anal**

- Curăță zona intimă posterioară
- Apăsare scurtă: Activare / Dezactivare (oprire automată după 90 s)



**Dușul pentru igiena feminină**

- Curăță zona intimă din față
- Apăsare scurtă: Activare / Dezactivare (oprire automată după 90 s)

**2 LED pentru interogarea stării**

**Deschiderea / închiderea automată a capacului toaletei**

- Are rolul de feedback vizual, a se vedea .
- Atunci când se activează alte funcții, LED-ul are rol de feedback vizual.



**Starea de încărcare**

- Se aprinde în culoarea roșie când capacitatea bateriei este de aproximativ 10%. Înlocuiți bateria cu prima ocazie. (a se vedea pagina 40)



**Memento pentru îndepărtarea depunerilor de calcar**

- Când este aprins simbolul, este necesară îndepărtarea depunerilor de calcar. Se stinge în momentul în care a fost efectuată.
- Intervalul este setat ca standard la 3 luni. În funcție de duritatea apei, intervalul se poate seta la 3, 6, 9, 12 luni. Pentru aceasta, apăsați scurt pe tasta și setați intervalul de timp în decurs de 2 secunde cu ajutorul . Intervalul setat în prezent poate fi citit prin intermediul celor 3 LED-uri.
- Nivel funcție 0: Toate LED-urile sunt stinse. Interval 3 luni.
- Nivel funcție 1: Se aprinde LED-ul de jos. Interval 6 luni.
- Nivel funcție 2: Se aprind LED-ul de jos + LED-ul din mijloc. Interval 9 luni.
- Nivel funcție 3: Se aprind toate LED-urile. Interval 12 luni.

**3 Funcțiile Confort**

**Jet pentru masaj**

- Intensitatea jetului se schimbă de la puternic la slab
1. Selectare duș anal / duș pentru igiena intimă feminină
  2. Apăsați pe tastă pentru activare / dezactivare



**Jet oscilant**

- Extinde zona de curățare prin mișcări înainte și înapoi
1. Selectare duș anal / duș pentru igiena intimă feminină
  2. Apăsați pe tastă pentru activare / dezactivare



**Capacul toaletei** (deschidere automată)

- 1 apăsare scurtă: deschidere / închidere
- Capacul se deschide automat când se apropie o persoană. După aproximativ 30 de secunde, capacul toaletei se închide automat dacă nu se detectează prezența unei persoane. În starea de livrare, această funcție este activată în mod standard.
- 1 apăsare îndelungată (3s): Comută toaleta pe modul de reglare a distanței. Nivelul actual este afișat de cele trei LED-uri. După comutarea pe modul de reglare a distanței, clientul poate adapta setarea într-un interval de 5 secunde. După o apăsare scurtă a tastei, afișajul cu LED-uri indică utilizatorului nivelul următor și clipește timp de 2 secunde. Dacă nu se efectuează nicio altă acțiune, LED-urile se aprind timp de 3 secunde și setarea este preluată.
- Nivel funcție 0: Toate LED-urile sunt stinse. Este dezactivată deschiderea automată.
- Nivel funcție 1: Se aprinde 1 LED. Setat pe distanță scurtă.
- Nivel funcție 2: Se aprind 2 LED-uri. Setat pe distanță lungă.



**Uscător cu aer cald**

- Apăsați pe tastă pentru activare / dezactivare



**Lumina pentru noapte**

- Apăsați pe tastă pentru activare / dezactivare
- Apăsați tasta îndelungat (3 s): Activarea / dezactivarea luminii automate atunci când este întuneric în cameră



**Oprire**

- 1 apăsare scurtă: Oprește imediat toate funcțiile active
- 1 apăsare îndelungată (3 s): activarea modului standby. În acest caz se golește rezervorul de apă al scaunului WC-ului.



## 4 LED pentru setările funcțiilor

### Reglarea puterii de pulverizare

- Când este activat dușul anal sau dușul pentru igiena intimă feminină: Reglați puterea de pulverizare dorită cu ajutorul tastelor + / -. Există 3 trepte de reglare. Puterea reglată în prezent poate fi citit prin intermediul celor 3 LED-uri.

### Poziția jetului

- Când este activat dușul anal sau dușul pentru igiena intimă feminină: Reglați poziția dorită a jetului cu ajutorul tastelor ^ / v. Există 3 trepte de reglare. Poziția reglată în prezent poate fi citită prin intermediul celor 3 LED-uri.

### Setarea căldurii pentru încălzirea scaunului (31 - 39 °C)

- Prin apăsarea repetată, intensitatea căldurii se poate seta ciclic, în 4 etape. Etapa setată în prezent poate fi citită prin intermediul celor 3 LED-uri.
- Nivel funcție 0: Toate LED-urile sunt stinse. Încălzire dezactivată
- Nivel funcție 1: Se aprinde LED-ul de jos (cca. 31 °C)
- Nivel funcție 2: Se aprind LED-ul de jos + LED-ul din mijloc (cca. 35 °C)
- Nivel funcție 3: Se aprind toate LED-urile (cca. 39 °C)

### Setarea căldurii pentru uscătorul cu aer cald (43 - 53 °C)

- Etapă setată în prezent poate fi citită prin intermediul celor 3 LED-uri. Când este activată funcția uscătorului cu aer cald: Prin apăsarea repetată, intensitatea căldurii se poate seta ciclic, în 4 etape.
- Nivel funcție 0: Nu se aprinde niciun LED (temperatura camerei)
- Nivel funcție 1: Se aprinde LED-ul de jos (cca. 43 °C)
- Nivel funcție 2: Se aprind LED-ul de jos + LED-ul din mijloc (cca. 48 °C)
- Nivel funcție 3: Se aprind toate LED-urile (cca. 53 °C)

### Setarea căldurii pentru jetul de apă (32 - 39 °C)

- Când este activat dușul anal sau dușul pentru igiena intimă feminină: Prin apăsarea repetată, intensitatea căldurii se poate seta ciclic, în 4 etape. Etapa setată în prezent poate fi citită prin intermediul celor 3 LED-uri.
- Nivel funcție 0: Sunt stinse toate LED-urile. Nu are loc încălzirea
- Nivel funcție 1: Se aprinde LED-ul de jos (cca. 32 °C)
- Nivel funcție 2: Se aprind LED-ul de jos + LED-ul din mijloc (cca. 36 °C)
- Nivel funcție 3: Se aprind toate LED-urile (cca. 39 °C)

### Afișajul cu LED-uri

- LED-urile indică treapta funcției setată în prezent (0-3) pentru funcțiile enumerate în continuare.

Setarea senzorului de distanță  
Intervalul de îndepărtare a depunerilor de calcar  
Intensitatea apei  
Poziția brațului dușului

- Nivel funcție 0: Toate LED-urile sunt stinse. Funcția este dezactivată sau este setată pe cel mai mic nivel.
- Nivel funcție 1: Se aprinde LED-ul de jos.
- Nivel funcție 2: Se aprind LED-ul de jos + LED-ul din mijloc.
- Nivel funcție 3: Se aprind toate LED-urile. Treapta maximă.

## 5 Funcțiile de curățare

### Curățarea manuală a dușului (a se vedea pagina 42)

- Apăsăți tasta și după aceea confirmați cu . Brațul dușului se extinde și permite curățarea. După un interval de timp de 10 minute sau ca urmare a apăsării tastei brațul dușului se retrage automat, la loc.

### Funcția de îndepărtare a depunerilor de calcar (a se vedea pagina 43)

- Apăsăți tasta și confirmați cu . Produsul efectuează golirea rezervorului de apă, însoțită de un semnal sonor. Umpleți paharul gradat furnizat cu 150 ml de soluție detartrantă, disponibilă în magazinele de specialitate. După aceea umpleți rezervorul de apă până când produsul emite un semnal sonor prelungit. După aceasta, începe procesul de îndepărtare a depunerilor de calcar, care durează 30 de minute. În timpul procesului de îndepărtare a depunerilor de calcar, toate celelalte funcții sunt blocate și WC-ul emite un semnal sonor la fiecare 5 secunde până la încheierea procesului.

- Intervalul este setat ca standard la 3 luni. În funcție de duritatea apei, intervalul se poate seta la 3, 6, 9, 12 luni. Pentru aceasta, apăsați scurt pe tasta și setați intervalul de timp în decurs de 2 secunde cu ajutorul . Intervalul setat în prezent poate fi citit prin intermediul celor 3 LED-uri.
- Nivel funcție 0: Toate LED-urile sunt stinse. Interval 3 luni.
- Nivel funcție 1: Se aprinde LED-ul de jos. Interval 6 luni.
- Nivel funcție 2: Se aprind LED-ul de jos + LED-ul din mijloc. Interval 9 luni.
- Nivel funcție 3: Se aprind toate LED-urile. Interval 12 luni.

### Butonul de activare

- După selectarea funcției de îndepărtare a depunerilor de calcar sau curățarea manuală a dușului, apăsați 1 dată pe tastă pentru a porni funcția.

## 6 Panou operare WC dreapta

### Setare utilizator 1

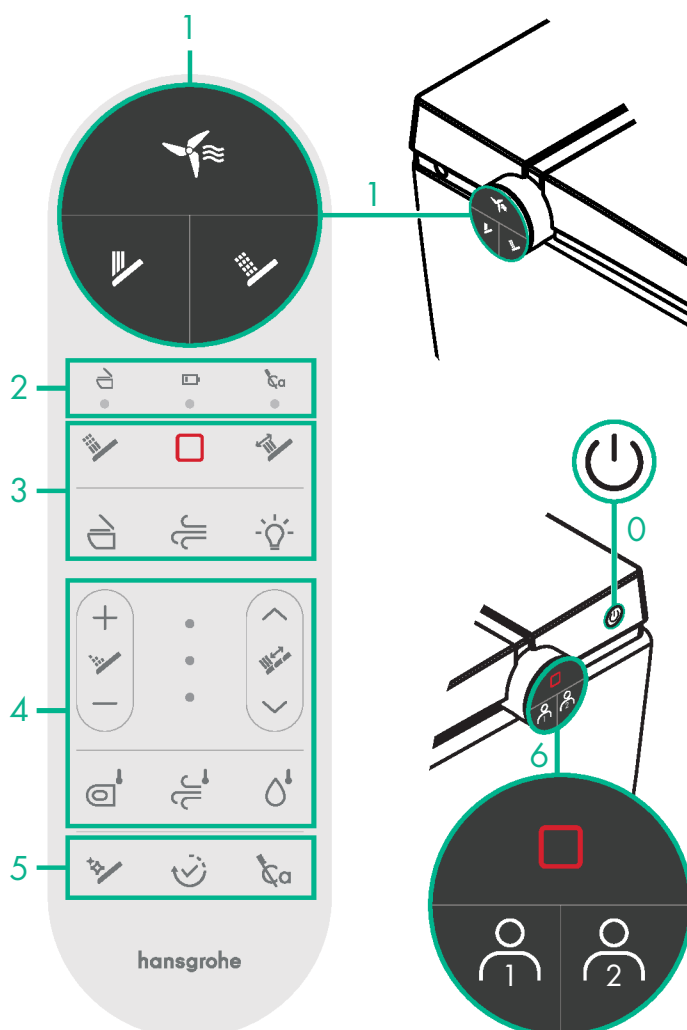
- Apăsăți tasta îndelungat, timp de 3 secunde pentru a salva ultimele setări efectuate.
- Apăsăți tasta scurt pentru a activa setarea memorată.

### Setare utilizator 2

- Apăsăți tasta îndelungat, timp de 3 secunde pentru a salva ultimele setări efectuate.
- Apăsăți tasta scurt pentru a activa setarea memorată.

### Oprire



- 1 apăsare scurtă: Oprește imediat toate funcțiile active
- 1 apăsare îndelungată (3 s): activarea modului standby. În acest caz se golește rezervorul de apă al scaunului WC-ului.
- Dacă utilizatorul se așază pe scaunul toaletei sau apasă pe la WC, modul standby se oprește.





## Uparivanje daljinskog upravljača sa toaletom



Daljinski upravljač mora da se upari sa toaletom ako ne reaguje prilikom prve upotrebe ili kada se zameni novim daljinskim upravljačem.

1. Prekinite dovod struje do toaleta.
2. Ponovo uspostavite dovod struje nakon otprilike 1–2 minuta.
3. Sačekajte da se proces inicijalizacije završi. On se potvrđuje zvučnim signalom.
4. Pritisnite tastere daljinskog upravljača  +  dvaput istovremeno (indikatorske lampice trepere).
5. Indikatorske lampice svetle 3 sekunde, a zatim se gase. Uspešno uparivanje se potvrđuje zvučnim signalom.

⚠ Ako uparivanje nije uspeo, ponovite postupak.

(Postupak uparivanja mora da se izvrši u roku od 30 sekundi nakon uključivanja toaleta).


## Funkcija automatske uštede struje

- Nakon 24 časa neaktivnosti, toalet prelazi u režim uštede struje.
- Nakon 48 časova neaktivnosti, toalet prelazi u režim pripravnosti, pri čemu se grejač sedišta isključuje.
- Prilikom korišćenja ili dugim pritiskom na taster  (3 s), sve aktivne funkcije uštede struje se završavaju i grejač sedišta se podešava na poslednju korišćenu vrednost.
- Dugim pritiskom na taster  (3 s), režim pripravnosti može ručno da se aktivira.
- Pre aktiviranja režima pripravnosti, rezervoar za vodu sedišta toaleta se automatski prazni.

## UV dezinfekcija

UV lampica za dezinfekciju ugrađena u štapu za tuširanje automatski se aktivira nakon aktiviranja funkcije tuša za pranje zadnjice ili intimnog tuša za žene.

## Saveti

- Štap za tuširanje nastavlja da prska još 1–2 sekunde nakon što korisnik ustane tokom postupka pranja. Stoga, molimo da pritisnete taster  pre nego što ustanete.
- Kada korisnik pritisne taster, zvučni signal se oglašava jednom da bi signalizirala da se naredba obrađuje. Oglašavanje zvučnog signala dvaput ukazuje na nevažeći postupak.

## Tumačenje simbola



**Zamena baterije** (pogledajte str. 40)



**Održavanje** (pogledajte str. 40)

- Inspekcija i održavanje moraju biti izvršeni u skladu sa standardom DIN EN 806-5:2012.
- Filter mirisa br. 87953000 mora da se zameni najkasnije nakon 3 godine.



**Čišćenje** (pogledajte str. 42)

## 0 Uključivanje/isključivanje



**Taster pritisnuti za uključivanje/isključivanje uređaja**

## 1 Osnovne funkcije



**Ekstrakcija mirisa**

- Kratko pritisnuti: Aktiviranje / deaktiviranje (automatsko zaustavljanje nakon 60 s)
- Dugo pritisnuti: Aktiviranje / deaktiviranje funkcije automatike
- Automatska ekstrakcija mirisa se pokreće čim osoba sedne, a zaustavlja se 60 sekundi nakon što ustane sa sedišta.



**Tuš za pranje zadnjice**

- Čisti zadnji intimni deo
- Kratko pritisnuti: Aktiviranje / deaktiviranje (automatsko zaustavljanje nakon 90 s)




**Intimni tuš za žene**

- Čisti prednji intimni deo
- Kratko pritisnuti: Aktiviranje / deaktiviranje (automatsko zaustavljanje nakon 90 s)

## 2 Statusni LED indikatori



**Automatsko otvaranje/zatvaranje poklopca toaleta**

- Služi za optičku povratnu informaciju, pogledajte .
- Prilikom potvrđivanja drugih funkcija, LED lampica služi za optičku povratnu informaciju.






**Stanje napunjenosti**

- Svetli crveno kada kapacitet baterije iznosi otprilike 10%. Zamenite bateriju sledećom prilikom. (pogledajte str. 40)



**Podsetnik za skidanje kamenca**

- Kada simbol zasvetli, neophodno je skinuti kamenac. Gasi se čim se skidanje kamenca završi.
- Interval je podrazumevano podešen na 3 meseca. U zavisnosti od tvrdoće vode, interval može da se podesi na 3, 6, 9, 12 meseci. U tu svrhu, kratko pritisnite taster  i podesite interval pomoću tastera  /  u roku od 2 s. Trenutno podešeni interval može da se očita preko 3 LED lampice.
- Stepen funkcije 0: Sve LED lampice su isključene. Interval od 3 meseca.
- Stepen funkcije 1: Donja LED lampica svetli. Interval od 6 meseci.
- Stepen funkcije 2: Donja i srednja LED lampica svetle. Interval od 9 meseci.
- Stepen funkcije 3: Sve LED lampice svetle. Interval od 12 meseci.

## 3 Komforne funkcije



**Masažni mlaz**

- Čvrstoća mlaza se menja sa jakog mlaza na slab mlaz
1. Izaberite tuš za pranje zadnjice ili intimni tuš za žene
  2. Pritisnite taster za aktiviranje / deaktiviranje



**Oscilirajući mlaz**

- Proširuje područje čišćenja pokretima napred-nazad
1. Izaberite tuš za pranje zadnjice ili intimni tuš za žene
  2. Pritisnite taster za aktiviranje / deaktiviranje



**Poklopac toaleta** (automatsko otvaranje)

- 1x kratko pritisnuti: Otvaranje/zatvaranje
- Kada se osobe približe, poklopac se automatski otvara. Poklopac toaleta se automatski zatvara nakon otprilike 30 s ako se ne registruje prisustvo osobe. Ova funkcija je podrazumevano aktivirana pri isporuci.
- 1x dugo pritisnuti (3 s): Toalet se prebacuje u režim podešavanja udaljenosti. Pritom se trenutni stepen prikazuje pomoću tri LED lampice. Nakon prebacivanja u režim podešavanja udaljenosti, kupac može da podesi postavku u trajanju od 5 sekundi. Nakon kratkog pritiska na taster, LED indikator pokazuje korisniku sledeći stepen i treperi 2 sekunde. Ako nema dalje radnje, LED lampice svetle 3 sekunde i postavka se primenjuje.
- Stepen funkcije 0: Sve LED lampice su isključene. Automatsko otvaranje je deaktivirano.
- Stepen funkcije 1: 1 LED lampica svetli. Podešeno na malu udaljenost.
- Stepen funkcije 2: 2 LED lampice svetle. Podešeno na veliku udaljenost.



**Fen sa toplim vazduhom**

- Pritisnite taster za aktiviranje / deaktiviranje



**Noćno svetlo**

- Pritisnite taster za aktiviranje / deaktiviranje
- Taster dugo pritisnuti (3 s): Aktiviranje / deaktiviranje automatskog svetla u prostoriji kada je mrak



**Zaustavljanje**

- 1x kratko pritisnuti: Sve aktivne funkcije se odmah zaustavljaju
- 1x dugo pritisnuti (3 s): Aktiviranje režima pripravnosti. Pritom se rezervoar za vodu sedišta toaleta prazni.

## 4 Podešavanje funkcija

### Podešavanje jačine mlaza

- Za aktivni tuš za pranje zadnjice ili aktivni intimni tuš za žene: Regulirajte željenu jačinu mlaza pomoću tastera + / -. Može da se podešava u 3 stepena. Trenutno podešena jačina može da se očitava preko 3 LED lampice.

### Položaj mlaza

- Za aktivni tuš za pranje zadnjice ili aktivni intimni tuš za žene: Regulirajte željeni položaj mlaza pomoću tastera ^ / v. Može da se podešava u 3 stepena. Trenutno podešen položaj može da se očitava preko 3 LED lampice.

### Podešavanje toplote grejača sedišta (31–39 °C)

- Ponovnim pritiskanjem, intenzitet toplote može da se podese u 4 stepena. Trenutno podešen stepen može da se očitava preko 3 LED lampice.
- Stepen funkcije 0: Sve LED lampice su isključene. Grejač deaktiviran
- Stepen funkcije 1: Donja LED lampica svetli (oko 31 °C)
- Stepen funkcije 2: Donja i srednja LED lampica svetle (oko 35 °C)
- Stepen funkcije 3: Sve LED lampice svetle (oko 39 °C)

### Podešavanje toplote fena sa toplim vazduhom (43–53 °C)

- Trenutno podešen stepen može da se očitava preko 3 LED lampice. Kada je funkcija fena sa toplim vazduhom aktivna: Ponovnim pritiskanjem, intenzitet toplote može da se podese u 4 stepena.
- Stepen funkcije 0: Sve LED lampice su ugašene (sobna temperatura)
- Stepen funkcije 1: Donja LED lampica svetli (oko 43 °C)
- Stepen funkcije 2: Donja i srednja LED lampica svetle (oko 48 °C)
- Stepen funkcije 3: Sve LED lampice svetle (oko 53 °C)

### Podešavanje toplote mlaza vode (32–39 °C)

- Za aktivni tuš za pranje zadnjice ili aktivni intimni tuš za žene: Ponovnim pritiskanjem, intenzitet toplote može da se podese u 4 stepena. Trenutno podešen stepen može da se očitava preko 3 LED lampice.
- Stepen funkcije 0: Sve LED lampice su isključene, nema grejanja
- Stepen funkcije 1: Donja LED lampica svetli (oko 32 °C)
- Stepen funkcije 2: Donja i srednja LED lampica svetle (oko 36 °C)
- Stepen funkcije 3: Sve LED lampice svetle (oko 39 °C)

### LED indikator

- LED lampice pokazuju aktuelno podešeni stepen funkcije (0–3) sledećih funkcija.

Postavka senzora udaljenosti  
Interval skidanja kamenca  
Intenzitet vode  
Položaj štapa za tuširanje

- Stepen funkcije 0: Sve LED lampice su isključene. Funkcija je isključena ili na najnižem stepenu.
- Stepen funkcije 1: Donja LED lampica svetli.
- Stepen funkcije 2: Donja i srednja LED lampica svetle.
- Stepen funkcije 3: Sve LED lampice svetle. Maksimalni stepen.

## 5 Funkcije čišćenja

### Ručno čišćenje štapa za tuširanje (pogledajte str. 42)

- Pritisnite taster , zatim potvrdite tasterom . Štap za tuširanje se izvlači i možete ga očistiti. Štap za tuširanje se automatski ponovo uvlači nakon 10 min ili pritiskom na taster .

### Funkcija skidanja kamenca (pogledajte str. 43)

- Pritisnite taster i potvrdite tasterom . Proizvod prazni rezervoar za vodu uz zvučni signal. Sipajte 150 ml komercijalnog sredstva za skidanje kamenca u isporučenu mernu čašu. Zatim punite rezervoar za vodu sadržajem iz merne čaše, dok proizvod pušta duži zvučni signal. Nakon toga se pokreće postupak skidanja kamenca u trajanju od 30 minuta. Prilikom aktivnog postupka skidanja kamenca, sve ostale funkcije su blokirane i toalet pušta zvučni signal na svakih 5 sekundi dok se postupak ne završi.
- Interval je podrazumevano podešen na 3 meseca. U zavisnosti od tvrdoće vode, interval može da se podese na 3, 6, 9, 12 meseci. U tu svrhu, kratko pritisnite taster i podesite interval pomoću tastera ^ / v u roku od 2 s. Trenutno podešeni interval može da se očitava preko 3 LED lampice.
- Stepen funkcije 0: Sve LED lampice su isključene. Interval od 3 meseca.

- Stepen funkcije 1: Donja LED lampica svetli. Interval od 6 meseci.
- Stepen funkcije 2: Donja i srednja LED lampica svetle. Interval od 9 meseci.
- Stepen funkcije 3: Sve LED lampice svetle. Interval od 12 meseci.

### Dugme za aktiviranje

- Nakon što izaberete funkciju skidanja kamenca ili ručno čišćenje štapa za tuširanje, pritisnite taster 1x da biste pokrenuli funkciju.

## 6 Upravljačka tabla za toalet, desno

### Korisnička postavka 1

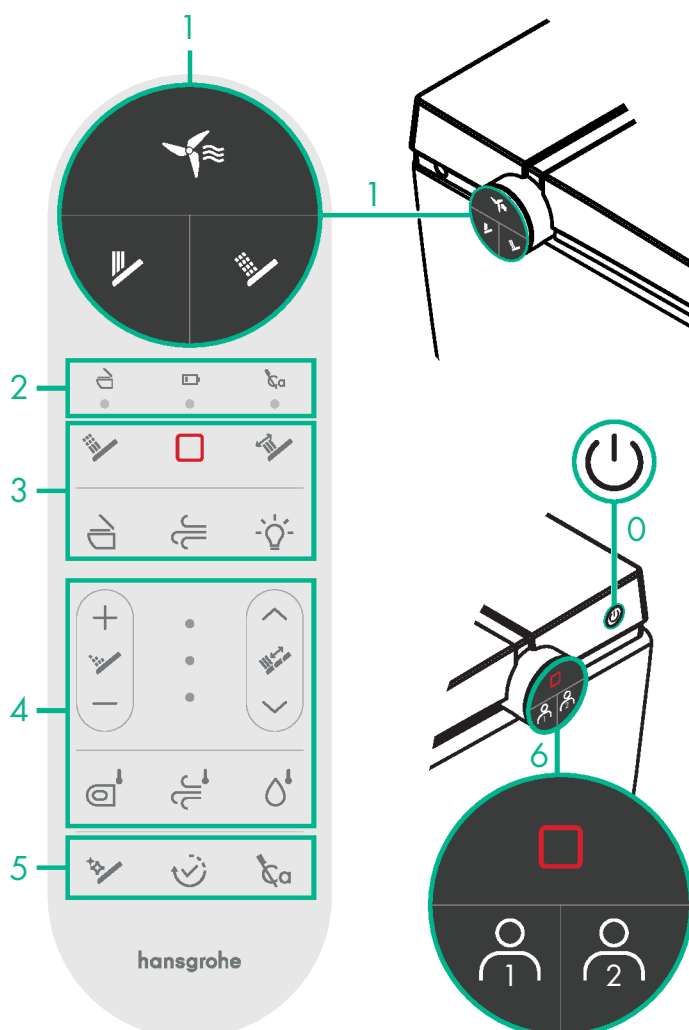
- Pritisnite taster 3 s da biste sačuvali poslednje podešene postavke.
- Kratko pritisnite da biste aktivirali sačuvanu postavku.

### Korisnička postavka 2

- Pritisnite taster 3 s da biste sačuvali poslednje podešene postavke.
- Kratko pritisnite da biste aktivirali sačuvanu postavku.



### Zaustavljanje

- 1x kratko pritisnuti: Sve aktivne funkcije se odmah zaustavljaju
- 1x dugo pritisnuti (3 s): Aktiviranje režima pripravnosti. Pritom se rezervoar za vodu sedišta toaleta prazni.
- Režim pripravnosti se prekida kada korisnik sedi na sedištu toaleta ili kada pritisne na toaletu.



**Fjärrkontroll/parkoppla WC**



Fjärrkontrollen måste parkopplas med toaletten om den inte reagerar första gången den används eller när den byts ut mot en ny.

1. Stäng av strömmen till toaletten.
2. Slå till strömmen igen efter ca 1–2 minuter.
3. Vänta tills initialiseringen är avslutad. Bekräftas med en ljudsignal.
4. Tryck samtidigt på fjärrkontrollens knappar  +  två gånger (indikering-lamporna blinkar).
5. Indikeringslamporna lyser i 3 sekunder och släcks sedan. En ljudsignal bekräftar att parkopplingen har lyckats.

⚠ Upprepa förloppet om parkopplingen misslyckas.

(Parkopplingen måste utföras inom 30 sekunder efter att toaletten slagits på.)


**Automatisk energisparfunktion**

- Efter 24 timmars inaktivitet växlar toaletten till energisparläge.
- Efter 48 timmars inaktivitet växlar toaletten till standbyläge, då inaktiveras sitsvärmen.
- När toaletten används eller när knappen  hålls intryckt i 3 sekunder inaktiveras alla aktiva energisparfunktioner och sitsvärmen ställs in på den senast använda inställningen.
- Standbyläget kan aktiveras manuellt genom att knappen  hålls intryckt i 3 sekunder.
- Innan standbyläget aktiveras töms toaletsitsens vattentank automatiskt.

**UV-desinficering**

UV-desinfektionslampan som är integrerad i duschstaven aktiveras automatiskt när bidé- eller ladyduschen har aktiverats.

**Tips**

- Duschstaven fortsätter spruta vatten i 1–2 sekunder efter det att användaren rest sig upp under tvätten. Tryck därför på knappen  innan du reser dig upp.
- Summern piper en gång när användaren trycker på en knapp för att indikera att kommandot bearbetas. Om summern piper två gången betyder det att kommandot är ogilligt.

**Symbolförklaring**

**Batteribyte** (se sidan 40)



**Underhåll** (se sidan 40)

- Inspektion och underhåll måste utföras i enlighet med SS-EN 806-5:2012.
- Luktfilteret #87953000 måste bytas senast efter 3 år.



**Rengöring** (se sidan 42)

**0 Starta/stänga av**

**Tryck på knappen för att starta och stänga av produkten**

**1 Huvudfunktioner**

**Luktutsug**

- Tryck kort: Aktivera/inaktivera (autostopp efter 60 sek.)
- Tryck länge: Aktivera/inaktivera automatikfunktion
- Det automatiska luktutsuget startar med detsamma en person sätter sig ner och stoppas 60 sekunder efter det att personen har rest sig upp från sitsen.



**Bidédusch**

- Rengör det bakre intimområdet
- Tryck kort: Aktivera/inaktivera (autostopp efter 90 sek.)



**Ladydusch**

- Rengör det främre intimområdet
- Tryck kort: Aktivera/inaktivera (autostopp efter 90 sek.)

**2 LED statusinformation**

**Öppnar/stänger automatiskt toalettlocket**

• Är optisk feedback, se .

• När andra funktioner aktiveras fungerar LED-lampan som optisk feedback.






**Laddningsstatus**

- Lyser rött när batteriets laddning är ca 10 %. Byt batteri så fort som möjligt. (Se sidan 40)



**Avkalkningspåminnelse**

- Produkten måste kalkas av när symbolen tänds. Symbolen släcks när produkten är avkalkad.
- Intervallet är som standard inställt på 3 månader. Intervallet kan ställas in på 3, 6, 9, 12 månader beroende på hur hårt vattnet är. Tryck då kort på knappen  och ställ in intervalltiden med   inom 2 sekunder. Vilken intervalltid som är inställd för tillfället kan avläsas på de 3 LED-lamporna.
- Funktionsnivå 0: Alla LED-lampor är släckta. Intervall 3 månader.
- Funktionsnivå 1: Den understa LED-lampan är tänd. Intervall 6 månader.
- Funktionsnivå 2: Den undre LED-lampan + LED-lampan i mitten är tända. Intervall 9 månader.
- Funktionsnivå 3: Alla LED-lampor är tända. Intervall 12 månader.

**3 Komfortfunktioner**

**Massagestråle**

- Strålens hårdhet växlar mellan stark och svag

1. Välj bidédusch/ladydusch
2. Tryck på knappen för att aktivera/inaktivera



**Oscillerande stråle**

- Utökar rengöringsområdet genom framåt- och bakåtrörelse

1. Välj bidédusch/ladydusch
2. Tryck på knappen för att aktivera/inaktivera



**Toalettlock** (automatisk öppning)

- Tryck kort 1x: Öppna/stäng
- Locket öppnas automatiskt när någon närmar sig. Toalettlocket stängs automatiskt efter cirka 30 sekunder om ingen mänsklig närvaro registreras. Denna funktion är som standard aktiverad vid leveransen.
- Tryck länge 1x (3 sek.): Ställer toaletten i avståndsställningsläget. Då visas den aktuella nivån med tre LED-lampor. När kunden har bytt till avståndsställningsläget kan inställningen ställas in i 5 sekunder. Efter ett kort tryck på knappen visar LED-indikeringen användaren nästa nivå och blinkar i 2 sekunder. Om ingen ytterligare åtgärd vidtas tänds LED-lamporna i 3 sekunder och inställningen sparas.
- Funktionsnivå 0: Alla LED-lampor är släckta. Automatisk öppning är inaktiverad.
- Funktionsnivå 1: 1 LED-lampa är tänd. Inställd på kort avstånd.
- Funktionsnivå 2: 2 LED-lampor är tända. Inställd på långt avstånd.



**Varmluftsflo**

- Tryck på knappen för att aktivera/inaktivera



**Nattbelysning**

- Tryck på knappen för att aktivera/inaktivera
- Tryck på knappen länge (3 sekunder): Aktivera/inaktivera automatisk belysning när rummet är mörkt



**Stopp**

- Tryck kort 1x: Stoppar alla aktiverade funktioner omedelbart
- Tryck länge 1x (3 sekunder): Aktivera standbyläge. Då töms toaletsitsens vattentank.



## 4 LED funktionsinställningar

### Inställning av strålstyrka

- Med aktiv bidé- eller ladydusch: Reglera strålstyrkan med knapparna + / -. Kan ställas in på 3 nivåer. Vilken strålstyrka som är inställd för tillfället kan avläsas med de 3 LED-lamporna.

### Stälposition

- Med aktiv bidé- eller ladydusch: Reglera önskad strålposition med knapparna . Kan ställas in på 3 nivåer. Vilken position som är inställd för tillfället kan avläsas med de 3 LED-lamporna.

### Sitsvärmens värmeinställning (31–39 °C)

- Genom att trycka upprepade gånger på knappen kan värmeintensiteten justeras cyklistiskt i 4 nivåer. Vilken nivå som är inställd för tillfället kan avläsas med de 3 LED-lamporna.
- Funktionsnivå 0: Alla LED-lampor är släckta. Värmen är inaktiverad
- Funktionsnivå 1: Den understa LED-lampan är tänd (ca 31 °C)
- Funktionsnivå 2: Den undre LED-lampan + LED-lampan i mitten är tända (ca 35 °C)
- Funktionsnivå 3: Alla LED-lampor är tända (ca 39 °C)

### Varmluftsflogets värmeinställning (43–53 °C)

- Vilken nivå som är inställd för tillfället kan avläsas med de 3 LED-lamporna. Med aktiverad varmluftsflogetsfunktion: Genom att trycka upprepade gånger på knappen kan värmeintensiteten justeras cyklistiskt i 4 nivåer.
- Funktionsnivå 0: Ingen LED-lampa är tänd (rumstemperatur)
- Funktionsnivå 1: Den understa LED-lampan är tänd (ca 43 °C)
- Funktionsnivå 2: Den undre LED-lampan + LED-lampan i mitten är tända (ca 48 °C)
- Funktionsnivå 3: Alla LED-lampor är tända (ca 53 °C)

### Vattenstrålens värmeinställning (32–39 °C)

- Med aktiv bidé- eller ladydusch: Genom att trycka upprepade gånger på knappen kan värmeintensiteten justeras cyklistiskt i 4 nivåer. Vilken nivå som är inställd för tillfället kan avläsas med de 3 LED-lamporna.
- Funktionsnivå 0: Alla LED-lampor är släckta. Ingen uppvärmning
- Funktionsnivå 1: Den understa LED-lampan är tänd (ca 32 °C)
- Funktionsnivå 2: Den undre LED-lampan + LED-lampan i mitten är tända (ca 36 °C)
- Funktionsnivå 3: Alla LED-lampor är tända (ca 39 °C)

### LED-indikering

- LED-lamporna visar aktuellt inställd funktionsnivå (0–3) för nedan angivna funktioner.

Avståndssensorns inställning  
Avkalkningsintervall  
Vattenintensitet  
Duschstavs position

- Funktionsnivå 0: Alla LED-lampor är släckta. Funktionen är avstängd eller på den lägsta nivån.
- Funktionsnivå 1: Den understa LED-lampan är tänd.
- Funktionsnivå 2: Den undre LED-lampan + LED-lampan i mitten är tända.
- Funktionsnivå 3: Alla LED-lampor är tända. Maximal nivå.

## 5 Rengöringsfunktioner

### Manuell duschstavsrengöring (se sidan 42)

- Tryck på knappen och bekräfta sedan med . Duschstaven kör ut så att du kan rengöra den. Efter 10 minuter eller om du trycker på knappen kör duschstaven in automatiskt.

### Avkalkningsfunktion (se sidan 43)

- Tryck på knappen och bekräfta med . Produkten tömmer vattentanken samtidigt som en ljudsignal hörs. Håll 150 ml av ett vanligt avkalkningsmedel i den medföljande mätkoppen. Fyll sedan vattentanken med lösningen tills produkten avger en längre ljudsignal. Därefter startar den 30 minuter långa avkalkningen. Alla andra funktioner är inaktiverade under avkalkningsprocessen och toaletten avger en ljudsignal var 5:e sekund tills processen är klar.
- Intervallet är som standard inställt på 3 månader. Intervallet kan ställas in på 3, 6, 9, 12 månader beroende på hur hårt vattnet är. Tryck då kort på knappen och ställ in intervalltiden med inom 2 sekunder. Vilken intervalltid som är inställd för tillfället kan avläsas på de 3 LED-lamporna.

- Funktionsnivå 0: Alla LED-lampor är släckta. Intervall 3 månader.
- Funktionsnivå 1: Den understa LED-lampan är tänd. Intervall 6 månader.
- Funktionsnivå 2: Den undre LED-lampan + LED-lampan i mitten är tända. Intervall 9 månader.
- Funktionsnivå 3: Alla LED-lampor är tända. Intervall 12 månader.

### Aktiveringsknapp

- Tryck på knappen 1x när du har valt avkalkningsfunktionen eller manuell rengöring av duschstaven för att starta funktionen.

## 6 WC-manöverpanel till höger

### Användarinställning 1

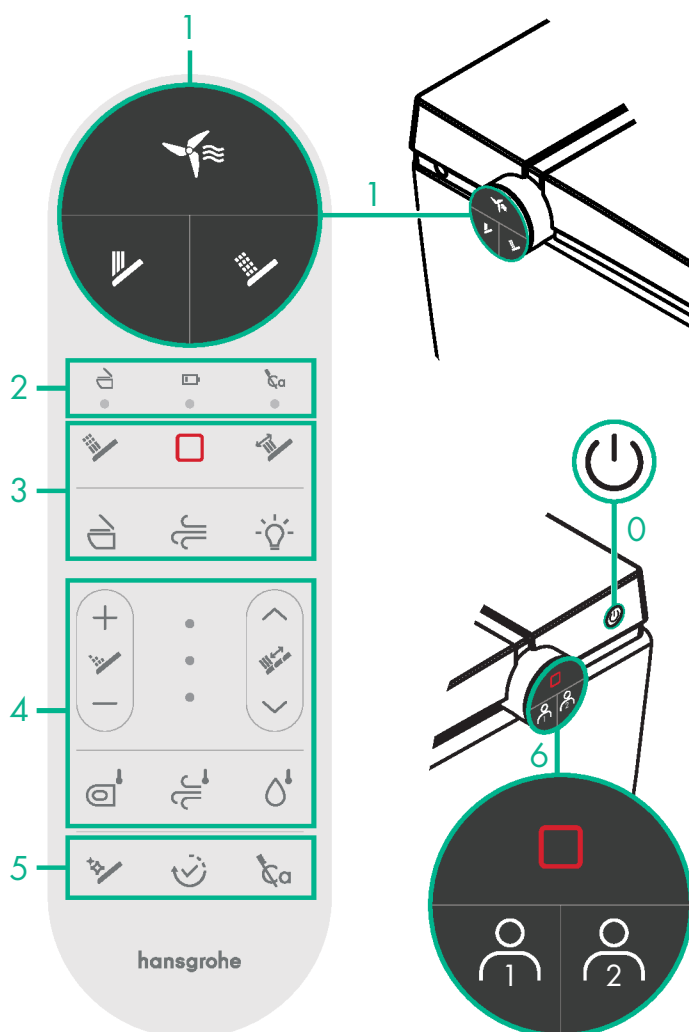
- Tryck på knappen i 3 sekunder för att spara den senast gjorda inställningen.
- Tryck kort på knappen för att aktivera den sparade inställningen.

### Användarinställning 2

- Tryck på knappen i 3 sekunder för att spara den senast gjorda inställningen.
- Tryck kort på knappen för att aktivera den sparade inställningen.

### Stopp

- Tryck kort 1x: Stoppa alla aktiverade funktioner omedelbart
- Tryck länge 1x (3 sekunder): Aktivera standbyläge. Då töms toaletsitsens vattentank.
- Standbyläget avbryts om användaren sätter sig på toaletsitsen eller trycker på på toaletten.



**Diaľkové ovládanie/spárovanie s WC**

Ak diaľkové ovládanie pri prvom použití alebo po výmene nefunguje, je potrebné ho spárovať s WC.

1. Prerušite napájanie WC.
2. Po približne 1 - 2 minútach znovu zapnite napájanie.
3. Počkajte, kým sa dokončí inicializačný proces. Dokončenie sa potvrdí zvukovým signálom.
4. Stlačte súčasne dvakrát tlačidlá + na diaľkovom ovládači (indikátory začnú blikať).
5. Indikátory svietia 3 sekundy a potom zhasnú. Úspešné spárovanie je potvrdené zvukovým signálom.

△ Ak spárovanie zlyhá, postup zopakujte.

(Spárovanie musí prebehnúť do 30 sekúnd od zapnutia napájania WC).

**Automatická funkcia úspory energie**

- Po 24 hodinách nečinnosti sa WC prepne do režimu úspory energie.
- Po 48 hodinách nečinnosti sa WC prepne do pohotovostného režimu, pričom sa vypne vyhrievanie sedadla.
- Pri použití alebo dlhom stlačení tlačidla (3 s) sa všetky aktívne úsporné funkcie deaktivujú a vyhrievanie sedadla sa nastaví na poslednú použitú hodnotu.
- Dlhým stlačením tlačidla (3 s) je možné manuálne aktivovať pohotovostný režim.
- Pred aktiváciou pohotovostného režimu sa automaticky vyprázdni vodná nádržka vo WC sedadle.

**UV dezinfekcia**

UV dezinfekčná lampa integrovaná v sprchovej tyči sa automaticky aktivuje po použití funkcie bidetovej sprchy alebo sprchy pre dámy.

**Rady**

- Sprchová tyč pokračuje v striekaní ešte 1 - 2 sekundy po tom, čo používateľ počas umývania vstane. Preto stlačte tlačidlo skôr, ako vstanete.
- Ak používateľ stlačí tlačidlo, zaznie jedno pípuutie ako potvrdenie prijatia príkazu. Dve pípuutia signalizujú neplatnú operáciu.

**Vysvetlenie symbolov**

**Výmena batérie** (pozri stranu 40)



**Údržba** (pozri stranu 40)

- Revízia a údržba musia byť vykonávané podľa normy DIN EN 806-5:2012.
- Pachový filter č. 87953000 musí byť vymenený najneskôr po 3 rokoch.



**Čistenie** (pozri stranu 42)

**0 Zapnutie/Vypnutie**

**Stlačte tlačidlo, ak chcete zapnúť alebo vypnúť zariadenie**

**1 Hlavné funkcie**

**Odsávanie zápachu**

- Krátke stlačenie: aktivovanie/deaktivovanie (automatické vypnutie po 60 sekundách)
- Dlhé stlačenie: aktivovanie/deaktivovanie automatickej funkcie
- Automatické odsávanie zápachu sa spustí, keď si osoba sadne, a zastaví sa 60 sekúnd po opustení sedadla.



**Bidetová sprcha**

- Čistí zadnú intímnu oblasť
- Krátke stlačenie: aktivovanie/deaktivovanie (automatické vypnutie po 90 sekundách)



**Sprcha pre dámy**

- Čistí prednú intímnu oblasť
- Krátke stlačenie: aktivovanie/deaktivovanie (automatické vypnutie po 90 sekundách)

**2 Indikácia stavu LED diódami**

**Automatické otváranie/zatváranie WC sedadla**

- LED dióda slúži ako vizuálna spätná väzba, pozri .
- Pri aktivovaní iných funkcií slúžia LED diódy ako vizuálna signalizácia.



**Stav batérie**

- Svieti načerveno, keď kapacita batérie klesne pod približne 10 %. Batériu vymeňte pri najbližšej príležitosti. (pozri stranu 40)



**Upozornenie na odstránenie vodného kameňa**

- Ak sa zobrazí symbol, je potrebné odstránenie vodného kameňa. Po jeho vykonaní symbol zhasne.
- Štandardný interval je nastavený na 3 mesiace. Podľa tvrdosti vody je možné nastaviť interval na 3, 6, 9 alebo 12 mesiacov. Krátko stlačte tlačidlo a do 2 sekúnd nastavte interval pomocou tlačidiel a . Aktuálne nastavený interval sa zobrazí pomocou 3 LED diód.
- Úroveň 0: Všetky LED diódy vypnuté. Interval: 3 mesiacov.
- Úroveň 1: Spodná LED dióda svieti. Interval: 6 mesiacov.
- Úroveň 2: Spodná + stredná LED dióda svietia. Interval: 9 mesiacov.
- Úroveň 3: Všetky LED diódy svietia. Interval: 12 mesiacov.

**3 Komfortné funkcie**

**Masážny prúd**

- Tvrdosť prúdu sa mení zo silnej na slabú
1. Vyberte bidetovú sprchu alebo sprchu pre dámy
  2. Stlačte tlačidlo, ak chcete aktivovať/deaktivovať



**Oscilujúci prúd**

- Rozširuje čistiacu oblasť pohybom tam a späť
1. Vyberte bidetovú sprchu alebo sprchu pre dámy
  2. Stlačte tlačidlo, ak chcete aktivovať/deaktivovať



(Automatické otváranie WC sedadla)

- 1 krátke stlačenie: Otvorenie/zatvorenie
- Pri priblížení osoby sa veko WC automaticky otvorí. Približne po 30 sekundách sa veko automaticky zatvorí, ak nie je zistená prítomnosť osoby. Táto funkcia je pri dodaní štandardne aktivovaná.
- 1 dlhé stlačenie (3 s): Prepne WC do režimu nastavenia vzdialenosti. Aktuálna úroveň sa zobrazí pomocou troch LED diód. Po prepnutí do režimu nastavenia má používateľ 5 sekúnd na úpravu nastavenia. Krátkym stlačením sa LED dióda prepne na ďalšiu úroveň a blikať 2 sekundy. Ak sa neuskutoční žiadna ďalšia akcia, LED diódy svietia 3 sekundy a nastavenie sa potvrdí.
- Úroveň 0: Všetky LED diódy vypnuté. Automatické otváranie je deaktivované.
- Úroveň 1: svieti 1 LED dióda. Nastavené na krátku vzdialenosť.
- Úroveň 2: 2 LED diódy svietia. Nastavené na dlhú vzdialenosť.



**Sušič s teplým vzduchom**

- Stlačte tlačidlo, ak chcete aktivovať/deaktivovať



**Nočné osvetlenie**

- Stlačte tlačidlo, ak chcete aktivovať/deaktivovať
- Dlhé stlačenie tlačidla (3 s): Zapne/vypne automatické nočné osvetlenie pri detekcii tmy v miestnosti



**Vypnutie**

- 1 krátke stlačenie: Ihneď zastaví všetky aktívne funkcie
- 1 dlhé stlačenie (3 s): Aktivuje pohotovostný režim. Pri tom sa automaticky vyprázdni nádržka na vodu vo WC sedadle.

**4 Nastavenia funkcií LED diód****Nastavenie intenzity prúdu**

- Počas aktívnej bidetovej sprchy alebo sprchy pre dámy: Požadovanú silu prúdu nastavte pomocou tlačidiel +/- . Možnosť nastavenia v 3 úrovniach. Aktuálna úroveň sa zobrazuje pomocou 3 LED diód.

**Poloha prúdu**

- Počas aktívnej bidetovej sprchy alebo sprchy pre dámy: Požadovanú pozíciu prúdu nastavte pomocou príslušných tlačidiel . Možnosť nastavenia v 3 úrovniach. Aktuálna poloha sa zobrazuje pomocou 3 LED diód.

**Nastavenie teploty vyhrievania sedadla (31 – 39 °C)**

- Opakovaným stláčaním sa dá intenzita vyhrievania nastaviť cyklicky v 4 úrovniach. Aktuálna úroveň sa zobrazuje pomocou 3 LED diód.
- Úroveň 0: Všetky LED diódy vypnuté. Vyhrievanie deaktivované
- Úroveň 1: Spodná LED dióda svieti (cca 31 °C)
- Úroveň 2: Spodná + stredná LED dióda svietia (cca 35 °C)
- Úroveň 3: Všetky LED diódy svietia (cca 39 °C)

**Nastavenie teploty sušiča s teplým vzduchom (43 – 53 °C)**

- Aktuálna úroveň sa zobrazuje pomocou 3 LED diód. Počas aktívnej funkcie sušiča s teplým vzduchom: Opakovaným stláčaním sa dá intenzita vyhrievania nastaviť cyklicky v 4 úrovniach.
- Úroveň 0: Žiadna LED dióda nesvieti (izbová teplota)
- Úroveň 1: Spodná LED dióda svieti (cca 43 °C)
- Úroveň 2: Spodná + stredná LED dióda svietia (cca 48 °C)
- Úroveň 3: Všetky LED diódy svietia (cca 53 °C)

**Nastavenie teploty vodného prúdu (32 – 39 °C)**

- Počas aktívnej bidetovej sprchy alebo sprchy pre dámy: Opakovaným stláčaním sa dá intenzita vyhrievania nastaviť cyklicky v 4 úrovniach. Aktuálna úroveň sa zobrazuje pomocou 3 LED diód.
- Úroveň 0: Všetky LED diódy sú zhasnuté: žiadne ohrievanie
- Úroveň 1: Spodná LED dióda svieti (cca 32 °C)
- Úroveň 2: Spodná + stredná LED dióda svietia (cca 36 °C)
- Úroveň 3: Všetky LED diódy svietia (cca 39 °C)

**Indikácia LED diód**

LED diódy zobrazujú aktuálne nastavenú úroveň (0 – 3) pre tieto funkcie.

Nastavenie snímača vzdialenosti  
Interval odstraňovania vodného kameňa  
Intenzita vody  
Poloha sprchovej tyče

- Úroveň 0: Všetky LED diódy vypnuté. Funkcia je vypnutá alebo nastavená na najnižšiu úroveň.
- Úroveň 1: Spodná LED dióda svieti.
- Úroveň 2: Spodná + stredná LED dióda svietia.
- Úroveň 3: Všetky LED diódy svietia. Maximálna úroveň.

**5 Režimy čistenia****Manuálne čistenie sprchovej tyče (pozri stranu 42)**

- Stlačte tlačidlo a následne potvrdte stlačením tlačidla . Sprchová tyč sa vysunie, aby ste ju mohli vyčistiť. Po 10 minútach, alebo po stlačení tlačidla sa tyč automaticky zasunie späť.

**Funkcia odvápenia (pozri stranu 43)**

- Stlačte tlačidlo a potvrdte stlačením tlačidla . Zariadenie spustí zvukový signál a vykoná vyprázdnenie nádržky na vodu. Nalejte 150 ml bežného prípravku na odstránenie vodného kameňa do priloženej odmerky. Následne týmto roztokom naplňte nádržku, až kým zariadenie nespustí dlhý zvukový signál. Potom sa spustí 30-minútový cyklus odstraňovania vodného kameňa. Počas tohto procesu sú všetky ostatné funkcie zablokované a WC spúšťa každých 5 sekúnd zvukový signál, až do skončenia cyklu.
- Štandardný interval je nastavený na 3 mesiace. Podľa tvrdosti vody je možné nastaviť interval na 3, 6, 9 alebo 12 mesiacov. Krátko stlačte tlačidlo a do 2 sekúnd nastavte interval pomocou tlačidiel a . Aktuálne nastavený interval sa zobrazí pomocou 3 LED diód.
- Úroveň 0: Všetky LED diódy vypnuté. Interval: 3 mesiacov.
- Úroveň 1: Spodná LED dióda svieti. Interval: 6 mesiacov.
- Úroveň 2: Spodná + stredná LED dióda svietia. Interval: 9 mesiacov.

- Úroveň 3: Všetky LED diódy svietia. Interval: 12 mesiacov.

**Aktivačné tlačidlo**

- Po výbere funkcie odstránenia vodného kameňa alebo manuálneho čistenia sprchovej tyče stlačte tlačidlo 1 x na spustenie funkcie.

**6 Ovládací panel WC – pravá strana****Nastavenie používateľa 1**

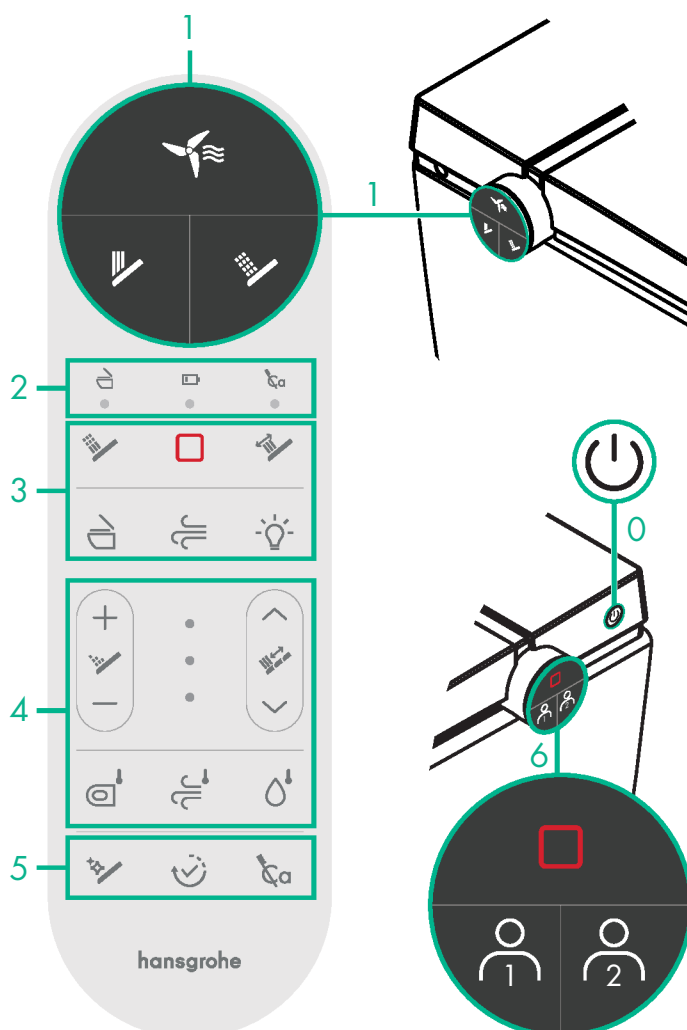
- Stlačte tlačidlo na 3 sekundy, aby ste uložili aktuálne nastavenia.
- Krátkym stlačením aktivujete uložené nastavenie.

**Nastavenie používateľa 2**

- Stlačte tlačidlo na 3 sekundy, aby ste uložili aktuálne nastavenia.
- Krátkym stlačením aktivujete uložené nastavenie.

**Vypnutie**

- 1 krátke stlačenie: Ihneď zastaví všetky aktívne funkcie
- 1 dlhé stlačenie (3 s): Aktivuje pohotovostný režim. Pri tom sa automaticky vyprázdni nádržka na vodu vo WC sedadle.
- Ak si používateľ sadne na WC sedadlo alebo stlačí tlačidlo na WC, pohotovostný režim sa preruší.



**Seznanjanje daljinskega upravljalnika in stranišča**

Ce se daljinski upravljalnik ob prvi uporabi ali zamenjavi z novim ne odzove, ga je treba seznaniti s straniščem.

1. Odklopite napajanje stranišča.
2. Po približno 1 do 2 min ponovno vključite napajanje.
3. Počakajte, da se postopek inicializacije zaključi. To je potrjeno z zvočnim signalom.
4. Dvakrat hkrati pritisnete gume daljinskega upravljalnika + (indikatorske luči utripajo).
5. Indikatorske lučke svetijo 3 sekunde in nato ugasnejo. Uspešno seznanjanje se potrdi z zvočnim signalom.

⚠ Če postopek seznanjanja ni uspel, postopek ponovite.

(Postopek seznanjanja je treba izvesti v 30 sekundah po vklopu stranišča.)

**Funkcija samodejnega varčevanja z energijo**

- Po 24 urah nedejavnosti stranišče preklopi v način varčevanja z energijo.
- Po 48 urah nedejavnosti stranišče preklopi v stanje pripravljenosti, ogrevanje sedeža pa se izklopi.
- Med uporabo ali če pritisnete in zadržite (3 s) gumb , se preključijo vse aktivne funkcije varčevanja z energijo, ogrevanje sedeža pa se nastavi na zadnjo uporabljeno vrednost.
- Način pripravljenosti lahko aktivirate ročno, tako da pritisnete in zadržite (3 s) gumb .
- Preden se aktivira način pripravljenosti, se kotliček za vodo straniščne školjke samodejno izprazni.

**UV-razkuževanje**

UV-dezinfekcijska svetilka, vgrajena v prho, se aktivira samodejno, ko je aktivirana funkcija prhanja zadnjika ali ženskih intimnih predelov.

**Napotki**

- Pršilna palica prši še 1-2 sekundi, ko uporabnik med umivanjem vstane. Zato, preden vstanete, pritisnite gumb .
- Ko uporabnik pritisne gumb, zvočni signal enkrat zapiska, kar pomeni, da se ukaz obdeluje. Če zvočni signal zapiska dvakrat, to pomeni, da je postopek neveljaven.

**Razlaga simbolov**

**Zamenjava baterije** (glejte stran 40)



**Vzdrževanje** (glejte stran 40)

- Pregled in vzdrževanje morata biti izvedena v skladu z DIN EN 806-5:2012.
- Filter za vonjave #87953000 je treba zamenjati najpozneje po 3 letih.



**Čiščenje** (glejte stran 42)

**0 Vklp/izklop**

**Pritisnite tipko za vklop/izklop naprave**

**1 Glavne funkcije**

**Odsesavanje vonja**

- Kratko pritisnite: aktiviranje/deaktiviranje (samodejna zaustavitev po 60 s)
- Dolgi pritisk: aktiviranje/deaktiviranje samodejne funkcije
- Samodejno odstranjevanje vonjav se začne takoj, ko se oseba usede, in se ustavi 60 sekund po tem, ko oseba ponovno zapusti sedež.



**Prha za zadnjico**

- Očisti intimni predel zadaj
- Kratko pritisnite: aktiviranje/deaktiviranje (samodejna zaustavitev po 90 s)



**Prha za ženske predele**

- Očisti intimni predel spredaj
- Kratko pritisnite: aktiviranje/deaktiviranje (samodejna zaustavitev po 90 s)

**2 LED-lučka za stanje**

**Samodejno odpiranje/zapiranje straniščnega pokrova**



- Služi kot optična povratna informacija; glejte .
- Ob aktiviranju drugih funkcij LED-lučka služi kot optična povratna informacija.



**Stanje napolnjenosti**



- Sveti rdeče, ko je kapaciteta baterije še približno 10 %. Baterijo ob naslednji priložnosti zamenjajte. (glejte stran 40)



**Opomnik za odstranjevanje vodnega kamna**



- Ko simbol zasveti, je treba odstraniti vodni kamen. Simbol ugasne takoj, ko je to opravljeno.
- Privzeto je interval nastavljen na 3 mesece. Glede na trdoto vode lahko interval nastavite na 3, 6, 9 ali 12 mesecev. To storite tako, da na kratko pritisnete gumb in z nastavite čas intervala v 2 sekundah. Trenutno nastavljeni interval lahko odčitate prek 3 LED-lučk.
- Stopnja delovanja 0: Nobena LED-lučka ne sveti. 3-mesečni interval:
- Stopnja delovanja 1: Sveti spodnja LED-lučka. 6-mesečni interval:
- Stopnja delovanja 2: Svetita spodnja LED in srednja LED-lučka. 9-mesečni interval:
- Stopnja delovanja 3: Svetijo vse LED-lučke. 12-mesečni interval:

**3 Funkcije za udobje**

**Masažni curek**



- Moč curka se spreminja iz visoke proti šibki.
- 1. Izberite prho za zadnjico/za intimne ženske predele.
- 2. Pritisnite gumb za vklop/izklop.



**Vrtljivi curek**



- S premikanjem naprej in nazaj razširi območje čiščenja.
- 1. Izberite prho za zadnjico/za intimne ženske predele.
- 2. Pritisnite gumb za vklop/izklop.



**Stranišni pokrov** (samodejno odpiranje)



- Na kratko pritisnite 1x: odpiranje/zapiranje:
- Pokrov se samodejno odpre, ko se ljudje približajo. Stranišni pokrov se samodejno zapre po približno 30 sekundah, če ni zaznati prisotnosti človeka. Ta funkcija je privzeto aktivirana ob dobavi.
- Dolgi pritisk 1x (3 s): nastavi stranišče v način za nastavev razdalje. Trenutni nivo pri tem prikazujejo tri LED-lučke. Po preklopu v način za nastavev razdalje lahko stranka nastavev prilagodi za 5 sekund. Po kratkem pritisku na gumb se na LED-zaslону prikaže naslednja stopnja in utripa 2 sekundi. Če ne izvedete nobenega nadaljnjega ukrepa, LED-lučke za 3 sekunde zasvetijo in nastavev se prevzame.
- Stopnja delovanja 0: Nobena LED-lučka ne sveti. Samodejno odpiranje je deaktivirano.
- Stopnja delovanja 1: 1 LED-lučka sveti. Nastavljeno na kratko razdaljo.
- Stopnja delovanja 2: 2 LED-lučki svetita. Nastavljeno na veliko razdaljo.



**Sušenje s toplim zrakom**



- Pritisnite gumb za vklop/izklop.



**Nočna lučka**



- Pritisnite gumb za vklop/izklop.
- Za dlje časa pritisnite tipko (3 s): vklop/izklop samodejne luči, ko je v prostoru temno.



**Zaustavitev**



- Na kratko pritisnite 1x: takoj zaustavi vse delujoče funkcije.
- Dolgi pritisk 1x (3 s): aktiviranje načina stanja pripravljenosti. S tem izprazni kotliček za vodo straniščne školjke.

## 4 LED-lučke za nastavev funkcij

### Prilagoditev moči curka

- Pri aktivni prhi zadnjice ali intimnih ženskih predelov: Z gumbi + / - nastavite zeleno moč curka. Nastavljiva je v 3 stopnjah. Trenutno nastavljeno moč lahko odčitate prek 3 LED-lučk.

### Položaj curka

- Pri aktivni prhi zadnjice ali intimnih ženskih predelov: Z gumbi ^ v nastavite zeleni položaj curka. Nastavljiva je v 3 stopnjah. Trenutno nastavljen položaj lahko odčitate prek 3 LED-lučk.

### Nastavev ogrevanja sedeža (31-39 °C)

- Intenzivnost toplote lahko ciklično nastavite v 4 stopnjah z večkratnim pritiskanjem gumba. Trenutno nastavljeno stopnjo lahko odčitate prek 3 LED-lučk.
- Stopnja delovanja 0: Nobena LED-lučka ne sveti. Ogrevanje deaktivirano
- Stopnja delovanja 1: Zasveti spodnja LED-lučka (približno 31 °C)
- Stopnja delovanja 2: Svetita spodnja LED in srednja LED-lučka (pribl. 35 °C)
- Stopnja delovanja 3: Svetijo vse LED-lučke (pribl. 39 °C)

### Nastavev toplote sušenja s toplim zrakom (43-53 °C)

- Trenutno nastavljeno stopnjo lahko odčitate prek 3 LED-lučk. Ko je aktivna funkcija sušenja s toplim zrakom: Intenzivnost toplote lahko ciklično nastavite v 4 stopnjah z večkratnim pritiskanjem gumba.
- Stopnja delovanja 0: Nobena LED-lučka ne sveti (sobna temperatura)
- Stopnja delovanja 1: Zasveti spodnja LED-lučka (približno 43 °C)
- Stopnja delovanja 2: Svetita spodnja LED in srednja LED-lučka (pribl. 48 °C)
- Stopnja delovanja 3: Svetijo vse LED-lučke (pribl. 53 °C)

### Nastavev toplote vodnega curka (32-39 °C)

- Pri aktivni prhi zadnjice ali intimnih ženskih predelov: Intenzivnost toplote lahko ciklično nastavite v 4 stopnjah z večkratnim pritiskanjem gumba. Trenutno nastavljeno stopnjo lahko odčitate prek 3 LED-lučk.
- Stopnja delovanja 0: Vse LED-lučke so ugasnjene, ni ogrevanja
- Stopnja delovanja 1: Zasveti spodnja LED-lučka (približno 32 °C)
- Stopnja delovanja 2: Svetita spodnja LED in srednja LED-lučka (pribl. 36 °C)
- Stopnja delovanja 3: Svetijo vse LED-lučke (pribl. 39 °C)

### LED-zaslon

- LED-lučke prikazujejo trenutno nastavljeno stopnjo funkcije (0-3) naslednjih funkcij.

Nastavev senzorja razdalje  
Interval odstranjevanja vodnega kamna  
Intenzivnost vode  
Položaj pršilne palice

- Stopnja delovanja 0: Nobena LED-lučka ne sveti. Funkcija je izklopljena ali na najnižji stopnji.
- Stopnja delovanja 1: Sveti spodnja LED-lučka.
- Stopnja delovanja 2: Svetita spodnja LED in srednja LED-lučka.
- Stopnja delovanja 3: Svetijo vse LED-lučke. Najvišja stopnja.

## 5 Čistilne funkcije

### Ročno čiščenje pršne palice (glejte stran 42)

- Pritisnite gumb in nato potrdite z gumbom . Pršilna palica je izvlečena, kar omogoča, da jo očistite. Po 10 minutah ali s pritiskom na gumb se pršilna palica ponovno samodejno uvleče.

### Funkcija odstranjevanja vodnega kamna (glejte stran 43)

- Pritisnite gumb in potrdite s pritiskom na . Izdelek s hkratnim zvočnim signalom izprazni kotliček za vodo. V priloženo merilno posodo vlijte 150 ml komercialno dostopnega sredstva za odstranjevanje vodnega kamna. Nato z njim napolnite kotliček za vodo, dokler izdelek ne odda dolgega zvočnega signala. Nato se začne 30-minutni postopek odstranjevanja vodnega kamna. Med postopkom odstranjevanja vodnega kamna so vse druge funkcije blokirane, straniščna školjka pa vsakih 5 sekund oddaja zvočni signal, dokler postopek ni končan.
- Privzeto je interval nastavljen na 3 mesece. Glede na trdoto vode lahko interval nastavite na 3, 6, 9 ali 12 mesecev. To storite tako, da na kratko pritisnete gumb in z nastavite čas intervala v 2 sekundah. Trenutno nastavljeni interval lahko odčitate prek 3 LED-lučk.
- Stopnja delovanja 0: Nobena LED-lučka ne sveti. 3-mesečni interval:

- Stopnja delovanja 1: Sveti spodnja LED-lučka. 6-mesečni interval:
- Stopnja delovanja 2: Svetita spodnja LED in srednja LED-lučka. 9-mesečni interval:
- Stopnja delovanja 3: Svetijo vse LED-lučke. 12-mesečni interval:

### Gumb za aktivacijo

- Ko izberete funkcijo odstranjevanja vodnega kamna ali ročno čiščenje pršilne palice, enkrat pritisnete gumb za zagon funkcije.

## 6 Desna upravljalna plošča stranišča

### Uporabniška nastavev 1

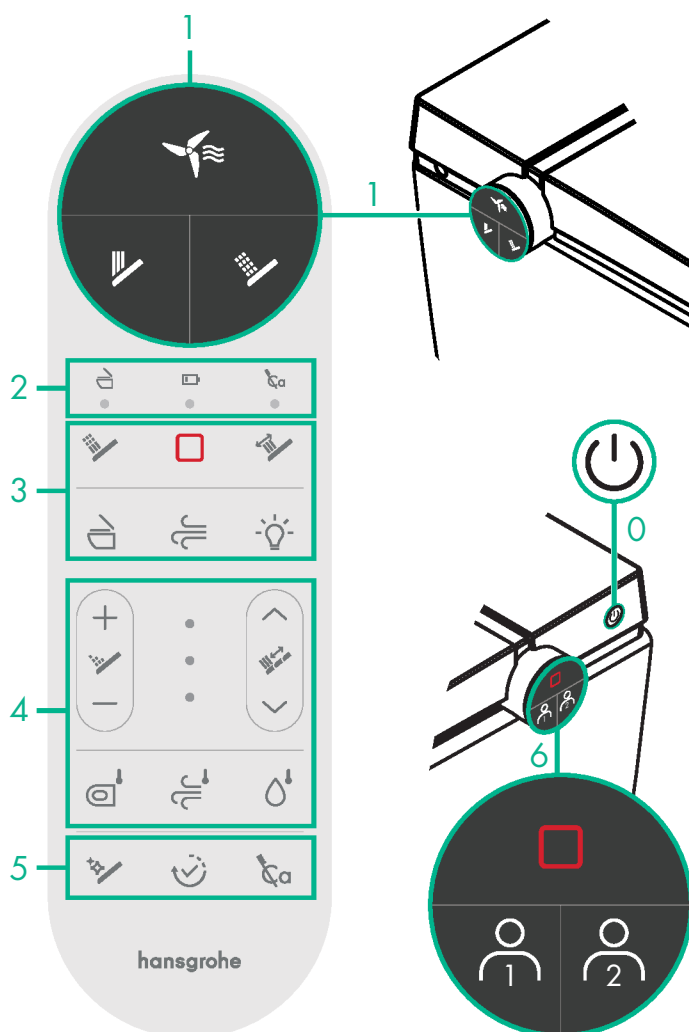
- Pritisnite in pridržite gumb za 3 sekunde, da shranite zadnje opravljene nastavev.
- Na kratko pritisnite gumb, da aktivirate shranjeno nastavev.

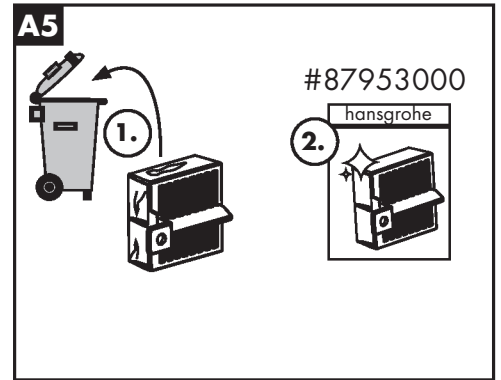
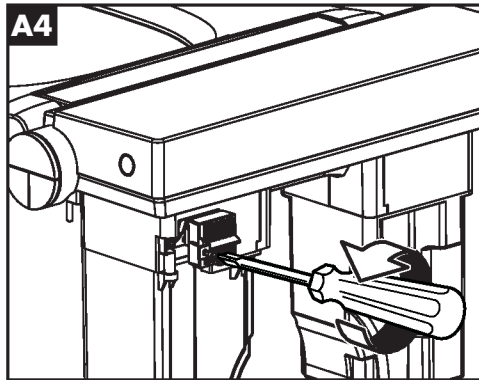
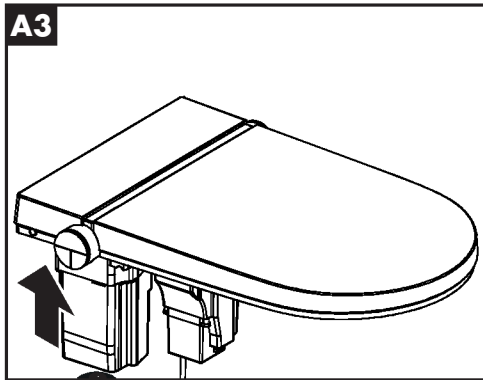
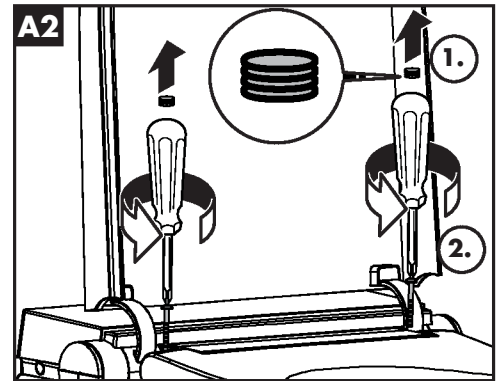
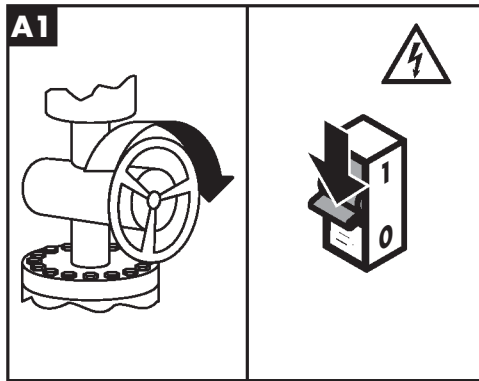
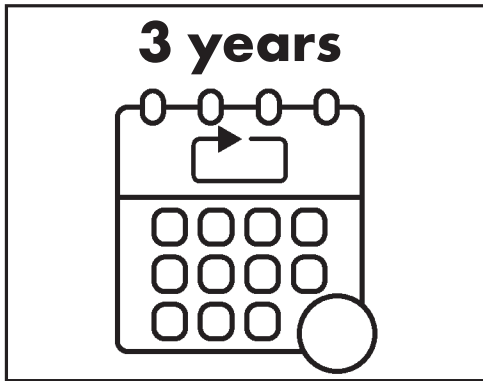
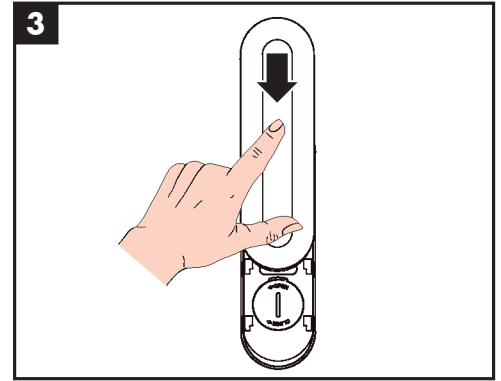
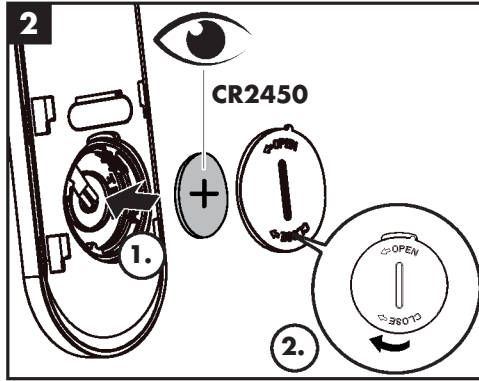
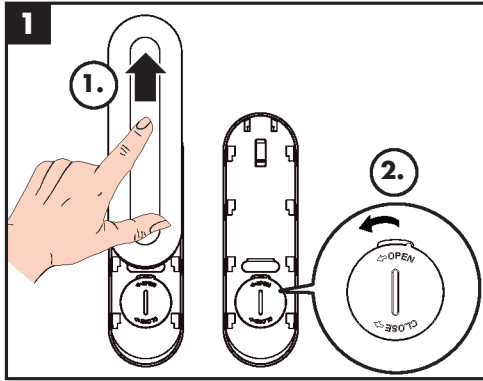
### Uporabniška nastavev 2

- Pritisnite in pridržite gumb za 3 sekunde, da shranite zadnje opravljene nastavev.
- Na kratko pritisnite gumb, da aktivirate shranjeno nastavev.

### Zaustavitev

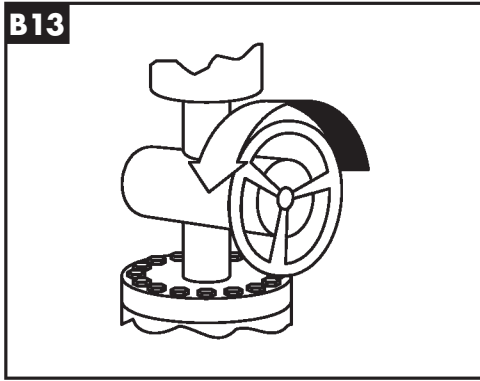
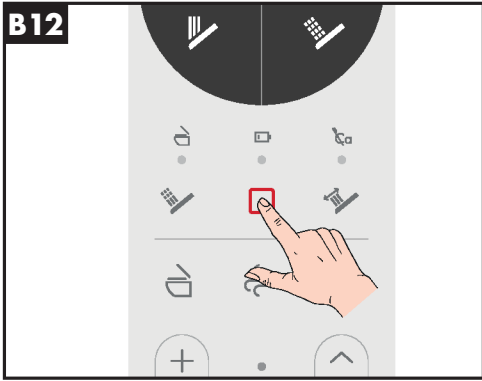
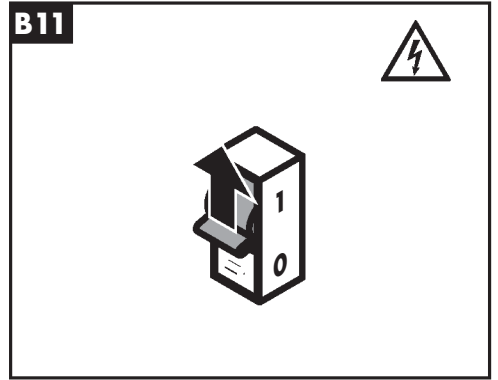
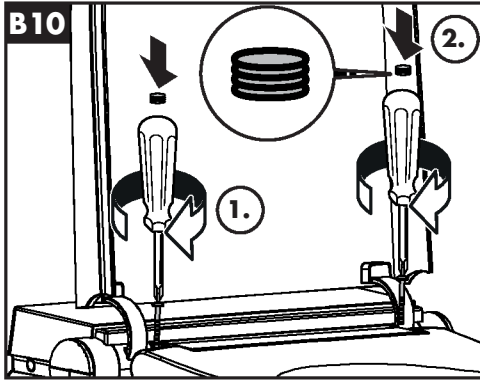
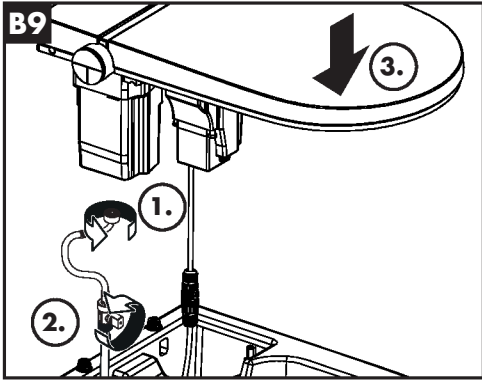
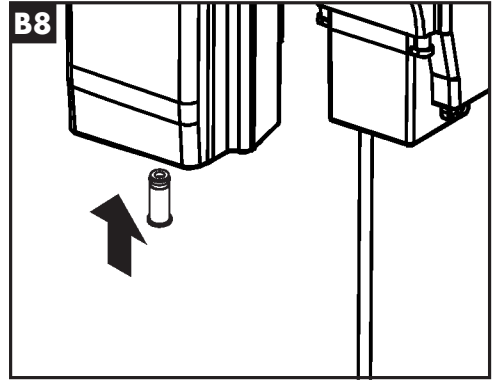
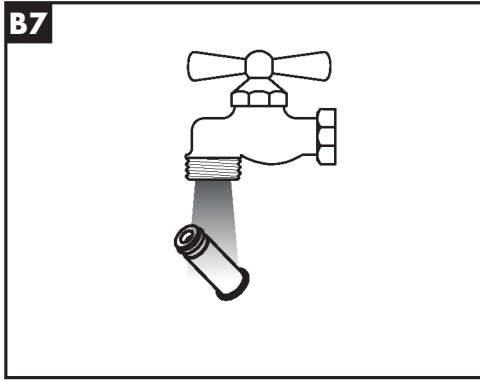
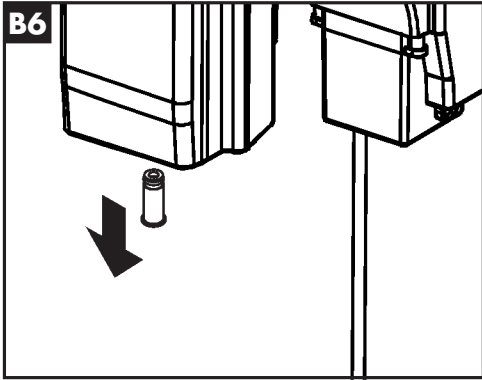
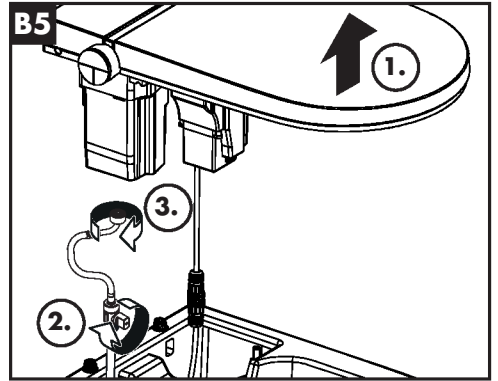
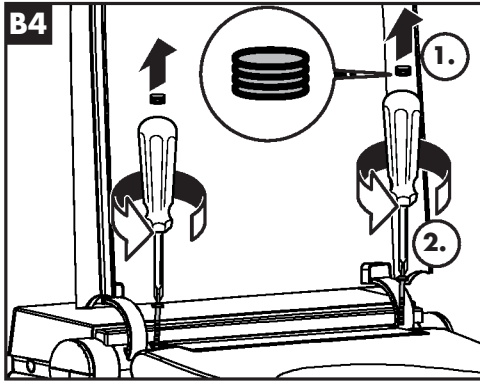
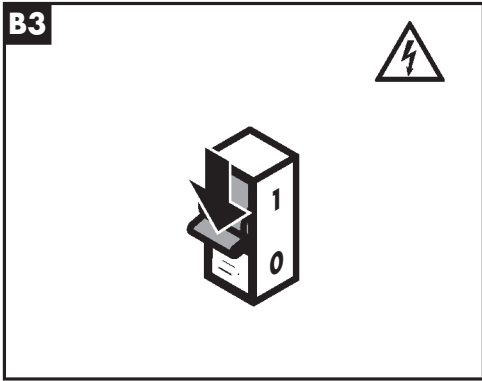
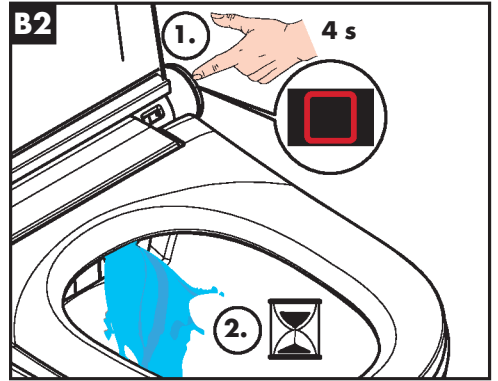
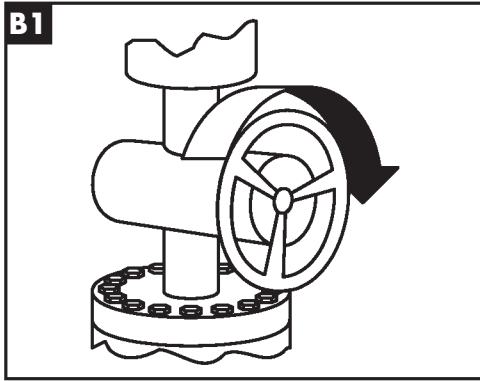
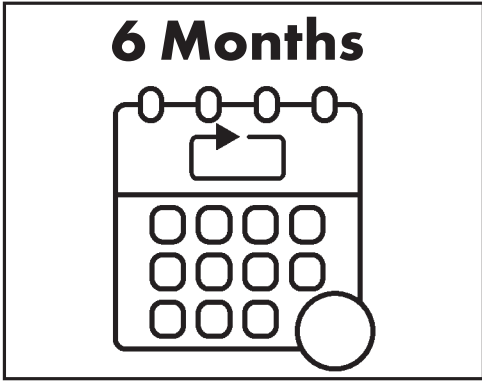
- Na kratko pritisnete 1x: takoj zaustavi vse delujoče funkcije.
- Dolgi pritisk 1x (3 s): aktiviranje načina stanja pripravljenosti. S tem izprazni kotliček za vodo straniščne školjke.
- Če se uporabnik usede na straniščni sedež ali pritisne , se način pripravljenosti prekine.

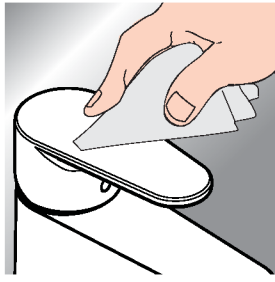




**A6**

<b>DE</b>	Montage in umgekehrter Reihenfolge	<b>HU</b>	Összeszerelés fordított sorrendben
<b>EN</b>	Installation in reverse order	<b>PL</b>	Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności
<b>FR</b>	Montage dans le sens inverse	<b>PT</b>	Montagem na ordem inversa
<b>ES</b>	Montaje en orden inverso	<b>RO</b>	Montarea în ordine inversă
<b>IT</b>	Montaggio nella successione inversa	<b>SR</b>	Montaža obrnutim redosledom
<b>NL</b>	Montage in omgekeerde volgorde	<b>SV</b>	Montering i omvänd ordning
<b>DK</b>	Montering i omvendt rækkefølge	<b>SK</b>	Montáž v opačnom poradí
<b>BG</b>	Монтаж в обратна последователност	<b>SL</b>	Navodila za montažo v obratnem vrstnem redu
<b>CZ</b>	Montáž v obráceném pořadí		
<b>EL</b>	Για την τοποθέτηση ακολουθήστε την αντίστροφη σειρά		
<b>HR</b>	Montaža obrnutim redoslijedom		





\*www.hansgrohe.com/warranty

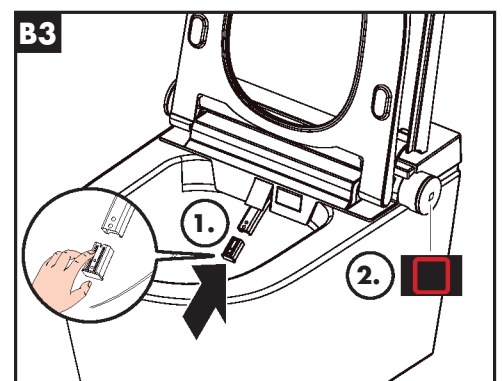
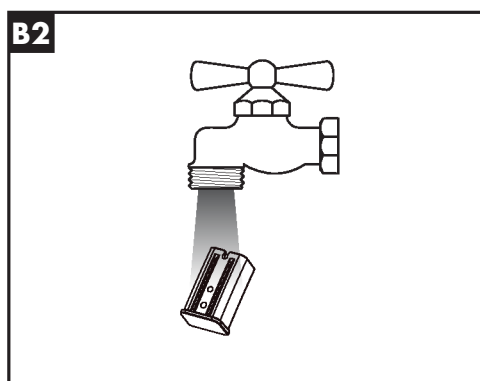
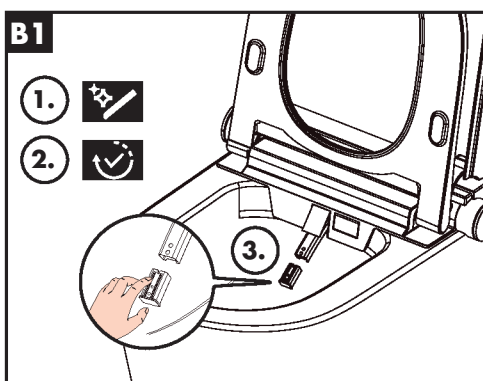
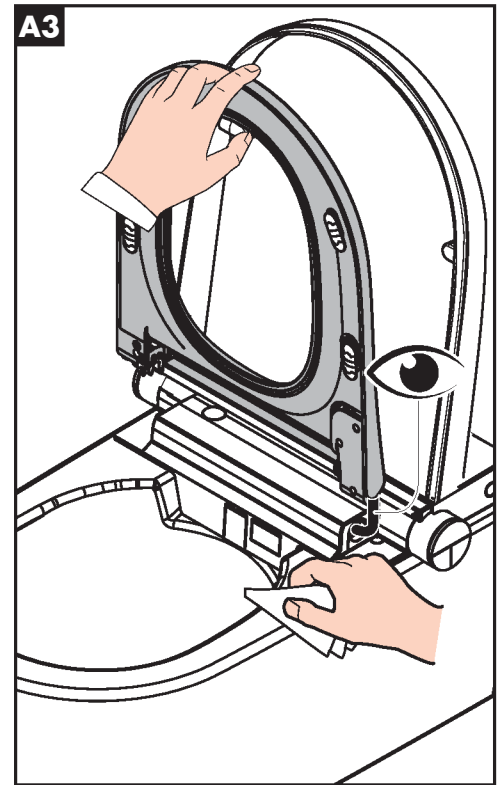
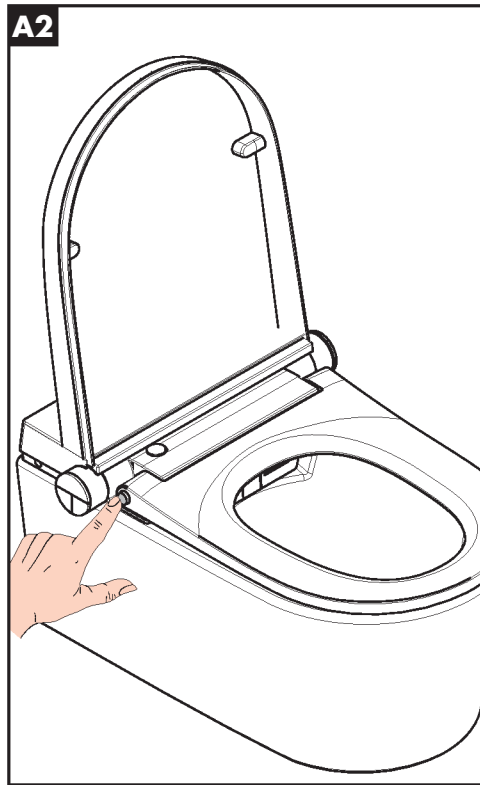
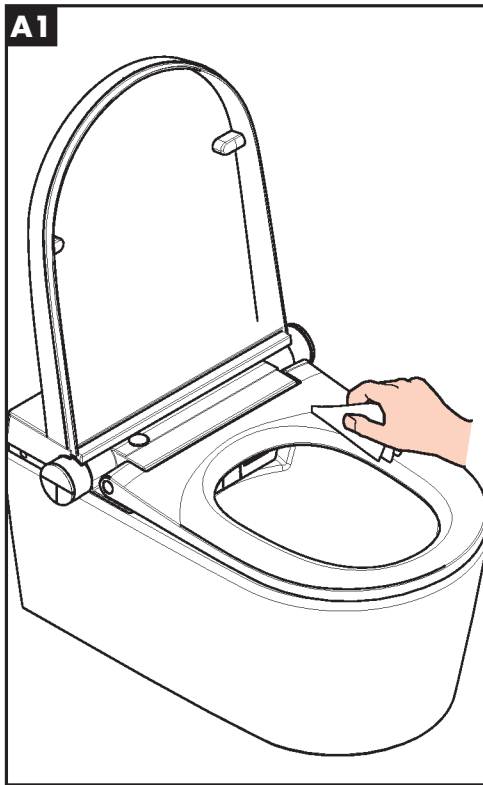
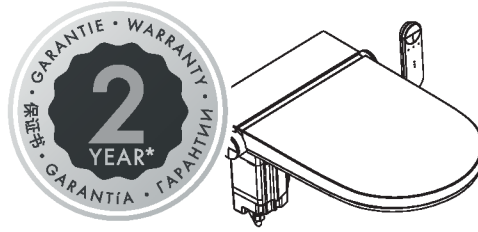


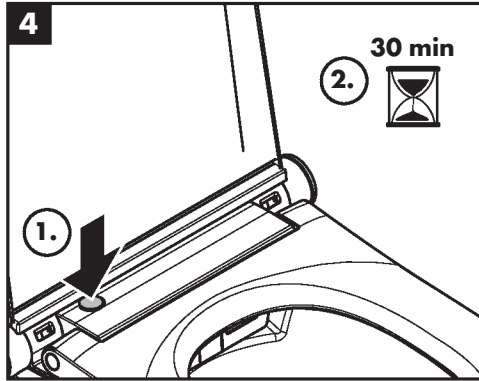
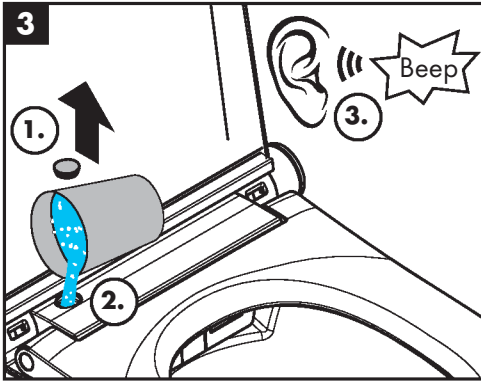
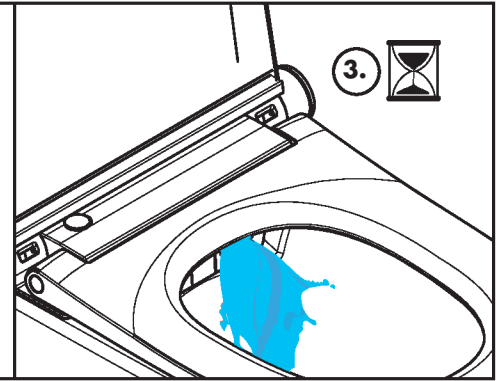
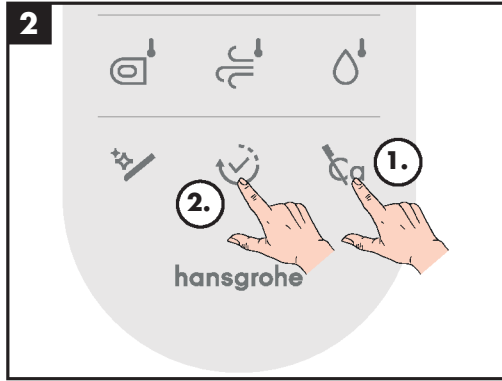
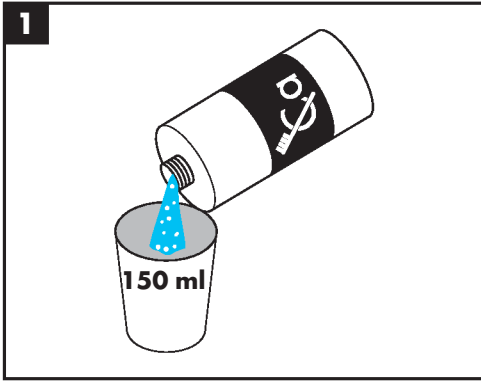
**DE** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt  
**EN** Cleaning recommendation / Warranty / Contact  
**FR** Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact  
**ES** Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto

**IT** Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto  
**NL** Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact  
**DK** Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt  
**PIP** Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт

**CZ** Doporučené čištění / záruka / kontakt  
**EL** Δορυυρήνέ κηθαρισμύ / γγύθηση / πικουινωνία  
**HR** Preporuka za čišćenje / garancija / kontakt  
**HU** Tisztítási javaslat / Garancia / Kapcsolat  
**PL** Zalecenia dotyczące pielęgnacji / gwarancja / kontakt

**PT** Recomendação de limpeza/Garantia/Contacto  
**RO** Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact  
**SR** Preporuka za čišćenje / Garancija / Kontakt  
**SV** Rengöringsrekommendation / garanti / kontakt  
**SK** Odporúčanie na čistenie/záruka/kontakt  
**SL** Priporočilo za čiščenje/garancija/stik





---

**hansgrohe**

Hansgrohe · AuestraÙe 5 · 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)